



VENDREDI 6 JANVIER 1995

No 35854 - 115e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6.00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Tchéchénie

Pas de répit pour Grozny

L'aviation russe a poursuivi aujourd'hui son offensive sur Grozny et ses environs. Le palais présidentiel a été pour la première fois partiellement détruit. Ces raids aériens se sont déroulés en dépit de l'annonce, la veille, par le président Eltsine, de l'arrêt des bombardements sur la capitale tchéchène.

Page 2

Cisjordanie

Chasse aux activistes

L'armée israélienne a lancé une chasse aux activistes palestiniens en Cisjordanie occupée. Sept Palestiniens ont été tués depuis lundi dans trois opérations. De son côté, l'OLP a obtenu aujourd'hui l'appui de la Ligue arabe dans sa demande d'arrêt total de la colonisation des territoires.

Page 2

Etats-Unis

Républicains en fanfare

L'ouverture mercredi du 104e Congrès des Etats-Unis a marqué la fin de 40 années de domination démocrate sur la colline du Capitole. Les républicains y ont pris un départ en fanfare. Ils ont appelé à un «partenariat» et un «dialogue» politique sous le patronage tant de Franklin Roosevelt que de Ronald Reagan.

Page 2

Francis Lopez n'est plus

L'opérette en deuil

Francis Lopez, auteur d'une quarantaine d'opérettes comme «La belle de Cadix», «Andalousie», «Méditerranée» ou «Le chanteur de Mexico», est décédé à l'âge de 78 ans.

Page 7

L'OFIAMT appelle à saisir les chances qu'offre la reprise Chômage à 4% en 1995

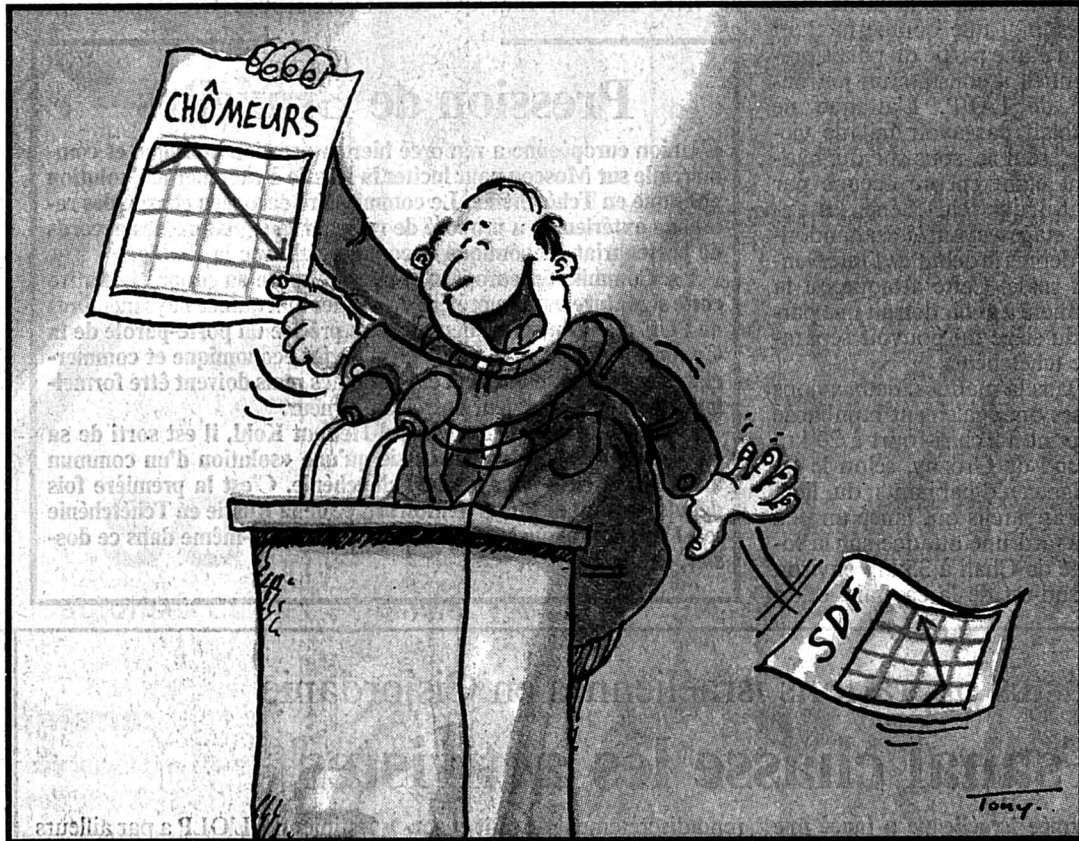
Le taux de chômage, qui est remonté à 4,5% fin décembre, devrait redescendre à 4% en valeur moyenne pour l'année 1995. Mais, pour Jean-Luc Nordmann, directeur de l'OFIAMT (Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail), cette amélioration modeste du marché de l'emploi n'est qu'un reflet décalé de la reprise économique qui, elle, s'est amorcée en automne 1993. Il a donc appelé hier l'ensemble des acteurs économiques à saisir les chances réelles qu'offre cette reprise.

Berne
François NUSSBAUM

Compte tenu de l'essor conjoncturel observé en Europe occidentale, aux Etats-Unis, au Japon et dans le Sud-Est asiatique, avec l'entrée en vigueur des accords du GATT, la croissance économique en Suisse devrait atteindre 2,3%. L'introduction de la TVA aura un double effet: positif pour les exportations avec la suppression de la taxe occulte, moins favorable sur le renchérissement qui pourrait passer à 2,5% (0,9% en 1994).

TAUX-BUTOIR À 2%

Le marché du travail, lui, continuera d'évoluer lentement. Le taux de chômage est redescendu du sommet atteint en janvier 1994 (5,2%) pour s'établir à 4,5% aujourd'hui. La moyenne pour 1995 devrait avoisiner les 4% (150.000 chômeurs). A



terme, on arrivera à un taux incompressible de 2%. Ce qui est administrable, selon Jean-Luc Nordmann, à condition qu'il s'agisse de chômeurs de courte durée.

Il reste une ombre au tableau: les chômeurs arrivés en fin de droit aux indemnités échappent-ils aux statistiques de l'OFIAMT? Les calculs actuels ne permettent pas de répondre avec précision. Mais on peut avancer un chiffre d'environ 30.000 pour ceux qui ne touchent plus rien de l'assurance mais qui cherchent toujours un emploi. Cependant le directeur

de l'OFIAMT se veut entreprenant: «Un chômeur de longue durée est un chômeur de trop.»

CONDITIONS-CADRE

La révision en cours de l'assurance-chômage devra précisément proposer des mesures ciblées pour certains groupes: les plus jeunes, les plus âgés, les chômeurs de longue durée, les non-qualifiés, les étrangers. Dans trois semaines, d'ailleurs, le Conseil des Etats devra se prononcer sur un système de réinsertion rapide des chômeurs (recyclage, perfectionnement, occupations temporaires) qui

soit supportable pour les cantons.

Dans sa conférence de presse d'hier, Jean-Luc Nordmann a appelé les acteurs économiques à favoriser l'amélioration des «conditions-cadre» de l'économie: révision de la loi sur les cartels, nouvelle loi sur le marché intérieur, mesures de politique régionale (refonte de l'arrêté Bonny, loi sur les investissements en montagne). Autant de mesures propres à favoriser la concurrence, l'ouverture des marchés, l'efficacité de l'économie... et une réduction des prix. F.N.

OPINION

Le droit des vainqueurs

Sur la grande scène de la comédie humaine, le droit international fait partie intégrante du décor.

Légalement à l'arrière-plan lorsque, face au public, les acteurs s'entrelient, il est l'auberge espagnole dans laquelle, entre deux scènes de massacre, les protagonistes se réunissent. Comme de juste, chacun y apporte ce dont il a besoin.

Voyons le cas du «drame tchéchène». Membres de la Russie depuis l'empire tsariste, les habitants de cette région caucasienne n'en constituent par moins un «peuple». Au même titre que les Kurdes, les Basques, les Zoulous, les Serbes, les Erythréens, les Bosniaques musulmans, les Corses, les Sioux, les Tamouls ou les Biafrais.

Il y avait donc une certaine logique dans la volonté du président Doudaïev, ex-membre de la Nomenklatura, de proclamer l'indépendance de son coin de terre lors de l'effondrement du pouvoir soviétique. Il ne faisait, en quelque sorte, qu'user du droit à l'autodétermination, reconnu internationalement à chaque «peuple».

Ce faisant, il entrait toutefois en conflit avec une notion également mondialement reconnue: celle du respect des frontières établies et de l'intégrité territoriale des Etats souverains. Aussi est-ce sans grand état d'âme que Boris Eltsine a donné l'ordre de noyer dans le sang les rêves de grandeur de l'ancien général de l'Armée rouge. Et cela avec, provisoirement, la complicité tacite de la quasi totalité des gouvernements mondiaux.

Une «neutralité» moralement discutable, mais politiquement parfaitement acceptable. Tout simplement parce que dans le grand jeu hypocrite de la diplomatie, il devient de plus en plus évident que le droit n'est pas vraiment destiné à résoudre, a priori, les crises, mais à justifier, a posteriori, la cause des vainqueurs.

Une «realpolitik» moins inhumaine qu'elle n'en a l'air, dans la mesure où généralement elle permet de limiter, dans le temps ou dans leur ampleur, les souffrances humaines.

En écrasant les Biafrais au prix d'un million de morts, les autorités nigérianes du Nord ont fait prévaloir la notion d'intégrité territoriale.

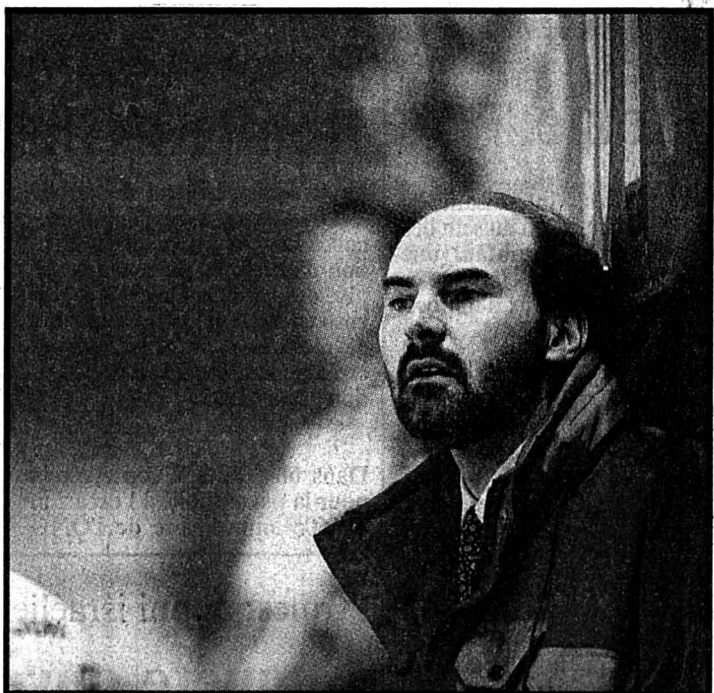
En provoquant l'éclatement de l'Ethiopie, au terme d'une guerre de plusieurs décennies, les Erythréens ont permis au principe du droit à l'autodétermination de triompher.

Dans le premier cas, la guerre s'est achevée relativement rapidement en raison de la non-intervention de puissances étrangères. Dans le second, la crise n'a trouvé un épilogue qu'après l'arrêt de l'aide massive apportée au régime marxiste d'Addis Abeba par le bloc communiste.

Dans le même ordre d'idées, on relèvera aussi que l'interventionnisme diplomatique des Occidentaux a indiscutablement accéléré, voire provoqué, la transformation de la crise yougoslave en guerre civile. Il faudra bien un jour en tirer la leçon. Inutile, par contre, de chercher une morale à ces rappels. Il n'y en a pas.

Boris Eltsine commence à avoir tort, non parce que sa cause est injuste, mais parce que l'Armée rouge est incapable de mater des rebelles que la durée transforme en résistants. Le droit et l'opinion internationaux détestent les faibles. Roland GRAF

Hockey sur glace - Le HCC avant la reprise Des couleurs retrouvées

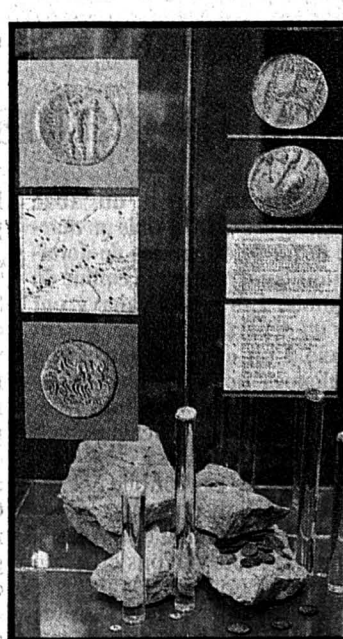


Riccardo Fuhrer
«L'idéal serait de terminer troisième.»
(Impar-Galley)

Page 9

Balade dans les musées neuchâtelois Le trésor de Dombresson

Devinette: à quelle époque une monnaie vieille de deux cents ans pouvait-elle encore avoir cours? Réponse: à l'époque romaine. Et comment le sait-on? objecterez-vous. Tout fortuitement, grâce à la découverte d'un trésor. Formé de plus de quatre cents pièces d'or et d'argent qui avait dû appartenir à un contemporain de l'empereur Néron, il a été reconstitué à moitié par le Cabinet de numismatique du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel. Auguste, Tibère, Néron et des divinités mythologiques s'y côtoient. Les trésors sont toujours appelés d'après leur lieu de trouvaille, a expliqué le conservateur du cabinet de numismatique du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel. Ainsi, le trésor monétaire découvert en 1824 lors de travaux dans une carrière du Val-de-Ruz, a-t-il été appelé «trésor de Dombresson». (at)



Neuchâtel
«Le trésor de Dombresson» est exposé au Musée d'art et d'histoire.

Page 21

(Impar-Galley)

LA REVUE DE
CUCHE ET
BARBEZAT

Du 15 décembre 1994 au 15 janvier 1995
Casino-Théâtre du Locle

Réservations: 039 / 31 43 30

DIX
VERSIONS
La 10e revue des BIM'S

Du 28 décembre 1994 au 8 janvier 1995
La Chaux-de-Fonds - Théâtre de la Ville

Réservations: 039 / 23 94 44



Tchéchénie: les bombardements russes se sont poursuivis hier Pas de répit pour Grozny

L'aviation russe a poursuivi son offensive sur la capitale tchéchène et ses environs hier. Le palais présidentiel a été pour la première fois partiellement détruit. Ces raids aériens se sont déroulés en dépit de l'annonce, la veille, par le président Eltsine de l'arrêt des bombardements sur Grozny.

Un avion russe a lâché hier après-midi une bombe mettant le feu à une partie du palais présidentiel, a constaté un journaliste de l'AFP. L'attaque ne semblait pas avoir fait de victime, seul le sous-sol du bâtiment étant encore occupé par l'état-major tchéchène, les autres étages ayant été abandonnés depuis le début de l'intervention russe. Cette attaque est la première à avoir détruit une partie du siège du pouvoir séparatiste tchéchène.

Dans la matinée, deux avions russes ont également bombardé un pont à Tchirli-Iourt à 20 km au sud de Grozny, selon le témoignage d'habitants du lieu. Des appareils ont lancé un peu plus tard une attaque sur la localité de Chali à 35 km environ au sud-est de la capitale, selon

un témoin tchéchène. Ces opérations militaires portent un nouveau coup à la crédibilité du président russe, Boris Eltsine, qui avait ordonné un arrêt des bombardements sur Grozny à partir de mercredi minuit.

«PAR DES SALAUDS»

Le conseiller présidentiel pour les droits de l'Homme Sergueï Kovalev a déclaré, lors d'une conférence de presse à la rédaction du journal réformateur Izvestia, qu'il lui était «impossible de vivre dans un Etat qui est

gouverné par des salauds». Il a fait cette déclaration fracassante à son retour à Moscou après avoir passé trois semaines sous les bombes russes à Grozny.

L'ancien dissident soviétique s'est déclaré «pratiquement certain que le président reçoit des informations fausses ou inexactes, ce qui ne diminue pas sa responsabilité» dans la gestion de la crise tchéchène.

AIDE RENFORCÉE

Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a annoncé

hier qu'il accentuait son aide à la population civile de Tchéchénie. Son porte-parole, Pierre Gassman, espère renforcer son équipe de délégués jusqu'à une trentaine de personnes. Le CICR, qui n'avait que deux délégués en Tchéchénie lors du déclenchement des combats le 11 décembre, a maintenant une équipe de douze personnes dans la région.

Le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) a précisé de son côté que deux avions-cargos allaient acheminer des vivres, des médicaments et des abris destinés aux Tchéchènes. Mais la mission du HCR est toujours bloquée à Genève dans l'attente de visas des autorités russes.

(ats, afp, reuter)



Grozny

Les combats font toujours rage dans les rues de la capitale. Chacun tente de se protéger des tirs des «snipers». (Keystone-EPA)

Pression de Bruxelles

L'Union européenne a renforcé hier sa pression politique et commerciale sur Moscou pour inciter la Russie à chercher une solution politique en Tchéchénie. Le commissaire européen chargé des relations extérieures a proposé de reporter la signature des accords de partenariat économique et commercial avec la Russie.

La Commission européenne peut geler de sa propre initiative cette signature, mais a préféré demander aux quinze pays membres de l'UE d'approuver sa démarche, a précisé un porte-parole de la Commission. Les accords de partenariat économique et commercial avec la Russie ont déjà été paraphés mais doivent être formellement signés avant leur entrée en vigueur.

Quant au chancelier allemand Helmut Kohl, il est sorti de sa réserve pour exiger de la Russie qu'une «solution d'un commun accord» soit trouvée avec la Tchéchénie. C'est la première fois depuis le début de l'intervention armée de la Russie en Tchéchénie le 11 décembre que le chancelier intervient lui-même dans ce dossier. (ats, afp)

6 janvier 1540 - Sur les conseils de Thomas Cromwell, le roi d'Angleterre Henry VIII épouse en quatrième noces Anne de Clèves. Sa troisième femme, Jeanne Seymour était morte en couches. Anne de Clèves était dotée d'un physique ingrat qui lui valut d'être répudiée... dès sa nuit de noces. Elle demeura reine en titre six mois et mourut paisiblement 17 ans plus tard après avoir joui d'une rente confortable.

BRÈVES

Somalie Combats

Alors que les forces de l'ONU s'apprêtent à quitter la Somalie le 31 mars, les affrontements ont repris entre factions rivales. Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a annoncé hier qu'il assiste des centaines de blessés à Mogadiscio et dans d'autres régions du pays.

Alpes françaises Rencontre privée

Le chancelier allemand Helmut Kohl est arrivé hier en hélicoptère à Chamoni pour une rencontre privée avec M. Edouard Balladur. C'est la première fois au cours de la Ve République qu'un premier ministre reçoit dans sa résidence personnelle le chef d'un gouvernement étranger.

Angola Pourparlers

Le chef d'état-major de l'armée angolaise a accepté hier de rencontrer son homologue de l'UNITA (Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola) pour parler du désarmement de leurs armées respectives, a déclaré, pour l'ONU, le général Chris Garuba. C'est la première rencontre entre les deux parties depuis la signature, il y a six semaines, d'un traité de paix.

Maison-Blanche Nouveau porte-parole

Le président Bill Clinton a nommé hier Michael McCurry porte-parole de la Maison-Blanche, en remplacement de Dee Dee Myers, qui a démissionné fin décembre. M. McCurry était le porte-parole du département d'Etat depuis l'arrivée de M. Clinton à la Maison-Blanche.

Jordanie Démission

Le roi Hussein de Jordanie a accepté hier la démission du premier ministre Abdul-Salam Majali, chef du gouvernement depuis 19 mois. Le roi Hussein a demandé au gouvernement de M. Majali de continuer à expédier les affaires courantes jusqu'à la nomination d'un nouveau premier ministre, qui devrait être Zeid Bin Shaker, cousin et confident du roi Hussein.

Vastes opérations israéliennes en Cisjordanie

Tsahal chasse les activistes

L'armée israélienne a lancé une chasse aux activistes palestiniens en Cisjordanie occupée. Sept Palestiniens ont été tués depuis lundi dans trois opérations.

Des unités chargées d'éliminer les Palestiniens préparant des attaques ont été mises sur pied. Elles localisent les commandos terroristes et les liquident avant qu'ils aient pu lancer des attaques. Le «travail» de ces unités s'ajoute à celui des autres unités spéciales, dont les membres opèrent sous des déguisements palestiniens. L'armée israélienne avait mené la même chasse avant son retrait partiel de la bande de Gaza l'an dernier.

IDENTIQUE

Les sept Palestiniens tués cette semaine l'ont été selon un scénario identique: une unité spéciale, qui a eu vent de mouvements suspects dans un village, s'y

rend discrètement de nuit et surprend les activistes. Ceux-ci ouvrent le feu, mais sont finalement abattus.

Quatre Palestiniens du Front populaire de libération de la Palestine (FPLP de Georges Habbache) ont ainsi été tués mercredi soir à l'ouest de Ramallah. Lundi, deux militants intégristes du Hamas ont été repérés puis liquidés près de Bethléem. Un autre intégriste a été tué le même jour par des soldats israéliens près de Hébron.

En outre, Israël a arrêté plus d'un millier de Palestiniens soupçonnés de se livrer à des «activités terroristes» ces derniers mois en Cisjordanie, selon un général israélien. Ces opérations sont intervenues alors qu'Israël et l'OLP poursuivent leurs pourparlers en vue d'un redéploiement de l'armée israélienne hors des zones à forte concentration de population pa-

lestinienne. L'OLP a par ailleurs obtenu hier un soutien ferme de la Ligue arabe à ses demandes d'un arrêt total de la colonisation israélienne dans les territoires occupés, notamment à Jérusalem-Est. La Centrale palestinienne a averti que la poursuite de cette colonisation risquait de provoquer «une nouvelle Intifada».

De son côté, l'Union européenne (UE) a exprimé sa «préoccupation devant les incidents liés à la poursuite des implantations israéliennes dans les territoires occupés». L'UE «prend note avec satisfaction de la décision d'arrêter des travaux entrepris à Ephrat» (Cisjordanie occupée) sur «un terrain contesté». Mais elle «rappelle que l'arrêt total des travaux liés aux implantations est un élément indispensable au bon déroulement du processus de paix». (ats, afp, reuter)

Ouverture du 104e Congrès des Etats-Unis

Républicains en pleine euphorie

L'ouverture mercredi du 104e Congrès des Etats-Unis a marqué la fin de 40 années de domination démocrate sur la colline du Capitole. Les républicains y ont pris un départ en fanfare. Ils ont appelé à un «partenariat» et un «dialogue» politique sous le patronage tant de Franklin Roosevelt que de Ronald Reagan.

«Démocrates et républicains, libéraux et conservateurs, nous avons en commun d'être Américains (...) Nous devons créer un partenariat pour être à la portée des Américains», a déclaré le nouveau «speaker» (président) de la Chambre des représentants, le républicain Newt Gingrich, vedette incontestée de cette «journée historique».

Dans son premier discours après son élection à ce poste prestigieux, le troisième dans la hiérarchie de l'Etat, M. Gingrich a souligné la nécessité d'«entamer un dialogue» et de faire preuve d'une «ouverture totalement différente de ce que

les gens sont habitués à voir en politique aux Etats-Unis».

SÉANCE MARATHON

Sous le regard de quelque douze cents invités, M. Gingrich s'était vu remettre le maillot présidentiel des mains du leader de la minorité démocrate, Dick Gephardt. «Avec résignation mais détermination, je clos quarante ans de règne démocrate sur cette Chambre. (...) Vous êtes maintenant mon président. Que le grand débat commence», a proclamé M. Gephardt.

Les 435 représentants ont alors ouvert une séance pour débattre et adopter huit mesures. Celles-ci sont plus ou moins symboliques. Elles imposent par exemple au Congrès de respecter tous les textes législatifs qu'il adopte, notamment en matière de discrimination ou de droit du travail.

Figurait aussi au programme de cette première journée une série de réformes de procédure, réduisant le nombre des attachés

parlementaires, interdisant le vote par procuration au sein des commissions ou imposant une majorité des trois cinquièmes pour accroître les taux d'imposition.

«DÉFI»

En début de soirée, un premier texte prévoyant une réduction du nombre des commissions parlementaires a été adopté à une confortable majorité.

Depuis hier, la Chambre a commencé à travailler sur les dix projets de loi contenus dans le Contrat avec l'Amérique. Une plate-forme sur laquelle avait fait campagne la plupart des candidats à la Chambre. Les dirigeants républicains de la chambre ont promis un vote dans les cent jours.

De l'Arkansas où il se trouvait pour un séjour privé, le président Bill Clinton a mis mercredi au «défi» les républicains de voter son programme de réduction d'impôts. (ats, afp, reuter)

Bosnie: violations du cessez-le-feu

La trêve menacée

Plusieurs violations de l'accord de cessation des hostilités conclu pour l'ensemble de la Bosnie ont été signalées hier dans l'ex-République yougoslave. Une centaine de soldats bosniaques se trouvaient encore dans la zone démilitarisée du Mont Igman au sud de Sarajevo tandis que des informations faisaient état de combats dans le nord-ouest du pays.

échouer des discussions à nouveau niveau qui devaient porter sur l'application des quatre mois de trêve. Un groupe à bas niveau s'est réuni jeudi à l'aéroport de Sarajevo pour tenter de régler ce problème tandis que neuf patrouilles de la FORPRONU se dispersaient dans la localité pour surveiller les opérations de retrait.

Les combats signalés mercredi entre les troupes gouvernementales bosniaques et les forces serbes autour de la ville de Bosanska Krupa (nord-ouest de la Bosnie) ont également constitué une menace grave pour le maintien du cessez-le-feu, entré en vigueur dimanche.

Edward Joseph, porte-parole onusien dans le nord-ouest de la République, a signalé hier à l'Associated Press une «série d'opérations d'infanterie» menées la veille autour de Bosanska Krupa. (ap)

ÉCHEC

Mercredi en fin de journée, la présence des troupes gouvernementales dans la zone a fait

Force de réaction rapide des Nations Unies

Boutros-Ghali favorable

Le secrétaire général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali s'est prononcé hier en faveur de la création d'une force de réaction rapide des Nations Unies. Il a proposé en outre un certain nombre de mesures pour «corriger» les erreurs imputées à son organisation depuis 1992.

cette année, M. Boutros-Ghali constate que la disponibilité de troupes et d'équipements est «manifestement en déclin». En outre, ajoute-t-il, la fourniture de troupes par les Etats membres pour une opération spécifique n'est pas garantie, comme l'a montré la tragédie du Rwanda. «Dans ces circonstances, les Nations Unies doivent sérieusement envisager l'idée d'une force de réaction rapide», selon Boutros-Ghali. (ats, afp)

Dans un additif à son Agenda pour la paix, publié à l'occasion du 50e anniversaire de l'ONU

Armes: appui israélien à la Chine

Enquête ouverte

Les Etats-Unis enquêtent sur des articles de presse selon lesquels Israël utiliserait la technologie américaine pour aider la Chine à mettre au point un nouvel avion militaire, a déclaré hier le porte-parole du Département d'Etat Mike McCurry. Dans un article publié la semaine der-

nière, le «Los Angeles Times» écrivait qu'Israël aidait la Chine à construire un avion de combat utilisant la technologie fournie par les Etats-Unis pour le projet d'avion israélien Lavi, abandonné il y a sept ans. La production commencerait prochainement. (ats, reuter)



Avenue Léopold-Robert 75
La Chaux-de-Fonds

SOLDES: 1000 ROBES à 50%

20% SUR LES ARTICLES NON SOLDÉS

132-765030

Autorisés du 9 au 28 janvier 1995

Ventes spéciales



P'tit Bouchon
MODE ENFANTINE
JUSQU'À
60%
du 9 au 28 janvier 1995

Mme Rosaria Sanchini
Léopold-Robert 53 a
(sous les arcades)
2300 La Chaux-de-Fonds

PHOTO VISION
2300 La Chaux-de-Fonds
av. Léopold-Robert 27, 039-23 07 70
1003 Lausanne
4, place St-François, 021-320 59 71
2000 Neuchâtel
rue des Moulins 45, 038-21 26 60

Minolta Dynax 7xi
Un appareil d'exception qu'il vous suffira de prendre en main pour avoir une maîtrise parfaite de n'importe quelle situation photographique.

seulement **798.-**
avec AF 3,5/35-
105 mm

290-13426

UNITED COLORS OF BENETTON **VENTES SPÉCIALES**
sur la collection automne/hiver
20, 30, 40%
de rabais du 9 au 28 janvier 1995
Léopold-Robert 13, 2300 La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/23 81 23

IMMOBILIER
Tout de suite ou date à convenir
Rue de la Paix, La Chaux-de-Fonds
A louer
Appartements 2 et 3 pièces
Dès Fr. 690.- + charges.
☎ 038/24 22 45. 28-7456

TAK TREUHAND AG TAK-IMMOBILIEN
La Chaux-de-Fonds
A louer pour le 1er février 1995
un bel appartement de
2½ pièces
- cuisine agencée, coin à manger
Loyer Fr. 587.50, charges incluses.
Schwarzenburgstr. 127, 3097 Bern-Liebelfeld
Tél. 031/972 00 64 Fax 031/972 57 60

MEUBLES TAPIS RIDEAUX
Leitenberg
Grenier 14 La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 23 30 47

SOLDES
autorisés du 9 au 28 janvier 1995

Salons:

- cuir aubergine, 3-2-1 **5530.- 2750.-**
- cuir gris, 3-2-1 **6990.- 3950.-**
- tissu têtes mobiles, 3-2-1 **4160.- 2200.-**
- tissu, 3-2-1 **2850.- 1850.-**
- canapé-lit **1950.- 1250.-**

Parois:

- noyer massif, fabrication suisse **5840.- 2950.-**
- chêne, fabrication suisse **6880.- 3400.-**
- moderne, noir/blanc **4000.- 2000.-**
- moderne, teinte acajou **2870.- 2200.-**
- bar d'angle, noir/blanc, rangement **2690.- 1990.-**

- table de salle à manger plateau en verre **1840.- 1350.-**
- table escamotable, avec 4 chaises **1990.- 1290.-**

- ensemble buffet plat et vitrine, moderne **4990.- 3590.-**

- studio d'enfant gris/rouge, comprenant armoire, lit coffre, rangement **2055.- 1500.-**

- lit rembourré avec chevets, lampes, matelas **3390.- 2390.-**

Différents lits - 30%

132-765040

Shopping Aigle Corner
☎ 039/23 55 52
Avenue Léopold-Robert 73
La Chaux-de-Fonds

MADISON
sur toute la collection dames et hommes automne-hiver
50%
(Ventes spéciales du 9 au 28 janvier 1995)

132-765007

VOTRE SPECIALISTE
SOLDES
Téléviseurs neufs et d'occasions, caméras vidéos, chaînes stéréos, radiocassettes, CD, etc.
C'est la bonne occasion pour faire un achat.
PROFITEZ-EN!
132-765045

radio TV HI-FI Frésard Tél. 23 27 83
Léopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds

Repassez deux fois plus vite!
Du simple fer à repasser ...
Novamatic DB 2065
- Semelle en alu
- Gideur spray
- 1200 Watt
29.-

... jusqu'au système de repassage professionnel ...
LauraStar Premium
- Pression de la vapeur 3-4 bar
- Pas d'eau dans le fer
- Vapeur sèche
- Contenance 0,8 l
- Hauteur de la table réglable
- 2 ans de garantie
898.-

... nous pouvons TOUT vous montrer!

Nous proposons toutes les bonnes marques
PHILIPS BRAUN TEFAL PHILIPS NOVAMATIC etc.

aux fameux **prix bas Fust**

- Toutes les bonnes marques livrables à partir du stock
- Réparation de toutes les marques
- Paiement contre facture, avec la carte EC ou au comptant
- Garantie des prix les plus bas (votre argent est remboursé si vous trouvez ailleurs, et dans les 5 jours, un appareil identique à un prix officiel plus bas)

Police-secours: 117

Donnez de votre sang
Sauvez des vies

Restaurant L'Ecureuil
☎ 039/23 16 48
Camping du Bois-du-Couvent
La Chaux-de-Fonds
Ce soir: **TRIPES**
132-765033

RESTAURANT LE JURASSIEN
Numa-Droz 1
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 72 77
Fam. Daniel Collon

Petit Nouvel-An
Samedi 7 janvier 1995
Menu de fête
Musique avec Jean-Claude
Bonne année!
132-765009

Tubage et construction de canaux de cheminées
Robrist & co
Tél. 038 31 31 20 Rue des Parcs 112
Fax 038 30 55 01 2006 Neuchâtel

FUST CUISINES/BAINS LUMINAIRES TV/HIFI/VIDEO/PHOTO
APPAREILS ELECTROMENAGERS
NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU
HYPER-FUST à La Chaux-de-Fonds

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust
bd des Eplatures 44 039/26 11 50
La Chaux-de-Fonds, Jumbo
Nouveau: Biemme, Hyper-Fust
Route de Soleure 122 032/52 16 00
Bienne, rue Centrale 36 032/22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038/25 51 51
Nouveau: Aux Armourins, Neuchâtel
Marin, Marin-Centre 038/33 48 48
Réparation rapide toutes marques 021/311 13 01
Service de commande par téléphone 021/312 33 37

SOLDES
Profitez de l'aubaine que nous pouvons vous offrir du 9 au 28 janvier 1995, pour acheter votre voiture au meilleur prix !!!

Opel Corsa 1.4i Swing, blanc, 5 p., 1991	9 300.-	7 900.-
Opel Kadett 1.6i, ABS Spéc., gris mét., 5 p., 1991	10 800.-	9 900.-
Opel Astra 1.6i Cvan, bleu mét., 5 p., 1993	19 500.-	17 500.-
Opel Astra 2.0i GSI 16V, rouge, t.o., 3 p., 1994	22 800.-	21 800.-
Opel Vectra 2.0i GT, noir mét., t.o., ABS, 5 p., 1990	11 900.-	10 900.-
Opel Vectra 2.0i GL, blanc, 4 p., 1991	14 300.-	13 500.-
Opel Vectra 2.0i Frisco, ABS, bordeaux, t.o., 4 p., 1992	15 800.-	14 800.-
Opel Omega 2.4i GL, blanc, t.o., 4 p., 1988	10 800.-	9 600.-
Opel Omega 2.4i Diamond, ABS, gris mét., aut., clim., 4 p., 1992	19 800.-	18 500.-
Opel Omega 2.0i Travel ABS Cvan, blanc, clim., 5 p., 1993	22 800.-	21 500.-
Opel Frontera 2.4i, bleu mét., t.o., 5 p., 1992	26 800.-	24 500.-
Isuzu Combi 2.0 WFS 4x4, bleu, 4 p., 1988	8 500.-	8 000.-
Audi Coupé GT 5E, beige mét., t.o., 3 p., 1987	6 500.-	6 000.-
Audi 80 Avant 2.3E, ABS, bleu mét., t.o., 5 p., 1993	32 900.-	31 500.-
Fiat Tipo 1.6ie DGT, gris mét., 5 p., 1989	7 500.-	6 900.-
Mitsubishi Colt 1.6i GLXi 16V 4x4, blanc, 3 p., 1992	15 900.-	14 900.-
Nissan Primera 2.0i GT 16V 4x4, ABS, blanc, t.o., 4 p., 1991	21 500.-	19 900.-
Peugeot 205 1.9 GTI, gris mét., t.o., 1990	11 500.-	10 800.-
Subaru 1.8 Turbo Super Station 4x4, blanc, 5 p., 1987	8 500.-	8 000.-
Toyota Corolla 1.6 XLi, rouge, 5 p., 1991	8 900.-	8 200.-
VW Golf 1.6 Plus Ultra, rouge, 3 p., 1990	8 500.-	8 900.-

COMPAREZ NOS PRIX - TVA INCLUSE
132-765014

Faites confiance au spécialiste!
Garage et Carrosserie du Collège
Distributeur officiel
Maurice Bonny sa
☎ (039) 28 40 45
La Chaux-de-Fonds 24-29, rue du Collège

Menaces contre des ambassades en Algérie

Enquête ouverte à Berne

Le ministère public de la Confédération a ouvert hier une enquête sur les lettres de menace adressées à plusieurs ambassades à Berne. La représentation russe a fait savoir qu'elle avait également reçu une telle missive, l'enjoignant de fermer son ambassade à Alger d'ici à samedi. Le FIS dément être associé à cet ultimatum.

Une enquête de police judiciaire a été ouverte pour contrainte, selon l'article 181 du Code pénal, a précisé Josef Hermann, du ministère public. Cet article punit celui qui, usant de violence ou de menace envers une personne, l'oblige à faire ou à ne pas faire un acte. Le but de l'en-

quête est bien entendu d'identifier les auteurs de la lettre, a ajouté M. Hermann.

CINQ AMBASSADES CONNUES

Selon des indications fournies par le Département fédéral de justice et police (DFJP), au moins six ambassades ont reçu des lettres de menace censées émaner de fondamentalistes algériens. La plupart des lettres ont été postées à Bâle le 27 décembre. Mercredi, les ambassades de France, des Etats-Unis, d'Allemagne et de Grande-Bretagne avaient reconnu avoir reçu cette lettre. Hier, l'ambassade de Russie est venue s'ajouter à cette liste.

La lettre de menace, dont l'ATS s'est procurée une copie, est rédigée dans un allemand approximatif et se résume à huit lignes dactylographiées. Elle est

datée de «Lyon, 24.12.94» et signée, en français: «Groupes islamistes armés».

Le texte somme les pays visés «d'évacuer au plus vite leur personnel diplomatique et consulaire d'Algérie». Ces Etats doivent «rompre tous contacts avec notre pays d'ici au 7.1.1995 et fermer leur ambassade», précisent les auteurs de la lettre. Si ces ordres ne sont pas exécutés, «nous ne pouvons pas garantir la vie des ressortissants étrangers», menacent les auteurs.

Ceux-ci affirment parler au nom des «forces patriotiques FIS, GIA, AIS, MIA». Ces sigles correspondent au Front islamique du salut (FIS), à sa branche armée, l'Armée islamique du salut (AIS), ainsi qu'aux mouvements extrémistes Groupe islamique armé (GIA) et Mouvement islamique armé (MIA).

L'instance exécutive du FIS à l'étranger s'est désolidarisée de ces ultimatums. Dans un communiqué, le FIS dénonce «une campagne médiatique qui est orchestrée par certains médias occidentaux» pour nuire à son image au moyen de «communiqués douteux diffusés au nom de certains groupes islamistes».

«Le FIS considère que le conflit se limite entre le peuple algérien d'un côté et la dictature militaire de l'autre».

En Algérie, aucun dispositif spécial de sécurité n'était visible autour des chancelleries occidentales, 48 heures avant l'expiration de l'ultimatum. Depuis le début de la vague des attentats contre les étrangers en Algérie, certaines ambassades ont fermé leurs portes alors que les autres ont considérablement réduit leur personnel. (ats)

6 janvier 1945 -
Les ouvriers et les patrons de l'industrie des produits chimiques bâlois signent un contrat collectif pour une durée de trois ans, soit jusqu'au 30 novembre 1947. On y trouve fixée une échelle des salaires. Les congés payés sont développés et pourront atteindre jusqu'à trois semaines après vingt ans de travail. La liberté d'association est reconnue et la paix du travail garantie.

Introduction de la TVA M. Prix débordé

L'introduction de la TVA donne du fil à retordre au surveillant des prix. Il reçoit quotidiennement des douzaines de plaintes ou remarques au sujet de prix jugés surfaits, contre deux en moyenne en période normale. L'introduction dimanche dernier de la Taxe sur la valeur ajoutée (TVA) n'a pas tardé à déployer ses effets. Dès le Jour de l'An, le café ou les petits pains ont nettement renchéri. La restauration est le principal secteur visé par les critiques des consommateurs et des journaux. Elle est suspectée d'avoir augmenté les prix au-delà de ce qu'imposait sa soumission nouvelle à la TVA. Des consommateurs irrités ont déjà commencé à réagir. L'Administration fédérale des contributions (AFC) fait face à un afflux de questions. Souvent, les consommateurs veulent savoir si des augmentations de prix qu'ils ont observées sont justifiées ou non.

Décès du cdt de corps Pierre Hirschy

Dernier hommage

Plusieurs centaines de personnes ont rendu un dernier hommage à l'ancien commandant de corps Pierre Hirschy, lors d'un culte célébré hier à l'Eglise française réformée de Berne. Ponctué de prières et d'interludes musicaux, la cérémonie a laissé de ce natif des Montagnes neuchâteloises l'image d'un homme de devoir, de rigueur et de chaleur communicative.

Décédé le 20 décembre à 81 ans, Pierre Hirschy a été inhumé dans l'intimité peu avant Noël. Mais sa famille avait tenu à réunir hier ses nombreux amis et compagnons de route pour évoquer sa mémoire et sa personnalité.

C'est sa petite-fille, Annik Perrenoud, qui a donné le ton en interprétant avec une rare sérénité une des plus graves sarabandes pour violoncelle seul de Jean-Sébastien Bach.

L'ancien divisionnaire Denis Borel a retracé quelque 40 ans de compagnonnage militaire avec Pierre Hirschy, depuis leur

rencontre en 1937 à l'Ecole d'officiers de Colombier. «Beaucoup possédaient la plupart de ses qualités, mais il avait ce «plus» qui l'a mené aux plus hautes fonctions», a dit de lui son compatriote, évoquant ses neuf ans à la tête de l'Instruction militaire.

Ancien directeur de l'Administration militaire fédérale, Arnold Kaech a plus particulièrement parlé de l'activité de Pierre Hirschy à la présidence de la Fédération suisse de ski. Un mandat durant lequel il aura vu les premiers exploits de quelques champions comme Erika Hess ou Pirmin Zurbriggen, alors qu'il travaillait avec un directeur technique nommé Adolf Ogi.

Le culte était présidé par le pasteur genevois Philippe Gilliéron, secondé par le pasteur Willy Lempen, de Grindelwald. C'est en effet dans cette station de ski qu'il avait rencontré son épouse Rosemarie et qu'il retournerait fréquemment en vacances. Les interludes d'orgue étaient assurés par Georges-Henri Pantillon. F.N.

Surdoses de drogue en 1994

Inquiétant!

L'an passé en Suisse, 400 personnes sont mortes d'une surdose de drogue, ce qui représente une augmentation de 17% par rapport à 1993. C'est ce qui ressort d'une enquête de l'Agence de presse AP auprès de toutes les polices cantonales. Le nombre de décès dus à la drogue a particulièrement augmenté en Suisse romande, s'établissant à 105 contre 74 en 1993.

En 1993, le nombre de victimes de la drogue avait diminué de quelque 15%. C'était la première fois depuis que l'on tient des statistiques que l'on enregistre une baisse de la mortalité par surdose. Ce phénomène ne s'est donc pas poursuivi en 1994. En Suisse, le nombre de personnes consommant des drogues dures est estimé entre 24.000 et 30.000.

En 1994, c'est à nouveau le canton de Zurich qui vient en tête même si le nombre de décès est passé de 94 en 1993 à 89 l'an passé. En ville de Zurich, 50 personnes sont mortes de surdose, soit 12 de moins qu'en 1993. Par contre, les décès dans le reste du

canton ont augmenté, passant de 32 à 39.

En ville de Berne, on a enregistré 21 décès, comme l'année précédente. En revanche, le nombre des victimes dans le reste du canton s'est élevé à 42, 12 de plus qu'en 1993.

A l'exception du canton du Jura, le nombre des victimes de la drogue a fortement augmenté en Suisse romande, passant de 74 à 105. Genève et Vaud ont enregistré 32 victimes chacun, soit respectivement cinq et huit de plus qu'en 1993. L'augmentation du nombre de surdoses est aussi impressionnante dans le canton de Fribourg où l'on est passé de trois morts en 1993 à onze l'an passé. Dans le canton de Neuchâtel, on a enregistré 18 décès, six de plus qu'en 1993. Augmentation également en Valais où l'on est passé de six à 10 victimes.

Selon la police jurassienne, la drogue a fait deux morts dans le canton en 1994. L'année passée à la même époque, elle avait annoncé cinq morts pour 1993, chiffre qui maintenant a été ramené à deux. (ap)

Migros en 1994

On frôle les 13 milliards

Les douze sociétés coopératives Migros ont réalisé un chiffre d'affaires de 12,955 milliards de francs dans le commerce de détail en 1994. Cela représente une hausse de 2,2% par rapport à 1993.

Alors que toutes les coopératives de Suisse alémanique présentent des hausses de recettes, les sociétés romandes affichent un bilan plus mitigé. Migros Genève a vu ses ventes baisser, suite à l'ouverture des deux supermarchés Migros en France. La hausse du chiffre d'affaires de détail est due pour une part aux deux nouvelles filiales de Migros-France. En Suisse uniquement, l'augmentation s'élève à 1,3%, précise Migros. Malgré un contexte économique difficile pour le commerce de détail, Migros a consolidé sa position et gagné des parts de marché, affirme le numéro un suisse de la distribution.

Migros fournira les chiffres détaillés de son activité 1994 le 2 mars prochain. Dans l'immédiat, les chiffres de vente des différentes sociétés coopératives font apparaître de grandes disparités régionales. Migros Berne a dépassé l'an dernier la barre du milliard et demi de chiffre d'affaires, ce qui reste légèrement inférieur à Migros Saint-Gall.

La coopérative de Lucerne a affiché la plus forte progression des ventes, avec +3,6% sur un chiffre d'affaires d'un milliard en 1993. Les coopératives alémaniques enregistrent toutes des croissances. Migros Zurich reste la première, avec nettement plus de 2 milliards de francs de chiffre d'affaires.

La Romandie présente un bilan plus mitigé. La coopérative de Genève a vu ses recettes reculer de 3,5%. Les recettes sont en légère baisse dans le canton de Vaud (1,1 milliard en 1993). Migros Valais (420 millions de francs) s'est maintenu et Migros Neuchâtel/Fribourg (650 millions de francs) a affiché une légère hausse. Le Tessin (450 millions de francs) a aussi enregistré un recul. Dans ce cas, c'est la baisse de la lire qui est en cause, attirant toujours plus de clients en Italie. (ats)

PUBLICITÉ

Quelle prévoyance vieillesse pouvons-nous nous permettre?

La prévoyance vieillesse se compose de trois piliers: l'AVS/AI, la prévoyance professionnelle et la prévoyance privée. Bien que ce système repose sur des bases solides, il nécessite des adaptations constantes pour tenir compte de l'évolution de la société et garantir son financement à long terme.

Les débats sur la sécurité sociale tournent autour de cette question essentielle: quel niveau de prévoyance vieillesse pouvons-nous nous permettre? La Suisse est le pays d'Europe le plus frappé par le vieillissement de la population. Les personnes âgées de 65 ans et plus verront leur nombre s'accroître de 80%, pour atteindre 1.8 million en 2040. Le groupe des 80 ans et plus doublera ses rangs. Dans le même temps, le nombre d'adultes âgés de 20 à 64 ans diminuera de 4% pour se situer à 4 millions. Ce vieillisse-

ment aura des conséquences en particulier sur l'AVS, qui est financée selon le système de la répartition.

AVS: des ajustements nécessaires
S'il y avait 9,5 personnes actives pour un retraité en 1948, leur nombre est tombé à 4,3 en 1990 et ne sera plus que de 2,3 en 2040. Cela signifie que les personnes actives seront de moins en moins nombreuses à financer les retraités. Selon les calculs de l'Office fédéral des assurances sociales, l'avenir de l'AVS n'est pas garanti à long

terme si on n'adopte pas des mesures correctives. En 1993, les dépenses de l'AVS ont augmenté de 8,7% et ses recettes de 3% seulement. Partant de la législation actuelle, les dépenses devraient excéder les recettes dès l'an 2000 et l'AVS entrer dans les chiffres rouges vers 2010, après épuisement de ses réserves.

On peut promettre aux assurés les seules prestations qu'on sera en mesure de leur fournir. Lors de la révision du système actuel, les hommes politiques devront donc tenir compte de ce qui est économiquement possible et adopter des concepts de prévoyance dont on puisse garantir le financement à long terme.

Age de la retraite: hausse pour les femmes

Les améliorations prévues par la 10ème révision de l'AVS occasionneraient un milliard de francs de dépenses supplémentaires par année. Elles aggraveraient donc davantage et encore plus rapidement le déficit de l'AVS tel qu'on le prévoit actuellement. Or, ces frais supplémentaires pourraient être allégés de 800 millions de francs si l'âge de la retraite était progressivement augmenté à 64 ans pour les femmes. Lors de l'introduction de l'AVS en 1948, il était fixé à 65

ans comme pour les hommes. Grâce à la situation économique de l'époque, qui était favorable à l'AVS, et dans l'euphorie de la croissance, l'âge de la retraite des femmes a été abaissé à 62 ans en 1963. Son réajustement à 64 ans est aujourd'hui une nécessité financière. Il correspond par ailleurs à la tendance constatée en Europe et se justifie par l'espérance de vie moyenne qui est, à l'âge de 65 ans,

de 19,9 années pour les femmes et de 15,7 années pour les hommes.

LPP: révision urgente

Le 2ème pilier est peu affecté par l'évolution démographique. Il joue donc un rôle important dans la garantie de la prévoyance vieillesse. La première révision de la loi sur la prévoyance professionnelle, qui accuse un certain retard, supprimera les insuffisances actuelles. Espérons que ces améliorations pourront entrer en vigueur en 1999 au plus tard.

L'initiative PSS/USS, qui prévoit une extension du 1er pilier au détriment du deuxième, doit être rejetée. En remettant en cause le système éprouvé des trois piliers, elle constitue un danger pour la sécurité de la prévoyance vieillesse en Suisse et entraînerait près de 7,5 milliards de francs de dépenses supplémentaires par année. Etant donné l'état misérable des finances de la Confédération et des cantons, qui paieraient?

Offre aux lecteurs

En 1993, les assureurs privés ont versé quelque 17 millions de francs par jour au titre de prestations en capital et de rentes. Près de 27% des assurés décédés ont été victimes de cancers et une proportion égale de maladies cardio-vasculaires. C'est ce qu'indique, entre autres informations, le dépliant «Les sociétés privées suisses d'assurance sur la vie», édition 1995, que vous pouvez obtenir gratuitement auprès des assureurs privés suisses.



Les assureurs privés suisses
case postale 3060, 1002 Lausanne

OPINION

Pas de miroir aux alouettes!



Par Monsieur Arnold Schneiter, Membre du Comité directeur de l'Union Suisse des assureurs privés Vie (UPAV)

Le système des trois piliers sur lequel repose la prévoyance vieillesse en Suisse a indubitablement fait ses preuves et a valeur d'exemple dans l'Europe entière. Pendant les années de croissance apparemment sans frein, les prestations de l'AVS/AI en particulier se sont fortement accrues, ce qui a entraîné une lourde charge financière. Nous sommes aujourd'hui

à un tournant: l'évolution économique et démographique des prochaines années fixe clairement les limites.

Certes, des adaptations et des améliorations sont toujours nécessaires, mais le point décisif consiste à garantir le financement du système. Promettre aujourd'hui aux salariés des prestations qui ne pourront pas leur être accordées plus tard lorsqu'ils seront retraités, c'est les leurrer.

L'avenir de la prévoyance vieillesse dépendra de l'action responsable et de la vision à long terme des hommes politiques. On ne peut en aucun cas soutenir d'éventuels apprentis sorciers qui menaceraient l'équilibre des trois piliers et, par conséquent, notre système de sécurité sociale.

CINEMA • Tél. 23 28 88

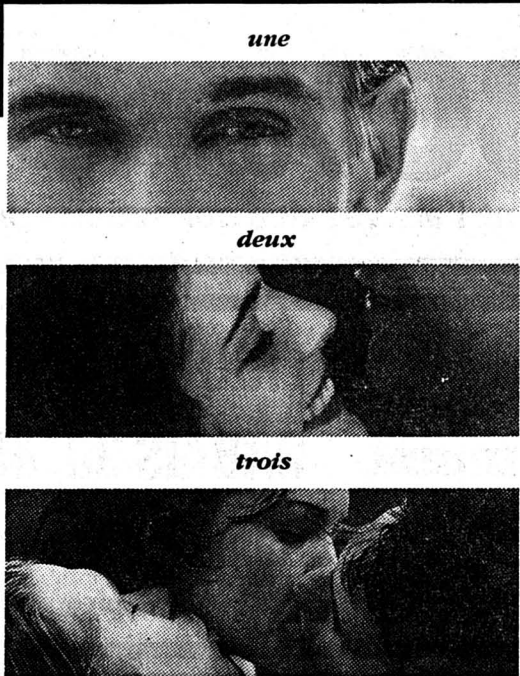
CORSO

EN GRANDE PREMIÈRE

● 16 ANS ●

TOUS LES SOIRS À 18 h 30 - 21 h

VENDREDI SAMEDI DIMANCHE À 16 heures



une fille, deux garçons, trois possibilités.

threesome

TRISTAR PICTURES PRESENTS A MOTION PICTURE CORPORATION OF AMERICA PRESENTS UN PRODUCTION DE BRAD GREYER AND STEVE STABLEY AVEC PATRICK DEMPSEY

CINEMA • Tél. 23 19 55

PLAZA

EN GRANDE PREMIÈRE SUISSE

● 12 ANS ●
conseiller 16 ANS

TOUS LES SOIRS À 18 h 15 - 21 h

VENDREDI SAMEDI DIMANCHE MERCREDI À 15 H 30

ROBERT DE NIRO KENNETH BRANAGH



MARY SHELLEY'S **FRANKENSTEIN**

CINEMA • Tél. 23 19 18

SCALA 3e SEMAINE POUR TOUS

TOUS LES JOURS À 16 h 30 - 18 h 30 - 21 h
VEN.-SAM.-DIM. À 14 h 30



avec la participation de MIJOU MIJOU
UNE COMÉDIE DE HERVE PALUD

SOLDES

Ventes spéciales du 9 au 28 janvier 1995

- ALFA 33 S 16V 4x4 ABS-T.O.
- BMW 325 IX Touring, 4x4, ABS-T.O.
- FIAT Tipo turbo diesel
- FIAT Tempra 2.0ie SX, RK7
- FORD Escort RS 2000, T.O., ABS
- FORD Sierra break 2.0 Leader
- FORD Bronco II, 4x4, climatisation
- JEEP Cherokee Limited, ABS, cuir, climat.
- JEEP Grand Cherokee V8, toutes opt.
- MAZDA 626 coupé 16V, T.O., RK7
- PEUGEOT 405 Break SRI, jantes alu
- RANGE ROVER Vogue 3.9 aut. climat.
- ROVER 827 vitesse, ABS, climat., cuir
- TOYOTA Corolla 1.6 GLi 4x4
- TOYOTA Corolla 1.6 Xli, LB, T.O.
- TOYOTA Camry 2.0 GLi, T.O.
- SUZUKI Swift 1.6 GLi 4x4
- SUBARU Legacy Swiss Extra 4x4
- SUBARU Legacy Sedan Aut. 4x4, ABS
- SUBARU Super-Station Turbo, aut., 4x4, climat.
- SUBARU XT Turbo 4x4, climatisation

33 000 km	18 700.-	16 900.-
1990	21 500.-	24 900.-
56 000 km	11 900.-	10 500.-
1991	14 600.-	12 900.-
20 000 km	25 800.-	23 800.-
1990	14 900.-	13 600.-
69 000 km	16 900.-	15 500.-
1991	27 500.-	25 900.-
20 000 km	58 800.-	48 900.-
1988	18 900.-	8 600.-
8 000 km	28 900.-	27 500.-
35 000 km	18 900.-	18 500.-
41 000 km	19 900.-	26 900.-
1990	22 900.-	21 900.-
72 000 km	14 500.-	9 900.-
1988	28 900.-	18 900.-
16 000 km	9 900.-	8 500.-
1988	18 900.-	9 800.-
1990	17 900.-	16 900.-
1992	17 900.-	15 800.-
53 000 km	14 800.-	12 600.-
1989	11 800.-	9 500.-
68 000 km		

VOITURES DE DIRECTION

- ALFA 155 V6 + options
- ALFA 164 QV, ABS, climat., cuir
- CHRYSLER Le Baron, cabriolet, cuir, climatisation
- CHRYSLER Vision, toutes options
- KIA Sephia 1.6 GTX
- SUBARU Vivio 4x4 + options
- SUBARU Legacy Swiss Extra 4x4
- SUBARU Impreza CW Turbo 4x4
- SUBARU Legacy Sedan Turbo, climat.

34 000 km	48 700.-	27 900.-
11 000 km	58 100.-	44 500.-
3 300 km	63 250.-	42 500.-
25 000 km	58 030.-	43 900.-
9 000 km	28 240.-	16 500.-
5 300 km	47 100.-	12 500.-
3 000 km	27 325.-	23 900.-
3 800 km	39 150.-	33 800.-
300 km	44 100.-	35 900.-

Qualité, crédit, garantie, leasing. Stockage gratuit jusqu'au printemps

Alfa Romeo CHRYSLER Jeep SUBARU

KIA MOTORS Le plus grand choix de la région

Auto-Centre Emil Frey SA

Rue Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds, Téléphone 039/28 66 77

AIA = SALONS EN DIRECT AU PRIX D'USINE, MIEUX QUE DES SOLDES!!!

Actions cuirs, alcantara
☎ 021/732 20 61
☎ 037/64 25 74
«Saldes dingues»
Aut. 4-24.1.95
22-269054

Achète au plus haut prix
VOITURES

Bus, camionnettes. Kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.
☎ 077/47 61 89
28-8405

Police-secours: 117

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN SA MÈZIERES
021 903 24 45

Feu: 118

CINEMA • Tél 23 13 79

EDEN

andy garcia meg ryan



(WHEN A MAN LOVES A WOMAN)

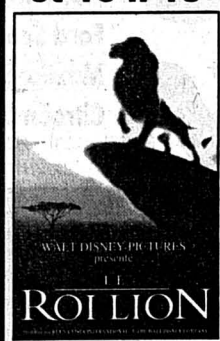
PREMIÈRE SUISSE

● 12 ANS ●

TOUS LES SOIRS À 18 h 15 et 20 h 45

Un couple au bord de la rupture va vous faire vivre la plus poignante des histoires d'amour.

VENDREDI SAMEDI DIMANCHE ET MERCREDI à 14 heures et 16 h 15



● POUR TOUS ●
6e SEMAINE

Hôtel du Lion d'Or

Boudry - ☎ 038/42 10 16

- Filets de perche
- Truites du vivier
- Spécialités aux champignons
- Menu du jour

Restaurant Le Chalet

Chemin-de-Fer 7
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 03 02

Petit Nouvel-An

le vendredi 6 janvier 1995
Danse avec l'orchestre Lino

MENU

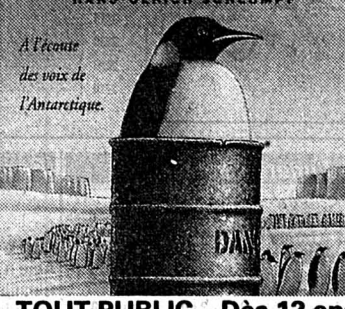
- Foie de volaille sur un lit de salade
- Cocktail de crevettes
- Filet de bœuf sauce marchande
- Pommes duchesse
- Légumes.
- Glace
- Fr. 35.-

132-765031

Tél. 23 72 22
abc Cinéma

LE CONGRES DES PINGUINS

UN FILM DE HANS-ULRICH SCHLUMPF



TOUT PUBLIC - Dès 12 ans

Du sa 7 au me 11 janv. à 20 h 30; sa 7 et di 8 à 17 h 30 et 20 h 30

CÉ SOIR, dernière de «FRAISE ET CHOCOLAT» à 17 H 30 «LA RÉGLE DU JEU» à 20 H 30

L'annonce, reflet vivant du marché

DIVERS

POURQUOI PAYER PLUS?

LA HALLE AUX CHAUSSURES

Fr 5 Fr 20 Fr 40
Fr 10 Fr 30 Fr 50

autorisés du 9 au 28 janvier 1995

SOLDES

HOMME FEMME ENFANT

44, boulevard des Eplatures
La Chaux-de-Fonds
Ouvert: le lundi: 13 h 30 à 18 h 30
Mardi au vendredi: 9 h à 12 h
et 13 h 30 à 18 h 30
Samedi: 9 h à 17 h

132-765039

Boutique pour Elle et Lui

LE COUP D'♥

Christine et Laetitia Chapatte
Daniel-JeanRichard 17
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 57 45

Ventes au rabais
La mode italienne de
20 à 50 %
du 9 au 28 janvier 1995

132-765056

1000

Auguste, pour 1000 francs

Veillez me verser Fr. _____

Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____

Prénom _____

Rue _____ No _____

NPA/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

Adresser à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au **039-23 16 12**

BANQUE Xprocrédit

Pour un crédit de fr. 5000 - p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de fr. 390 40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD) - Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

132-765039

France: Francis Lopez disparaît à l'âge de 78 ans L'opérette est en deuil

L'opérette a perdu l'un de ses «rois»: Francis Lopez, compositeur d'une quarantaine d'œuvres à succès comme «La Belle de Cadix», «Méditerranée» ou encore «Le Chanteur de Mexico» et d'un millier de chansons a succombé hier à Paris à un arrêt cardiaque. Il avait 78 ans.

Le compositeur, au nom principalement attaché à ceux de Tino Rossi, Luis Mariano et Georges Guétary, avait récemment été opéré d'une occlusion intestinale. De retour à son domicile parisien, il a été victime d'une hémorragie interne avant de sombrer dans le coma dans la nuit de mercredi à jeudi.

«OFFENBACH DU XXe SIÈCLE»

A l'annonce de sa disparition, le chanteur d'opérette José Villamor, qu'il avait découvert en 1977, s'est déclaré «très peiné». «Peut-être maintenant qu'il est mort, a-t-il dit sur RTL, on va à titre posthume lui accorder le talent qu'il avait réellement». Son parolier Daniel Ringold l'a quant à lui qualifié sur France Inter d'«Offenbach du XXe siècle», dont la richesse musicale était «égale à celle de Strauss».

Pour Francis Lopez, un seul mot d'ordre existait: «Vive l'amour!». «La recette n'est pas

compliquée, se plaisait à souligner ce spécialiste de l'espagnol: de la féerie, de l'humour, des costumes, du dépaysement et des couplets qui rentrent dans la tête».

Ce maître de l'opérette privilégié ainsi la «romance fleur bleue, sans nu, ni adultère» au grand dam des «Américains» qui, selon lui, ne l'acceptaient pas. «Ils me demandaient du sexe et de la mort, mon côté latin ne pouvait l'admettre». Né à Montbéliard (Doubs) le 15 juin 1916 de mère argentine et de père péruvien, Francis Lopez avait passé toute son enfance au pays basque dont il avait conservé l'accent et la passion pour la pelote et le rugby.

Monté à Paris au début des années 1930, il fit des études à l'école dentaire et devint pianiste de bar dans des cafés de la Rive Gauche pour améliorer son ordinaire. Il ouvrit un cabinet de chirurgien-dentiste à la veille de la guerre mais fut mobilisé peu de temps après. C'est ainsi qu'en 1939, à la demande de l'un de ses supérieurs, il monta son premier spectacle. De retour dans la capitale, il dut abandonner la roulotte et commença à composer des opérettes sur les encouragements de plusieurs chanteurs qu'il comptait parmi ses amis.

En quatre jours et quatre nuits, il signa en 1945 sa première œuvre, l'une des plus célèbres: «La Belle de Cadix», qui



Francis Lopez
L'opérette a perdu l'un de ses «rois». (Keystone-AP)

marqua sa rencontre avec Luis Mariano. Suivirent «Quatre jours à Paris», «Andalousie», «Christobal le Magnifique», «Méditerranée»... Il signa également des chansons rapidement sur toutes les lèvres comme «Danse avec moi» et «Avec son tralala», les deux titres phares de

«Quai des Orfèvres». Ou encore «Le rat des villes et le rat des champs», «Perrette».

De ce compositeur prolifique, Boris Vian avait dit: «Il a l'esprit agile et sait se plier aux exigences d'une situation. Sa vie le prouve. Il a été dentiste et c'est un boulot de précision». (ap)

Naufrage

Drame en mer Noire

Trois personnes sont mortes et 51 disparues après le naufrage dans la nuit de mercredi à jeudi de deux bateaux en mer Noire, au large du port roumain de Constantza. Il s'agit de la plus grave catastrophe maritime depuis cinq ans en Roumanie.

Les recherches se poursuivaient jeudi soir dans la zone du port malgré l'absence d'espoir de retrouver des survivants. Les corps de trois marins seulement ont été récupérés après s'être échoués sur une plage à une dizaine de km au sud du port de Constantza, a indiqué le chef des services de secours.

Le bilan de cette catastrophe maritime survenue dans la mer Noire est le plus lourd en Roumanie depuis la chute du régime communiste en décembre 1989. 23 Philippines, trois Grecs et un Bulgare se trouvaient à bord du Paris, un bateau battant pavillon maltais. Les 27 membres d'équipage du navire sous pavillon de Hong Kong seraient d'origine chinoise, selon des informations non confirmées officiellement.

TEMPÊTE

Les bateaux ont heurté la digue du port de Constantza, mercredi soir, et coulé en moins de deux heures sous les yeux des secouristes impuissants. «Nos hommes ne pouvaient pas s'approcher des deux bateaux car ils risquaient d'heurter la digue à leur tour», a expliqué un secouriste. Au moment de l'accident, les vagues atteignaient dix mètres de hauteur et le vent soufflait à 110 km/heure sur la mer Noire. (ats, afp, reuter)

Il frise la mort

Petit somme givré

Un skieur de 23 ans venant d'Erstfeld (UR) est presque mort de froid mercredi dans le domaine skiable autrichien de Sölden, près de la frontière suisse. A la fin d'une journée de ski, il s'est arrêté dans une buvette de montagne. Peu après, il a voulu descendre à ski dans la vallée avec un ami. Son compagnon a eu un problème avec ses chaussures et il a pris le bus pour rentrer. L'homme a continué tout seul. Cinq heures plus tard, le conducteur d'une chenillette a découvert les skis du disparu sur la piste. Ce dernier avait aussi perdu une chaussure. Quand les sauveteurs l'ont retrouvé tard dans la nuit, il était couché en plein air. (ats)

Avalanche

Danger élevé

Un fort danger d'avalanche subsiste dans les Alpes suisses. Les récentes chutes de neige ne se sont pas encore soudées à l'ancien manteau neigeux. Au-dessus de 1800 mètres, une faible perturbation - un skieur par exemple - peut déclencher une avalanche. Cette situation ne devrait guère évoluer ces prochains jours. Pour les skieurs, la prudence reste de rigueur, surtout sur le versant nord des Alpes, en Valais, en Basse-Engadine ainsi que dans le nord et le centre des Grisons. Un fort danger de glissements de plaques de neige existe au-dessus de 1800 mètres. Les pentes exposées au nord et à l'est sont particulièrement dangereuses. (ats)

BRÈVES

Zimbabwe

Eléphants à vendre

Le gouvernement du Zimbabwe annonce qu'il va vendre ou abattre quelque 5000 éléphants vivant dans le parc national de Hwange, le plus vaste du pays. Cette mesure a été décidée pour réduire les dommages causés à l'environnement. Le parc contiendrait trop d'éléphants.

Vosges

Scorpion retrouvé

Le scorpion dérobé il y a quelques jours dans une exposition à Saint-Dié (Vosges) a fait une réapparition mystérieuse en fin de journée mercredi. Il a été retrouvé inerte au pied d'une table de la salle d'exposition par une hôtesse. Apparemment, le ou les voleurs ont pris peur après avoir entendu que la bête pouvait être très dangereuse.

France

Marseille enneigée

Phénomène rare, la neige est tombée hier à l'aube dans la région de Marseille, rendant pendant quelques heures la circulation difficile sur plusieurs autoroutes de la région. Les plus fortes chutes ont eu lieu à l'est du grand port, en direction de Toulon, près de la côte méditerranéenne.

St-Anton

Nouvelle victime

Le corps d'un skieur allemand a été retrouvé sans vie hier au-dessus de St-Anton, en Autriche. L'homme était porté disparu depuis mardi, lorsqu'il avait été emporté dans une avalanche, a indiqué la gendarmerie autrichienne. Cette avalanche avait causé la mort d'un autre skieur allemand. Un troisième skieur, probablement Australien, est toujours porté disparu. Les trois hommes faisaient du ski hors piste.

Musique

Chef d'orchestre décédé

Eduardo Mata, le grand chef d'orchestre mexicain qui avait permis à l'orchestre symphonique de Dallas d'accéder à la notoriété internationale, s'est tué accidentellement aux commandes de son avion privé qui s'est écrasé près de Mexico.

Quintuplés

Première pour le CHUV

Le Centre hospitalier universitaire vaudois (CHUV), à Lausanne, a enregistré pour la première fois la naissance de quintuplés. Une mère venue de Russie a mis au monde le 21 décembre, prématurément, trois filles et deux garçons.

Les bébés, ne pesant que trois kilos à eux cinq, ont été mis en couveuse à Lausanne et à Berne, où l'un d'eux est mort. Un traitement contre la stérilité est à l'origine de cette grossesse multiple et de la naissance prématurée. Cette quintuple naissance a été annoncée hier par le «Nouvel Quotidien».

C'est une situation exceptionnelle, a déclaré hier un porte-parole de la direction du CHUV, à la suite d'une polémique sur la facturation de cet accouchement. Selon le CHUV, le «prix coûtant» de cinq prématurés est d'environ 1900 francs par enfant et par jour. La facture, qui n'a pas encore été expédiée, sera calculée «sans profit». Il ne s'agit cependant pas d'un cas social et humanitaire. Les parents russes - mère professeur et père banquier - ont été accueillis en chambre privée et n'ont pas d'assurance. (ats)

De force à l'hôpital!

Il a eu beau protester de son bon droit et de sa bonne santé, rien n'y a fait: un Norvégien de 44 ans, bien portant, a été allongé d'office sur une civière et conduit de force à l'hôpital par une équipe d'ambulanciers. L'ambulance était censée conduire à l'hôpital un patient de 57 ans. Causes de la méprise: les deux hommes ont le même nom, vivent dans le même village et se sont rendus dans le même hôpital pour des examens, le même jour, la semaine dernière. (ap)

Allemagne: touristes indemnisés après un voyage

Les fatigants ébats des voisins

La justice allemande a condamné un voyageur à indemniser deux clients privés de sommeil pendant leur séjour au Sénégal. Leurs vacances avaient été perturbées par les ébats amoureux de leur voisin de case, a rapporté hier le quotidien de Cologne «Express». Un couple de Düsseldorf est revenu épuisé d'un périple de trois semaines en Afrique qui lui avait coûté 5856 marks (4950 francs). Se confor-

mant à la lettre aux décrets de l'organisateur, leur voisin avait décidé d'approfondir les relations avec les populations indigènes.



Les tribunaux ont obligé le tour-opérateur à reverser 10% du prix

du séjour aux deux plaignants. Ceux-ci ont décidé de passer leurs prochaines vacances en Forêt Noire, au sud-ouest de l'Allemagne.

Récemment déjà, deux amants qui manifestaient trop bruyamment leur ardeur avaient été contraints, après une plainte du voisinage, à se livrer en silence à leurs ébats sous peine d'amende. (ats, afp)

Grande-Bretagne: Buckingham veut boire d'autres bières

Guinness perd un client royal

Guinness n'est plus fournisseur exclusif en bière de la famille royale britannique. La brasserie ne peut donc plus inscrire sur ses bouteilles de sa fameuse bière brune le très recherché label «By

Appointment to Her Majesty the Queen». En annonçant hier la perte de ce prestigieux label, le porte-parole de Guinness, s'est attristé de l'évolution des papilles royales. Elles sont désor-

mais plus portées sur des boissons moins «rustiques» que la bière. La firme irlandaise se consolera en demeurant le fournisseur exclusif de la monarchie en whisky et en gin. (ats, reuter)

L.A.: pieds dans l'eau



Banlieue de Los Angeles

Si l'Europe grelotte, la mégapole américaine subit des inondations depuis deux jours. Les automobilistes n'hésitent même pas à abandonner leurs véhicules sur la rue... (Keystone-AP)

SOLDES

du lundi 9 au
samedi 28 janvier 1995

132-764747

TOUT À 50%

Classymode

Mme Lucienne Regazzoni
BOUTIQUE DE LA FEMME ÉLÉGANTE
Av. Léopold-Robert 11 (face Fontaine Monumentale)
2300 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/23.15.62

SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES

COMPAREZ!!! VOTRE GAIN PEUT DÉPASSER Fr. 12000.- PROFITEZ DE NOS SOLDES DE VOITURES D'OCCASION

Toyota Corolla GTI	1989	11 900.-	10 700.-
Opel Ascona Jubilé	1987	6 500.-	5 300.-
VW Passat Safety	1992/93	18 700.-	17 000.-
Audi 80 2.3 E	1992	24 000.-	22 000.-
Fiat Tipo 1.6 i.e.	1989	6 900.-	5 900.-
Citroën V6 Ambiance	1990	18 500.-	15 500.-
Seat Ibiza SXI+	1993	14 500.-	12 500.-
VW Jetta GT 1.8 16V	1988	8 000.-	6 900.-
Opel Corsa 1.6-16 GSI	1994	21 000.-	19 900.-
VW Golf Super G	1994	18 000.-	16 900.-

Opel Kadett 2000i GSI	1987	8 500.-	7 900.-
Ford Escort 2.0i - 16 RS	1992	23 600.-	21 500.-
Peugeot 205 Aut. 1.9	1991	13 700.-	12 000.-
VW Golf GT Syncro 4x4	1988	11 800.-	9 500.-
VW T4 Fourgon	1992	20 000.-	17 900.-
VW Golf Cab. Clas.-L, cuir	1991/92	24 000.-	22 500.-
Audi 80 2.8 V6 Quattro	1992	33 900.-	32 000.-
Audi 80 1.9 TDI	1992	23 000.-	21 500.-
Opel Corsa 1.4 Swing	1990	8 000.-	6 900.-
VW Golf GTI 1.8	1990	14 000.-	13 000.-

NEUVES ET VOITURES DE SERVICES

		Prix neuf	
VW Golf VR6	1994	38 980.-	31 900.-
Passat Variant GL	1994	36 170.-	29 900.-
Audi 100 2.6E	1993	48 340.-	35 900.-
VW Golf Variant CL	1994	22 300.-	19 600.-
VW Vento VR6	1994	39 470.-	32 900.-
VW Vento GL	1994	28 445.-	23 900.-
VW Passat Variant GL	1994	36 170.-	31 400.-
VW Golf Variant GL	1994	29 310.-	24 300.-
VW Golf Super G	1994	21 250.-	17 900.-
VW Combi, 9 pl.	1993	37 700.-	25 000.-
VW Multivan Diesel	1994	41 780.-	36 500.-

CRÉDIT - LEASING - QUALITÉ - GARANTIE SÉCURITÉ

Autorisés du 9 au 28 janvier 1995

...stockage GRATUIT jusqu'au printemps

SPORTING GARAGE SA



CARROSSERIE



Crétets 90, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 44 26

132-765018

SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES - SOLDES

Soldes

Vente spéciale autorisée du 9.1. au 28.1.95

dans les grandes marques de sport

Ski ROSSIGNOL Ltd Special
avec fixations TYROLIA 560
(modèle 93/94)

350.-
au lieu de 689.-

Ski VÖLKL SP 9 RT
(modèle 93/94)

350.-
au lieu de 649.-

Chaussures de ski Men NORDICA Syntech F 6
(modèle 93/94)

200.-
au lieu de 349.-

	ancien prix	nouveau prix	vous économisez
Ski VÖLKL SP SLC, Lady avec fixations MARKER 28 (modèle 93/94)	838.-	400.-	438.-
Chaussures de ski RAICHLE RE 79, Lady + Men	159.-	100.-	59.-
Chaussures de running NIKE Air Icarus, Men	139.-	70.-	69.-
Chaussures de tennis ADIDAS Flaming, Lady	98.-	50.-	48.-
Chaussures de salle ADIDAS Indoor National Team, Men	139.-	70.-	69.-
Chaussures de running REEBOK Royal, Men	99.-	50.-	49.-
Home trainer KETTLER Esprit	598.-	400.-	198.-
Raquette de tennis PRINCE Vortex OS cordée	399.-	200.-	199.-
Sweat-Shirt ADIDAS	99.-	40.-	59.-
Training sweat ADIDAS	159.-	70.-	89.-
Tracksuit LE COQ Softoni	179.-	70.-	109.-
Tracksuit LE COQ Solidago	229.-	100.-	129.-

(jusqu'à épuisement du stock)

PLACETTE
La Chaux-de-Fonds

3-241473

Le Terroir

Restaurant de nuit
Ouvert de 22h. à 6h.

Cuisine variée

Paix 69 - 23 50 30

132-765016



OFFICE DES POURSUITES DE LA CHAUX-DE-FONDS

Vente d'immeubles locatifs

Date et lieu de l'enchère: le vendredi 3 mars 1995, à 10 h 30, à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 à La Chaux-de-Fonds, salle des ventes, 2e étage.

Débitur: M. Coigny Bertrand à Gstaad (BE).

CADASTRE LES ÉPLATURES

Article 945: RUE DE LA PAIX (rue de la Paix 127), bâtiments, places-jardins et trottoirs de 683 m².

Article 946: RUE DE LA PAIX (rue de la Paix 125), bâtiments, places-jardins et trottoir de 572 m².

Estimations:

cadastrale:
(1989 - Articles 945 et 946 ensemble): Fr. 1 260 000.-

de l'expert:
(1994 - Articles 945 et 946 ensemble): Fr. 2 070 000.-

Vente requise par la créancière hypothécaire au bénéfice des 1er et 2e rangs.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 1er février 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la Loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Les immeubles mis en vente pourront être visités sur rendez-vous préalable.

Renseignements: Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, ☎ 039/28 54 64.

La Chaux-de-Fonds, le 7 décembre 1994.

OFFICE DES POURSUITES
Le préposé: J.-P. Gailloud

132-764007

OFFRES D'EMPLOI



RECAM SA

CH-2072 Saint-Blaise

Nous cherchons

un apprenti mécanicien de poids lourd

pour août 1995

Veuillez prendre contact au ☎ 038/33 67 55

28-8819

Garage de la vallée de Delémont engage pour date à convenir

CARROSSIER avec CFC

avec expérience et sachant travailler seul.

☎ 066 22 63 02

014-762806/4x4

Hockey sur glace - LNB: le HCC est ragailardi avant la reprise

Des couleurs retrouvées

Après plus de trois semaines de pause, le championnat de Ligue nationale de hockey sur glace reprend ses droits demain. Pour le HCC, il s'agira de bien négocier cette reprise dès son déplacement à Weinfelden. L'entraîneur, Riccardo Fuhrer, qui en est le premier conscient, se montre confiant et assure que sa troupe a retrouvé des couleurs après une fin d'année 1994 plutôt pénible. Rassurant.

Par
Julian CERVIÑO

«Cette pause nous a fait du bien, relève le druide des Mélèzes. L'équipe était saturée, qui avait perdu le plaisir de jouer et l'enthousiasme. Maintenant, même si nous nous sommes passablement entraînés, les gars sont ragailardis.» A en croire leur mentor, les joueurs du HCC se sont refait une santé. C'est tout le mal qu'on leur souhaite car le team des Mélèzes était apparu au bout du rouleau lors de ses dernières sorties officielles en 1994.

A propos, comment Riccardo Fuhrer analyse-t-il le parcours effectué par son équipe jusqu'à la trêve? «Nous avons effectué un très bon début de championnat, analyse-t-il. Les gars ont pu tirer profit de notre préparation effectuée face à des équipes de LNA. Nous avons ainsi accompli un premier tour remarquable au niveau comptable en engrangeant seize unités. Mais nos victoires, parfois acquises trop facilement, cachaient certaines de nos carences. Personnellement, je ne me faisais pas d'illusions. Je savais que nous n'étions pas



Le HCC est prêt

La trêve semble avoir été bénéfique aux pensionnaires des Mélèzes.

aussi supérieurs que cela aux autres équipes.» Une constatation qui allait s'avérer, malheureusement, fondée, mais personne ne s'attendait à vivre des heures aussi noires dès la fin du premier tour (8 points en 14 matches).

«TOUT S'EST ENCHAÎNÉ»

«A mon avis, plusieurs facteurs peuvent expliquer ce trou, reprend Fuhrer. D'abord, il y a eu les problèmes physiques rencontrés par les joueurs qui ont subi des opérations pendant la préparation. Ils ont fini par payer leur retard. Cette méforme de certains éléments nous a handicapés et nous avons perdu notre créativité offensive. Nous n'arrivions même plus à marquer en

supériorité numérique et cela nous a coûté cher, notamment lors de notre premier match à Langnau (rés: défaite 4-5) lorsque nous n'avions pas exploité une période de cinq minutes à cinq contre 4.

»Ensuite, tout s'est enchaîné. Quelques-uns voulaient sauver la baraque à eux seuls et nous n'avions plus de jeu collectif. De fil en aiguille, la situation est devenue grave et les joueurs avaient perdu le plaisir. Ils étaient pâles, désabusés et ne travaillaient plus à fond.» Bref, la dépression avait gagné les Mélèzes et c'est au cinquième rang que les Chaux-de-Fonniers vont aborder la dernière ligne

droite qui les amènera aux play-off.

«REDORER NOTRE BLASON»

Pendant la pause, Riccardo Fuhrer a donc tout fait pour que sa troupe redresse la tête moralement et physiquement. «J'ai essayé de remettre tous les joueurs sur le même pied d'égalité au niveau de la condition physique, tout en variant les entraînements et en leur laissant retrouver le plaisir, confie-t-il. Nos séances de boxe nous ont été très utiles de ce point de vue. Puis, en remportant quatre de nos cinq matches amicaux nous avons renoué avec les joies de la victoire et cela nous a fait beaucoup de bien.» Voilà qui est réjouissant.

Maintenant, il n'est pas usurpé d'espérer que les bénéficiaires de cette trêve bienvenue pourront être récoltés sur la glace. Cela serait, en tout cas, plus que souhaitable si le HCC entend aborder les play-off en bonne position. «Évidemment, notre but est de terminer dans les quatre premiers, affirme Fuhrer. L'idéal serait même d'occuper le troisième rang afin de ne pas affronter un trop gros calibre en quart de finale. Pour parvenir à cet objectif, nous devons d'abord bien négocier nos matches face aux équipes de tête et éviter les faux-pas contre les formations qui sont moins bien classées que nous. Nous devons aussi redorer notre blason vis-à-vis de notre public, car nous avons perdu la face lors de nos dernières apparitions, je pense surtout à nos défaites face à Olten et Ajoie à domicile.»

Pour sûr, si le HCC était classé troisième au soir du 21 février, tous les supporters des Mélèzes auraient vite fait de tirer un trait sur toutes leurs déceptions passées. Alors... J.C.

LES MATCHES QU'ILS LEUR RÊSTENT

SAMEDI 7 JANVIER
Thurgovie - La Chaux-de-Fonds

MARDI 10 JANVIER
La Chaux-de-Fonds - Coire

SAMEDI 14 JANVIER
Lausanne - La Chaux-de-Fonds

MARDI 17 JANVIER
Ajoie - La Chaux-de-Fonds

SAMEDI 21 JANVIER
La Chaux-de-Fonds - Langnau

MARDI 24 JANVIER
Herisau - La Chaux-de-Fonds

SAMEDI 28 JANVIER
La Chaux-de-Fonds - Grasshopper

MARDI 31 JANVIER
Martigny-VS - La Chaux-de-Fonds

SAMEDI 4 FÉVRIER
La Chaux-de-Fonds - Thurgovie

MARDI 7 FÉVRIER
Olten - La Chaux-de-Fonds

MARDI 14 FÉVRIER
Coire - La Chaux-de-Fonds

SAMEDI 18 FÉVRIER
La Chaux-de-Fonds - Lausanne

MARDI 21 FÉVRIER
La Chaux-de-Fonds - Ajoie

SAMEDI 25 FÉVRIER
Début des play-off

CLASSEMENT

1. Lausanne	23	18	2	3	139	66	38
2. Grasshopper	23	14	3	6	100	62	31
3. Thurgovie	23	14	1	8	90	64	29
4. Langnau	23	11	3	9	103	99	25
5. Chx-de-Fds	23	11	2	10	99	90	24
6. Olten	23	9	4	10	92	109	22
7. Herisau	23	9	3	11	90	99	21
8. Coire	23	8	2	13	92	118	18
9. Martigny	23	5	4	14	77	123	14
10. Ajoie	23	4	0	19	75	127	8

Ski alpin

Au départ

Aujourd'hui à Kranjska Gora. Coupe du monde. Slalom géant messieurs (9 h 30 et 12 h 15): 1. Kälin (S). 2. Tomba (It). 3. Von Grünigen (S). 4. Piccard (Fr). 5. Mayer (Aut). 6. Aamodt (No). 7. Mader (Aut). 8. Kunc (Slo). 9. Barnerssoi (All). 10. Belfrond (It). 11. Salzgeber (Aut). 12. Nyberg (Su). 13. Vogt (Lie). 14. Gstrein (Aut). 15. Locher (S). 16. Kjus (No). 17. Kosir (Slo). 18. Girardelli (Lux). 19. Kröll (Aut). 20. Königsrainer (It). Puis les autres Suisses: 25. Accola. 30. Hangl. 34. Bortis. 47. Plascy. 52. Eggenberger. (si)

PMUR

Hier à Vincennes, Prix de Breteuil.

Tiercé: 8 - 7 - 17.

Quarté+: 8 - 7 - 17 - 10.

Quinté+: 8 - 7 - 17 - 10 - 12.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 729,00 fr.

Dans un ordre différent: 145,80 fr.

Quarté+ dans l'ordre: 4489,50 fr.

Dans un ordre différent: 235,80 fr.

Trio/Bonus (sans ordre): 36,30 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 126.902,00 fr.

Dans un ordre différent: 737,40 fr.

Bonus 4: 81,60 fr.

Bonus 3: 27,20 fr.

Rapports pour 5 francs

2sur4: 39,50 fr.

BRÈVE

Boxe

Tyson libéré en mars?

Mike Tyson, ancien champion du monde des lourds qui purge une peine de six ans de prison pour viol dans l'Indiana, serait libéré en mars prochain, a indiqué le promoteur Don King hier à New York. Tyson, qui avait retiré en novembre dernier une demande d'appel portant sur le comportement de la partie plaignante durant son procès, ne peut logiquement espérer une libération anticipée qu'en mai seulement. Don King est également convaincu que Tyson reprendra sa collaboration avec lui à sa sortie de prison. Sur le plan sportif, le promoteur a estimé que l'ancien roi des poids lourds disputera deux ou trois combats de préparation avant de penser à une chance mondiale.

Championnats du monde juniors du groupe B

La Suisse termine en tête

● SUISSE - NORVÈGE 4-4 (2-2 1-0 1-2)

Dans son dernier match du championnat du monde juniors du groupe B, à Rouen, la Suisse, d'ores et déjà assurée de sa promotion dans le groupe A, a concédé le match nul face à la Norvège dans un match particulièrement heurté. Ce point perdu n'empêche pas la sélection helvétique de terminer à la première place du tournoi.

Pendant longtemps, les Suisses semblèrent en mesure d'obtenir leur sixième victoire du tournoi en sept matches.

Après avoir mené 4-2 - grâce notamment à une réussite du Chaux-de-Fonnier Sandy Jean-

nin - ils se firent cependant rejoindre, d'abord suite à une mauvaise intervention du gardien Stéphane Rosset puis suite un but encaissé à 27' de la fin de la partie alors que l'Ajoulot Rothen se trouvait sur le banc des polissons et que les Norvégiens avaient fait sortir leur gardien.

Rouen: 200 spectateurs.

Arbitre: M. Häusle (Aut).

Buts: 5e Vikingstad 0-1. 9e Ziegler (Ivankovic, Bächler) 1-1. 11e Fischer (Aegerter) 2-1. 17e Aaby (Trygg) 2-2. 34e Fischer 3-2. 43e Jeannin (Rothen) 4-2. 48e Trygg 4-3. 60e Nilsen (Aagy, à six contre 4) 4-4.

Pénalités: 11 x 2' contre la Suisse, 13 x 2' plus 10' (Hirvolt) contre la Norvège.

Suisse: Papp (31e Rosset);

Habisreutinger, Guignard; Zuurmond, Ziegler; Von Arx, Schneider; Klöti, Aegerter; Lüber, Jeannin, Rothen; Ivanovic, Bächler, Leuenberger; Köppel, Pont, Rüthenmann; Fischer, Patterlini, Della Rossa.

LE POINT

Suisse - Norvège 4-4 (2-2 1-0 1-2). Japon - Slovaquie 3-7 (1-2 0-0 2-5). Italie - Autriche 4-5 (2-0 1-2 1-3). France - Pologne 6-0 (2-0 1-0 3-0).

Classement final (7 matches): 1. Suisse 12. 2. Slovaquie 10. 3. Pologne 9. 4. France 8. 5. Norvège 7. 6. Autriche 5. 7. Japon 3. 8. Italie 2. La Suisse et la Slovaquie sont promues dans le groupe A (aucune équipe reléguée.) (si)

Du côté des sans-grade

A l'affiche cette semaine

DEUXIÈME LIGUE, groupe 5

Vendredi 6 janvier

20.30 Les Ponts-de-Martel - Université NE
Prilly - Star Chaux-de-Fonds

Samedi 7 janvier

18.30 Saint-Imier - Yverdon
20.00 Le Locle - Ajoie II
20.15 Fr.-Montagnes - Court

TROISIÈME LIGUE, groupe 9

Samedi 7 janvier

15.45 Corgémont - Moutier II
16.45 Crêmines - Tramelan II

Dimanche 8 janvier

17.30 Court II - Tavannes
Les Breuleux - Courtételle
17.45 Reuchenette - St-Imier II

Mardi 10 janvier

20.15 Reuchenette - Les Breuleux

Mercredi 11 janvier

20.45 Tramelan II - Court II

Jeudi 12 janvier

20.30 Saint-Imier II - Crêmines

TROISIÈME LIGUE, groupe 10

Vendredi 6 janvier

20.30 Sarine FR - Université NE II

Samedi 7 janvier

17.45 Les Brenets - Serrières-Peseux
20.15 Star Chaux-de-Fonds II - Le Landeron
20.30 Les Ponts-de-Martel II - La Brévine

Lundi 9 janvier

20.15 Le Locle II - Couvet

QUATRIÈME LIGUE, groupe 9b

Samedi 7 janvier

18.15 Le Fuet-Bellelay - Saicourt
21.00 Sonceboz - Corgémont II

Dimanche 8 janvier

20.45 Cortébert - Courtelary

QUATRIÈME LIGUE, groupe 10 a

Samedi 7 janvier

16.45 Marin - Savagnier
17.30 Les Breuleux II - Franches-Montagnes II

Dimanche 8 janvier

18.15 Dombresson - Plateau-de-Diesse

Des nouveaux couples

C'est bien connu, au gré des circonstances et des saisons, les couples se forment ou se séparent. Ainsi, au HCC certains duos ont été modifiés pendant la trêve: Nuspliger, par exemple, n'évoluera plus aux côtés de Holmberg car c'est Boucher qui occupera le poste de centre-avant dans la ligne du Suédois. Du coup, Kohler sera aligné avec Nuspliger. «Ces deux paires fonctionnent très bien, commente Fuhrer. Il ne reste plus qu'à trouver les alliés qui viendront les compléter. Cela se fera certainement en tenant compte de la forme du moment.»

Ou quand on reparle d'une concurrence qui est devenue plus vive, et pas seulement en défense. J.C.

Rallye-raid - Dakar 95

Trois crevaisons pour Vatanen

Le motard autrichien Heinz Kinigadner (KTM) a poursuivi son cavalier seul tandis que le Finlandais Ari Vatanen (Citröen ZX), leader de l'épreuve autos et victime de trois crevaisons, a perdu hier près de neuf minutes sur le Français Bruno Saby (Mitsubishi), vainqueur de la cinquième étape Dakar 95 (Goulimine - Es Smara, 486 km dont 420 km de spéciales).

Saby, satisfait de cette performance le hissant à la deuxième place du classement général à 9'59" de Vatanen, se contentait d'indiquer à l'arrivée qu'il n'avait jamais fatigué sa voiture.

En revanche, la course d'équipes a joué à fond pour Vatanen. Le pilote nordique a pu se sortir de son mauvais pas grâce au dépannage effectué par son compatriote et coéquipier Timo Salonen, qui lui a passé une roue de secours lors de son troisième arrêt forcé. Il lui a ainsi permis de conserver la tête de l'épreuve.

De son côté, l'inamovible Heinz Kinigadner a continué de dominer la situation. «Inexplicable mais pas désagréable» se contentait-il de dire à l'arrivée.

Aujourd'hui, pour la sixième étape, les concurrents partent de Es Smara pour rejoindre Awerd (8 km de liaison et 577 km de spéciales). Ils devaient être confrontés pour la première fois avec les dunes.

CLASSEMENTS

Cinquième étape (Goulimine (Mar) - Smara (Sah.occ.), 486 km dont 420 km de spéciales). Autos: 1. Saby (Fr), Mitsubishi, 4 h 03'14". 2. Salonen (Fin), Citroën, à 7'42". 3. Fontenay (Fr), Mitsubishi, à 7'48". 4. Vatanen (Fin), Citroën, à 8'46". 5. Lartigue (Fr), Citroën, à 11'30".

Motos: 1. Kinigadner (Aut), KTM, 4 h 43'49". 2. Laporte (EU), Yamaha, à 7'02". 3. Magnaldi (Fr), Yamaha, à 8'42". 4. Orioli (It), Cagiva, à 9'22". 5. Peterhansel (Fr), Yamaha, à 9'26".

Général. Autos: 1. Vatanen 17 h 20'31". 2. Saby à 9'59". 3. Salonen à 13'01". 4. Lartigue à 23'02". 5. Fontenay à 28'25". Motos: 1. Kinigadner 19 h 44'17". 2. Arcarons à 26'51". 3. Peterhansel à 34'37". 4. Magnaldi à 35'33". 5. Orioli à 52'40". (si)

Chez **Chryst**

Francillon 18
2610 Saint-Imier
Léopold-Robert 4
2300 La Chaux-de-Fonds

Rabais 20% à 40%
La vraie spécialiste de la grande taille 38 à 60

Vente autorisée du 9 au 28 janvier 1995

off. autorisés du 9 au 28 janvier 1995



Rabais allant de
30 à 50 %

A vendre

Nissan Patrol Turbo Diesel

125 000 km, 1986, entièrement révisée, avec planche à neige, expertisée du jour. Prix: Fr. 16 000.-

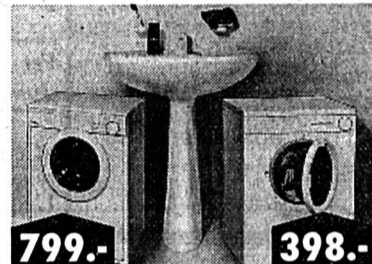
☎ 039/31 77 08 le soir.

157-714779

FUST conseil

Prêt à ranger: laver et sécher dans votre appartement!

Se raccordent partout (une prise suffit), très peu encombrants, d'une grande capacité (jusqu'à 4,5 kg), tous les programmes de lavage, économiques...
Autres modèles de: Miele, Electrolux, Kenwood, Novamatic, Rotel, V-Zug, AEG.



799.-

398.-

Novamatic WA 3
Lave-linge automatique, capacité 3 kg, H 69, L 51, P 42 cm.
Location/m.* 49.-
AS inclus

Novamatic T 31
Séchoir, capacité 3 kg, H 67, L 50, P 50 cm.
Location/m.* 22.-
AS inclus

* Durée minimale de loc. 3 mois * Toutes les bonnes marques livrables immédiatement à partir du stock * Paiement contre facture * Offre permanente de modèles d'occasion / d'exposition * Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

FUST CUISINES/BAINS
LUMINAIRES
ELECTROMENAGER TV/HIFI/VIDEO/PHOTO

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU
HYPER-FUST à La Chaux-de-Fonds

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust
bd des Epitaves 44 039/26 11 50
La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039/26 68 65
Nouveau: Biemme, Hyper-Fust
Route de Soleure 122 032/52 16 00
Bienne, rue Centrale 36 032/22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038/25 51 51
Nouveau: Aux Amourins, Neuchâtel 038/24 16 00
Marin, Marin-Centre 038/33 48 48
Réparation rapide toutes marques 021/311 13 01
Service de commande par téléphone 021/312 33 37

DIRECT

POSTCARD

VISA

MasterCard

Logo

Logo

Logo

Logo

cop

Super Centre Ville

132-764935

PROFITEZ!

PROFITEZ!

PROFITEZ!

PROFITEZ!

Vente de meubles révolutionnaire

à des prix sacrifiés!

N'attendez pas... **choix inouï et unique**
sur 6 étages - 30 vitrines

Salons
cuir et tissu
parois murales
salles à manger
chambres à coucher
fauteuils-relax
canapés-lit
litterie
lampes
petits meubles
divers
etc. etc.

Heures d'ouverture : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30.
Samedi sans interruption de 8 h à 17 h. Lundi matin fermé.

meubles
MEYER

neuchâtel
fbg de l'hôpital
☎ 038/25 75 05

Ventes spéciales autorisées
du 9 au 28 janvier 1995

28-8319

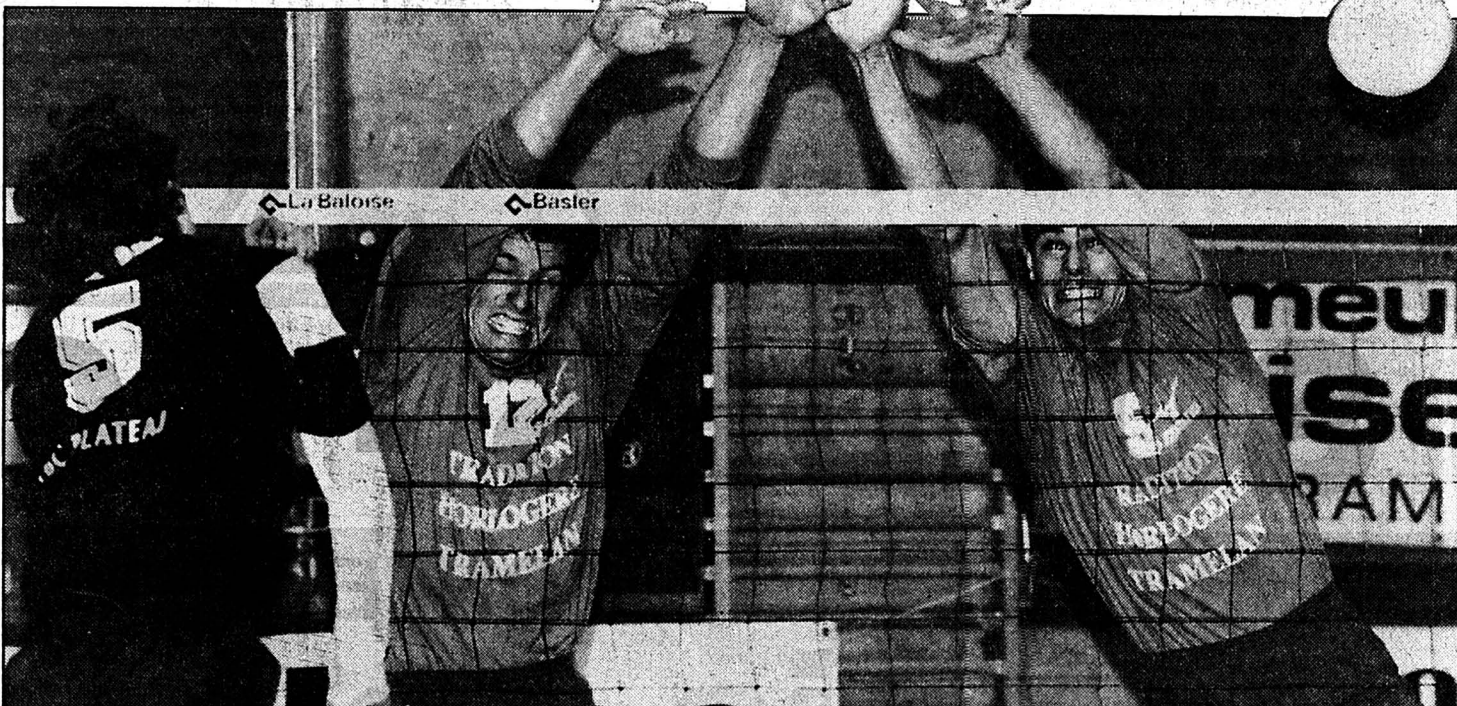
PROFITEZ!

HV 2017

PROFITEZ!

Volleyball - LNA masculine: pas de nouvel étranger à TGV-87

Un sale coup



Eric Wandeler - Markus Russell

TGV-87 affrontera Plateau-de-Diesse avec un seul mercenaire.

(Impar-Galley)

Depuis deux semaines, voire plus, les dirigeants de TGV-87 étaient à la recherche d'un étranger susceptible de remplacer l'Allemand Kay Pelz, renvoyé à la fin de l'année dernière. Eh bien, les gens de La Marelle ont fait choux blanc, ou plutôt ils se sont fait berner par un joueur russe qui a renoncé à rejoindre le club tramelot à la dernière minute. Pour un sale coup, c'en est un beau!

«Il s'agissait d'un joueur du CSKA Moscou qui fait partie du six de base de la sélection nationale russe, explique François Friedli, directeur technique de TGV-87. C'était l'homme qu'il nous fallait pour espérer nous en sortir. Malheureusement, il nous a fait faux bond. Il devait prendre l'avion hier et débarquer le soir à Zurich. Nous espérons même pouvoir disputer un match amical contre Besançon pour lui permettre de s'acclimater. Las, au dernier moment, il a préféré ne pas venir. Vraiment, il nous a joué un mauvais tour.»

Ça, le directeur technique du club de La Marelle n'a pas be-

soin de nous le répéter. C'est que seul un élément de la trempe de ce Russe-là aurait pu permettre aux volleyeurs tramelots de se sortir du bourbier dans lequel ils se trouvent (dernier avec 0 point). On voit mal, désormais, comment la formation dirigée par le Japonais Tatsuya Adachi

pourra se sortir d'affaire et éviter la culbute.

Jusqu'à hier, le dernier espoir était de pouvoir s'imposer demain, samedi, face à Plateau-de-Diesse afin de réduire l'écart avec les gens de Prêles. Un espoir qui s'est réduit comme une

peau de chagrin dès l'annonce du désistement de qui vous savez. «Ma foi, nous nous rendons à Prêles avec les huit joueurs qu'il nous reste dans le contingent, soupire François Friedli. C'est vraiment dommage car durant la pause chacun avait pris ses responsabilités

et fait un effort pour s'entraîner régulièrement. Les joueurs étaient d'ailleurs disposés à poursuivre dans cette voie si nous battions Plateau-de-Diesse.» Maintenant, tout cela risque fort de n'avoir servi à rien. En voilà un beau gâchis...

J.C.

Coupe d'Europe: proposition - Un comité de l'UEFA a proposé les villes de Paris et de Vienne pour accueillir respectivement la finale de la Coupe des vainqueurs de coupe au Parc des Princes, le 10 mai, et la finale de la Ligue des champions au stade autrichien Ernst Happel le 24 mai. La décision définitive sera prise ultérieurement par le comité exécutif de l'UEFA. (ap)

BRÈVE

Football

Maradona évite la prison

Diego Maradona ne purgera pas de peine de prison pour avoir enfreint les dispositions de sa liberté sous caution, a annoncé le magistrat chargé de l'affaire.

PMUR

Demain, à Vincennes, Prix Hersilie, (trot-attelé, réunion 1, 5e course 2900 m, 15 h 35)

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina

Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle du PMU fait foi.

	CHEVAL	MÈTRES	DRIVER	ENTRAÎNEUR	NOTE	PERF.	NOTRE OPINION	
1	Artiste-Atout	2900	J.-F. Senet	J.-F. Senet	28/1	5aDa4a	14	IMPAR-PRONO
2	American-Kid	2900	M. Bouchez	M. Bouchez	21/1	Da5a0a	14*	12*
3	Amarosa	2900	C. Chalon	C. Chalon	19/1	DaDa0a	8*	16
4	Arrisso	2900	B. Piton	E. Ledoyen	17/1	6a6a2a	15	19
5	Abylie-du-Vivier	2900	A. Laurent	A. Laurent	23/1	Da0a1a	3	4
6	Andy-du-Ponthieu	2900	B. Oger	L. Verroken	42/1	0a0m0m	8	*BASES
7	Ajakval	2900	L.-A. Martin	L.-A. Martin	18/1	1a0aDa	16	COUP DE POKER
8	Amie-Passion	2900	J.-C. Hallais	J.-C. Hallais	6/1	2a3a6a	19	19
9	Adorini	2900	Y. Dreux	B. Desmontils	50/1	DaDmDa	19	AU 2/4
10	Athena-Nanon	2900	P.-M. Mottier	A.-L. Dreux	37/1	6a(94)4a	19	14 - 8
11	Adidon	2900	R.-P. Delance	R.-P. Delance	23/1	5a(94)0a	3	AU TIERCÉ
12	Azalée-du-Coglais	2900	J.-F. Popot	J.-F. Popot	5/1	4a(94)2a	4	POUR 18 FRANCS
13	Aiguillon	2900	M. Ballière	M. Ballière	26/1	0a(94)Da	3	14 - 12 - X
14	Akeanos-Severois	2900	K. Hawas	A. Hawas	6/1	0a6a6a	4	IMPAR-SURPRISE
15	Arlésienne	2900	B. De Folleville	B. De Folleville	12/1	0a7a4a	16	14
16	Adrienne	2900	C. Bazire	C. Bazire	15/1	0a5a2a	12	10
17	American-Flower	2925	J. Verbeeck	L. Sauve	13/1	0a(94)1a	11	9
18	Ajac-Royal	2925	J.-M. Bazire	M. Bazire	18/1	6a(94)Da	11	4
19	Annette-de-Rozoy	2925	M. Lenoir	M. Lenoir	11/1	2a(94)2a	11	19

Super Tirelire QUINTÉ+

Plus de Fr. 2'500'000.-
remis en jeu ce samedi 7 janvier
sur le Quinté+ à VINCENNES!

Tentez votre chance!



La Suisse est dans la course!

SAMEDI
7 JANVIER 1995
 dès 21 heures
 Organisation:
 fanfare L'Espérance

Bal du petit Nouvel-An, La Sagne

Orchestre: Zodiac, «Ex Pyramid»

● Cantine ● Bar ● Champagne

132-765035

Av. Léopold-Robert 115
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. (039) 21 11 21

VAC

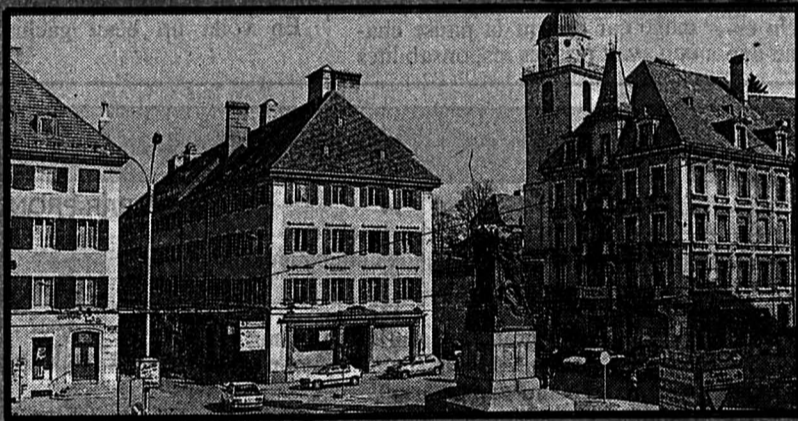
du 9 au
28 janvier 1995

SOLDES - SOLDES

BLANC, MENAGE, CONFECTION, TV, HI-FI, VIDEO

Rabais fous, fous!

LA VIEILLE VILLE



PHARMACIE DE L'HÔTEL DE VILLE

Avenue Léopold-Robert 7
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 06 87 - Fax 039/23 06 88

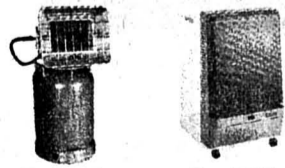
La nouveauté dans la continuité !

132-750806

parking
 Grande-Fontaine

70 places de parc à disposition
 du public, au centre ville
 Avenue Léopold-Robert 11a
 La Chaux-de-Fonds 132-764368

Le chauffage propre pour chaque maison
 Emetteurs sur bouteille Super Ser F-15



Dès Fr. 119.- Fr. 395.-
Toulefer S.A.
 Place de l'Hôtel-de-Ville

132-764804

JACQUES DESSANGE

DIFFUSION
 Place de l'Hôtel-de-Ville 6
 CH-2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/28 75 55

132-756434

ÇA BOUGE !

OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons pour entrée tout de suite ou à convenir
sommelière
 Entre 18 et 25 ans. Congé le dimanche.
Restaurant de la Gare
 2608 Courtelary. ☎ 039/44 11 19
 296-711670

Bar-Restaurant La Cheminée
 Charrière 91, La Chaux-de-Fonds
 cherche
un cuisinier
 Se présenter ou téléphoner
 au 039/286 287.
 132-764990

Rue de la Paix 74
 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 09 36
 cherche
serveur(euse)
 avec permis.
 Entrée tout de suite.
 132-765001

Restaurant Le Mocambo
 Avenue Léopold-Robert 79
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 30 30
 cherche
un(e) serveur(euse)
 avec permis. Entrée tout de suite.
 132-764999

Recherchons
courtier(ère)
 en immobilier, à temps partiel, avec bonne présentation et expérience. Possibilité de travailler de manière autonome.
 Faire offre écrite avec curriculum vitae à: **HF Promotion, Numa-Droz 114**
 2300 La Chaux-de-Fonds. 132-765011

Bijouterie du supercentre Coop à La Chaux-de-Fonds
 engage une
VENDEUSE AUXILIAIRE
 pour quelques heures par jour. Entrée tout de suite.
 Pour tous renseignements, téléphonez au 039/23 41 71.
 160-17571

AUX BONNES-CHOSSES à La Chaux-de-Fonds
 cherche
aide de cuisine
 - expérimenté
 - Suisse ou permis valable uniquement
 - entrée à convenir
 Si notre offre vous intéresse, veuillez contacter Mme Perrenoud.
 ☎ 039/26 94 00
 18-199511

L'annonce, reflet vivant du marché

DEMANDES D'EMPLOI

Employée de bureau
 la cinquantaine, dynamique, consciencieuse, ponctuelle, grande disponibilité, **cherche place pour tout de suite ou date à convenir.** Temps partiel (entre 50 et 70% souhaité). Aime particulièrement les chiffres et la correspondance. Accepte toutes propositions. Remplacements ou travail temporaire acceptés. Faire offres sous chiffres W 132-764994 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

VACANCES - VOYAGES

Hôtel de l'Ardève***
 Mayens-de-Chamoson
 1911 Ovronnaz
 Tél. 027 86 57 57
 Fax 027 86 60 32

à 5 minutes en voiture du départ des remontées mécaniques et du centre thermal.

LES INSTALLATIONS FONCTIONNENT
 Bus-navette gratuit.

Logement petit-déjeuner + 1 entrée par jour et par personne aux bains thermaux

dès Fr. 75.-

036-226800

SMH CENTRE DE DEVELOPPEMENT DES NOUVEAUX PRODUITS

Notre département Centre de développement des nouveaux produits SMH est à la recherche d'excellents

dessinateurs(trices) en microtechnique

pour la cellule 2D sur CAD, EUCLID_{IS}.

Nous aimerions vous confier la réalisation des plans selon les normes NIHS, la qualité des dessins selon normes internes SMH et surtout la tenue des délais des différents projets.

Vous avez des connaissances approfondies de l'environnement des produits horlogers et principalement de l'habillement de la montre et vous aimez le dessin technique (normes NIHS et VSM).

En plus vous êtes participatif, aimez travailler de manière indé-

pendante mais vous entretenez de bonnes relations avec les chefs de projets et d'autres personnes.
 Veuillez adresser votre dossier détaillé à:

TISSOT S.A. / CDNP
 Mme G. Dubach
 Rue de Boujean 9
 2501 Bienne
 Tél. 032 277 277

296-711574

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la microélectronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. **SMH** Appelez-nous!

POURQUOI PAS VOUS?

Donnez de votre sang
 Sauvez des vies

Police-secours: 117

Ski nordique - Les championnats jurassiens ce week-end à La Brévine

La menace Sandoz

Les gens du Ski-Club La Brévine ont accueilli avec joie la neige tombée en début d'année, eux qui se font un honneur et un plaisir d'organiser les championnats jurassiens ce week-end. Voilà une belle façon de fêter un soixantième anniversaire.

C'est sur une boucle de 5 km tracée aux abords du village cher au Brévinier que huit courses auront lieu demain et dimanche. Cette compétition permettra aux fondeurs de la région de se mesurer en ce début de saison plutôt calme jusqu'ici. «Tout le monde sera là», annonce le chef technique du Giron jurassien, Laurent Donzé.

Tout le monde y compris le champion en titre Daniel Sandoz, qui séjourne actuellement à Davos où il suit des études de physiothérapie. «C'est le grand favori, commente Laurent Don-

zé. Il s'était bien préparé pour les championnats suisses des 50 km, qui ont été annulés, et il devrait tenir la forme.» Chose que confirme l'intéressé. Il semblerait ainsi que l'on connaisse le vainqueur avant même que la course ait lieu. Mais, ce serait trop vite oublier des garçons tels que Christophe Frésard (Saignelégier), Frédéric Oppliger (Mt-Soleil) ou Jérôme Châtelain (Saignelégier) qui sont mieux que des outsiders.

Puis, s'il est peut-être assuré de conserver son titre, Daniel Sandoz n'est pas certain de pouvoir faire mieux que certains gardes-frontière neuchâtelois qui seront certainement présents. On fait ici référence à André Rey, Jürg Hafner et Steve Maillardet, par exemple.

Du côté féminin, l'épreuve paraît, elle, très ouverte et Laurence Simon-Vermot (La Brévine) pourrait bien être sacrée sur ses terres. Cette dernière se méfierait plus particulièrement de Noémi Matthey (Le Locle), Ma-



Daniel Sandoz

Il sera le grand favori demain à La Brévine.

(Henry)

rie-Claude Châtelain (Saignelégier) et de Deborah Mägerli.

Dimanche, les relais réservent, eux, aussi du suspense. Le tout sera de savoir si Daniel Sandoz défendra les couleurs du

SC Le Locle ou s'il préférera s'en aller disputer la première épreuve de la Swiss Loppet. En tous les cas, le SC Saignelégier avec (Aubry, Frésard, Châtelain et Froidevaux) semble le mieux placé pour s'adjuger la victoire.

Chez les dames, les Brévinieres sont à classer parmi les favorites.

Voilà donc qui promet des épreuves passionnantes que tout mordu de ski nordique ne devrait pas manquer. J.C.

Obree au repos pour trois mois - L'ancien recordman du monde de l'heure, l'Écossais Graeme Obree, brutalement licencié par son équipe «Le Groupement», a décidé de prendre trois mois de repos suivant un avis médical. Absent sans raison au stage d'avant-saison organisé par sa formation aux Carroz-d'Arrache, Obree a été informé que son contrat de deux ans prenait fin seulement quatre jours après son entrée en vigueur. (si)

TV-SPORTS

DRS (chaîne sportive)

09.25 Ski alpin. Slalom géant messieurs de Kranjska Gora (1re manche).

12.10 Ski alpin. Slalom géant messieurs de Kranjska Gora (2e manche).

13.00 Saut à skis. Tournée des quatre tremplins. Concours de Bischofshofen.

France 3

17.40 Spécial Dakar. 20.35 Tout le sport. 20.40 Journal du Dakar.

ZDF

14.00 Basketball. Bayer Leverkusen - Limoges.

TVE

15.30 Basketball. Espagne - Slovaquie.

Eurosport

08.30 Le Dakar. 09.00 Eurofun. 09.30 Snowboard. 10.00 Aventure. 11.00 Le Dakar. 11.30 Ski alpin. 13.00 Saut à skis. 15.00 Ski alpin. 16.00 Football. Coupe intercontinentale des champions. 19.55 Football. Championnat de France (2e division): Marseille - Nancy. 22.00 Le Dakar. 22.30 Ski alpin. 23.00 Tennis. 01.00 News 2.

Football - Procès de la catastrophe de Furiani

La tension monte d'un cran

La tension est montée d'un cran hier lors de la deuxième journée d'audience du procès de la catastrophe de Furiani, journée consacrée à l'audition de trois experts en structures métalliques.

Selon eux, l'effondrement de la tribune nord du stade Armand Cesari de Furiani, le 5 mai 1992, était prévisible à 100%, en raison des nombreuses fautes et négligences commises lors de son édification par l'ingénieur de la

société Sud Tribune, Jean-Marie Boimond.

Pour l'expert judiciaire Michel Brissac, les causes de l'effondrement ne font pas de doute: il n'a été tenu aucun compte des efforts horizontaux qu'alliaient provoquer les mouvements de supporters décrits par le président comme déchaînés. Un manque évident de travées diagonales rendait l'ensemble de l'ouvrage beaucoup trop flexible. La tribune, longue de

117 mètres sur 11 mètres de haut, était ainsi constituée en majeure partie de quadrilatères hautement déformables, et non de triangles, beaucoup plus résistants. Dès lors, l'édifice ne pouvait que s'écrouler comme un château de cartes.

L'audience reprend aujourd'hui à 14 h avec les interrogatoires de Jean-Marie et Bernard Rossi, l'ingénieur de la Socotec qui devait s'assurer de la solidité de la tribune. (ap)

Tournoi en salle au Pavillon des sports

Le «Depo» sur son quatre-vingt

Pour la plus grande joie des amateurs de ballon rond de la région, le FC Deportivo s'est mis en quatre afin de mettre sur pied un tournoi en salle qui débutera ce soir et se poursuivra demain au Pavillon des sports. En tout, quatre-vingt matches sont prévus au programme.

La grande salle chaud-fonnières va donc vivre au rythme des buts et des «olés» dès 18 h

30, heure à laquelle sera donné le coup d'envoi du premier match de vétérans. Huit équipes, réparties en deux groupes de quatre, se disputeront, en effet, le premier trophée en jeu. La finale, programmée vers 23 heures, promet, comme la soirée, de se dérouler dans une ambiance très bon enfant.

Demain, ce sera au tour des juniors, dont certains se dépla-

ceront depuis Bulle et Porrentruy (!), d'entrer en lice. Les juniors D et C seront les plus matinaux (premier match à 8 h et finales vers 13 h 45), alors que les juniors B et A entreront en lice l'après-midi (14 h 30) et en termineront aux environs de 20 h 15. (Imp)

• Avec le soutien de L'Impartial

Le programme

Samedi 7 janvier. Epreuves individuelles. Dès 13 h départ dans l'ordre suivant: OJ filles et garçons I (3 km), OJ filles II et III (5 km), OJ garçons II et III (7,5 km), Dames et dames juniors (10 km), juniors I et II (15 km), messieurs, seniors I, II, III et élites. Dimanche 8 janvier. Relais. Dès 12 h départ dans l'ordre suivant: 3 x 5 km dames et OJ (style libre), 4 x 10 km seniors et juniors (2 x classique et 2 x libre).

OÙ ET QUAND?

BASKETBALL

• LA CHAUX-DE-FONDS - UNION NE Coupe de Suisse, mercredi 11 janvier, 20 h 30 au Pavillon des sports.

FOOTBALL

• TOURNOI DU FC DEPORTIVO Vétérans, juniors D, C, B et A, vendredi 6 (18 h 30) et samedi 7 janvier (8 h), au Pavillon des sports.

HOCKEY SUR GLACE

• BIENNE - BERNE LNA, samedi 7 janvier, 20 h au Stade de glace. • NEUCHÂTEL VS - OCTODURE Première ligue, samedi 7 janvier, 20 h aux patinoires du Littoral. • FLEURIER - VIÈGE Première ligue, samedi 7 janvier, 20 h à Belle-Roche. • LA CHAUX-DE-FONDS - FR GOTTÉRON

LNB féminine, dimanche 8 janvier, 17 h 30 aux Mélézes.

• AJOIE - MARTIGNY-VALAIS LNB, mardi 10 janvier, 20 h à Porrentruy.

• LA CHAUX-DE-FONDS - COIRE LNB, mardi 10 janvier, 20 h aux Mélézes.

TENNIS

• CHAMPIONNATS ROMANDS JUNIORS Garçons II, filles I et II, samedi 7 (9 h) et dimanche 8 (11 h 30) janvier, au CTMN.

• CHAMPIONNATS CANTONAUX EN SALLE Simples, du samedi 7 au dimanche 15 janvier, au CIS Marin.

SKI NORDIQUE

• CHAMPIONNATS JURASSIENS OJ, juniors, seniors et dames, samedi 7 (13 h) et dimanche 8 (12 h) janvier, à La Brévine.

DIVERS

SOLDÉS

VENTE AUTORISÉE DU 9 AU 28 JANVIER 1995

PRIX FOUROYÉS

20 à 50% DE RABAIS SUR LES TAPIS D'ORIENT, LES MEUBLES ET LES LUMINAIRES

HASSLER

10% sur tous les articles non soldés

UN APERÇU DU VASTE LOT DE TAPIS D'ORIENT QUE NOUS VOUS PROPOSONS À DES PRIX FOUROYÉS

HAMADAN	65 x 110	180.-	soldé	90.-
AFGHAN	75 x 120	320.-	soldé	160.-
BELOUDJ MESHED	60 x 200	340.-	soldé	170.-
TIBÉTAINE NÉPAL	94 x 160	660.-	soldé	330.-
GABBEH COLOR	105 x 180	840.-	soldé	420.-
KILIM KURDE	140 x 275	1120.-	soldé	560.-
BIDJAR KURDI	144 x 313	1120.-	soldé	560.-
NAIN AVEC SOIE	121 x 196	1300.-	soldé	650.-
TIBÉTAINE NÉPAL	171 x 234	1760.-	soldé	880.-
BACHTIAR JARDIN	212 x 300	2560.-	soldé	1280.-
TIBÉTAINE NÉPAL	201 x 291	2580.-	soldé	1290.-
MESHED IRAN	208 x 300	3440.-	soldé	1720.-
KIRMAN	206 x 308	3640.-	soldé	1820.-
HERIZ IRAN	258 x 342	4850.-	soldé	2425.-
NAIN AVEC SOIE	200 x 295	5960.-	soldé	2980.-
TOUR DE LIT TIBÉTAINE	les 3 pièces	2030.-	soldé	990.-
TOUR DE LIT BERBÈRE	les 3 pièces	1540.-	soldé	920.-

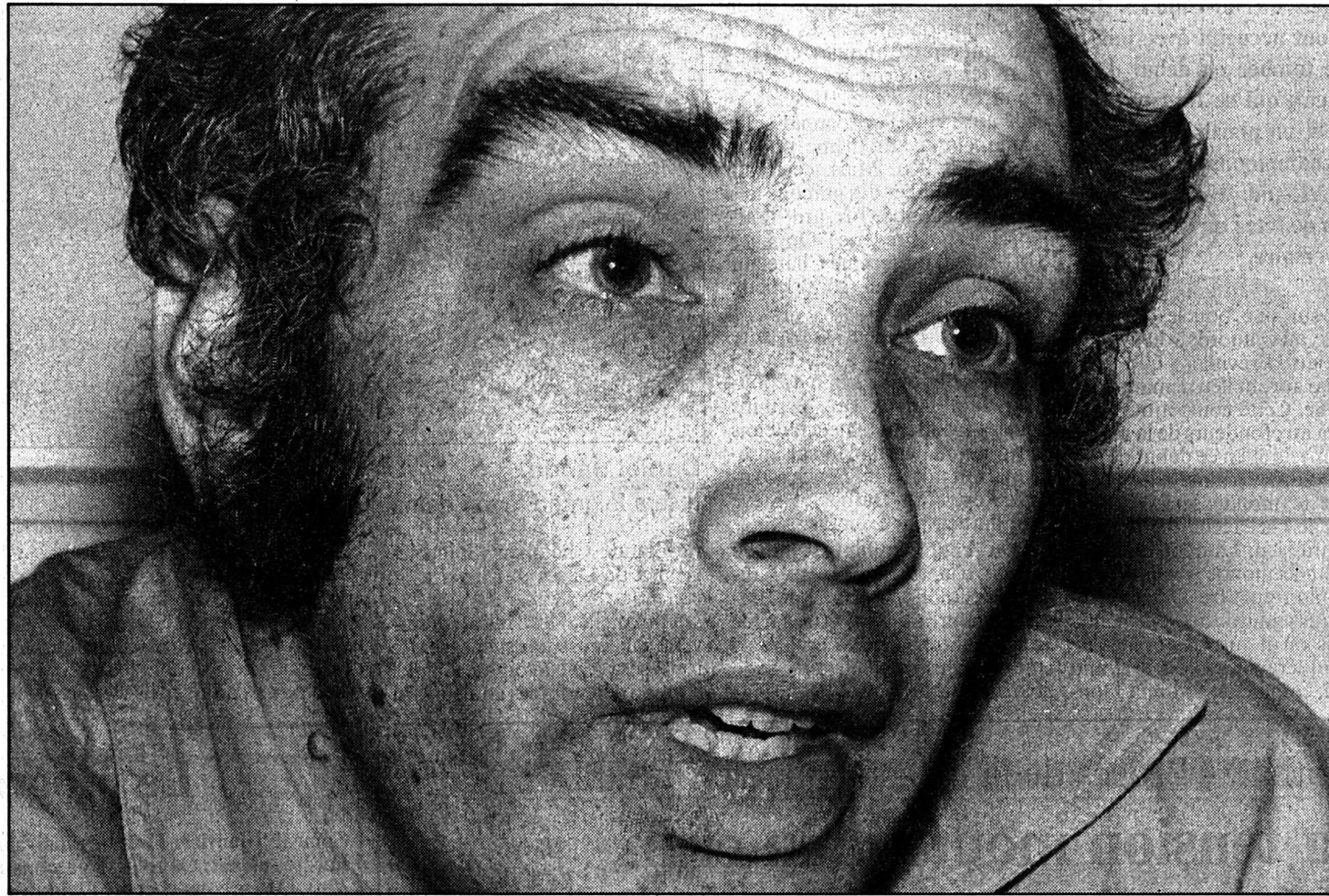
TOUS NOS PRIX S'ENTENDENT TVA INCLUSE

VENEZ COMPARER AVANT D'ACHETER
TOUS NOS TAPIS D'ORIENT SONT GARANTIS NOUÉS MAIN

POSSIBILITÉS D'AVOIR PLUSIEURS TAPIS D'ORIENT
AU CHOIX À VOTRE DOMICILE
ET CECI SANS AUCUN ENGAGEMENT DE VOTRE PART

Portrait – Yves Metzener, nouveau chef des sauteurs du Giron jurassien

Un défi à relever



Yves Metzener
«Le saut à skis est en moi.»

(Photos Impar-Gerber)

Pour un vieux de la vieille, c'en est un! Cela fait maintenant bientôt... quarante ans(!), exception faite d'une retraite de huit ans, qu'Yves Metzener s'investit dans le saut à skis, une discipline qui est en lui comme il se plaît à le souligner. Promu chef des sauteurs du Giron jurassien au début de cette année, ce Chaux-de-Fonnier n'aura pas trop de son enthousiasme pour monter une équipe qui, pour l'instant, fourbit ses premières armes. «C'est un défi à relever» déclare ce mordu de saut à skis, conscient que sa tâche sera tout sauf aisée.

fera pas le déshonneur de le présenter.

A la peine ces dernières années, les sauteurs jurassiens vont-ils enfin parvenir à décoller? C'est en tout cas le souhait d'Yves Metzener. Mais ce veilleur de nuit ne s'attend pas à ce que la situation varie du jour au lendemain. Du travail et de la patience, tel est son leitmotiv.

«QUELLE ÉPOQUE!»

Si les jeunes sauteurs avaient la foi de notre homme, sûr qu'ils feraient des dégâts. Explications.

C'est à l'âge de 5 ans que Metzener a effectué son premier saut. «Mon père n'était pas très chaud, se souvient-il. Il me disait qu'avant de sauter, je devais plutôt apprendre à tourner avec mes skis. Mais que voulez-vous! Le saut à skis m'attirait tellement que je n'écoutais personne. A l'époque, je construisais moi-même mes tremplins. De A à Z.»

Par Gérard STEGMÜLLER

Tout le monde ne le sait pas mais c'est la vérité: le Giron jurassien compte parmi ses nombreux membres une poignée de jeunes sauteurs, six très exactement. A ce chiffre, il convient toutefois d'ajouter Gérard Balanche, un routinier à qui on ne

Poussé par l'autorité paternelle à pratiquer la natation, Yves Metzener tourna le dos à «sa» discipline de 1964 à 1968. «Mais en 1967, comme cadeau de Noël, j'ai demandé à mon père une paire de skis de saut. Quelques mois plus tard, j'ai laissé tomber la natation. L'hiver, je passais mes journées à

sauter. Je mettais des fois trois jours pour construire un tremplin. C'est drôle, mais j'avais presque plus de plaisir à fabriquer des tremplins que de sauter. C'était vraiment de la rage. En ce temps-là, j'effectuais des bonds de quinze à vingt mètres.»

En 1972, ce féru de sport quitte le Ski-Club de Bienne pour mettre le cap sur La Chaux-de-Fonds où il militera durant vingt-deux saisons au sein du Ski-Club Le Locle. «C'est uniquement pour le saut que je suis venu dans les Montagnes, souligne-t-il. Au Locle, nous étions vingt-cinq sauteurs. Quelle époque!»

Nostalgie, quand tu nous tiens...

GONFLÉ À BLOC

En 1978, Yves Metzener, pour raison de mariage, décide de raccrocher. «Durant huit ans, raconte-t-il, je n'ai plus rien fait. Puis, un beau jour, l'entraîneur du Locle m'a demandé de lui succéder. J'ai accepté. J'ai passé mes brevets J + S II de moniteur de saut. Et en 1994, Henri Beutler s'est approché de moi pour le remplacer à la tête des sauteurs du Giron jurassien. Voilà pour mon parcours.»

Et maintenant? Comme il n'a pas l'habitude de faire les choses qu'à moitié, Yves Metzener va

s'investir à fond dans ses nouvelles fonctions. «Cela fait quatre ans qu'on essaie de bâtir une équipe. Mais le manque de neige nous a joué de bien vilains tours, commente-t-il. En quatre ans, nos jeunes sauteurs ont effectué quatre cents sauts à l'entraînement, alors qu'ils auraient dû en faire quatre fois plus. Au début, un sauteur saute avec des skis alpins. Cette saison, j'ai promis à celui qui effectuerait un bon de vingt mètres qu'il toucherait un véritable matériel de sauteur, matériel fourni par le Giron jurassien. Si tous n'ont pas atteint cette limite, tous toucheront néanmoins une paire de skis de sauteur. Et en septembre de cette année, nous irons à Kanderteg nous entraîner sur le tremplin en plastique (30 m). Il s'agit de ne pas brûler les étapes. Car il est tout sauf évident de maîtriser un saut.»

«Mon objectif est simple: étoffer le contingent, recréer une véritable équipe de sauteurs dans la région. Ce ne sera pas de la tarte. Les jeunes n'ont pas la motivation qui nous animait. De mon temps, notre entraîneur devait nous dire d'arrêter de sauter, tandis que maintenant, il faut presque les pousser. Je vais relever ce défi avec courage. En tout cas, je suis gonflé à bloc!»
Feu! G.S.

BRÈVES

L'EFFECTIF

Pour la saison 1994-1995, l'effectif de l'équipe des sauteurs du Giron jurassien se présente comme suit: Gérard Balanche (1964) La Brévine, Lilian Chappatte (1981) La Chaux-de-Fonds, Marc Geinoz (1982) La Chaux-de-Fonds, Raphaël Maradan (1984) Le Locle, Julien Mosimann (1982) La Chaux-de-Fonds, Dave Schneider (1979) Orvin et Ludovic Wutrich (1982) La Chaux-de-Fonds. Ces skieurs sont entraînés par un staff composé de: Yves Metzener, Henri Beutler, Joël Cupillard, Patrice Rytter, Francis Schneeberger et Michel Romailier.

UN CHANCEUX

Ce n'est pas un hasard si Yves Metzener est un passionné de sports. Ecoutons-le: «Mon père était professeur de sports à Macolin, ma mère également, mais pas à Macolin. J'avoue que j'ai eu de la chance d'avoir des parents qui exerçaient un tel métier. J'ai été un privilégié.»

NÉGLIGENCE

Yves Metzener n'est pas le genre de personne à fuir ses responsabilités. Et si le Giron jurassien ne compte qu'une poignée de sauteurs dans ses rangs, la responsabilité en incombe partiellement aux responsables. «C'est clair, analyse-t-il. Si nous en sommes là aujourd'hui, c'est qu'il y a eu négligence des entraîneurs qui n'ont pas pensé à assurer la relève.»

C'est dit.

PAS DANGEREUX

Yves Metzener l'affirme: le saut à skis n'est pas une discipline dangereuse. «Notre sport n'est pas plus dangereux que de traverser la route, certifie-t-il. Il y a rarement des fractures ouvertes. Les maladies que rencontre le sauteur sont principalement une clavicule cassée, une commotion ou une déchirure des ligaments.»
Bagatelle, en somme...

INDISPENSABLE

«De nos jours, le style en V est incontournable, clame Yves Metzener. Si un sauteur veut faire des résultats, c'est la seule solution. Le style en V assure 33% de portance en plus et 10% de longueur en plus. Concrètement, sur un tremplin de nonante mètres, celui qui s'élance avec un style classique a un handicap de neuf mètres.»
Merci pour le calcul.

DIX ANS

On ne s'improvise pas sauteur à skis du jour au lendemain. «Pour atteindre un certain niveau, estime Yves Metzener, il faut dix ans. Sauf pour des gars de la trempe de Balanche ou des tout grands qui étaient au-dessus du lot.»

Les jeunes savent donc ce qui les attend.

GENTIMENT

«On va y aller gentiment. Prendre saison après saison. Notre but c'est d'aller le plus loin possible. Si un de nos sauteurs parvient un jour à frapper aux portes des cadres nationaux, ce sera fabuleux. Dans le cas contraire, si on a procuré du plaisir aux sauteurs, ce sera déjà une bonne chose» explique Yves Metzener.
C'est vrai que c'est déjà mieux que rien.

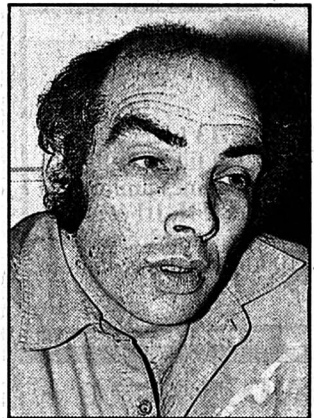
TROIS GRANDS TREMPLINS

En Suisse, on dénombre trois grands tremplins. A Täsch (VS), Engelberg (OW) et au Brassus (VD). Près de chez nous, il y a les deux tremplins de la Combe-Girard. A relever que la Combe-Girard abritera le dimanche 22 janvier une manche de la Coupe de Suisse de saut.

Un rendez-vous à ne pas manquer.
G.S.

Avec joie! – On ne peut pas écrire que le saut à skis est un sport qui attire les filles. «Les filles ont du mal à percer dans notre discipline, concède Yves Metzener. Mais c'est avec joie qu'on en accueillerait au sein de notre équipe». Transmis aux intéressées. (gs)

FICHE SIGNALÉTIQUE



Nom: Metzener.

Prénom: Yves.

Date de naissance: le 6 février 1952.

Domicile: La Chaux-de-Fonds.

Etat civil: divorcé, père de deux enfants, Sylvaine (17 ans) et Dimitri (13).

Profession: veilleur de nuit.

Taille: 175 cm.

Poids: 84 kg.

A pratiqué le saut à skis depuis: l'âge de 5 ans.
Palmarès: douzième des championnats suisses OJ 1967; sélectionné avec l'équipe suisse espoirs saison 1968-1969.

Autres sports pratiqués: la planche à voile, la natation, le ski alpin et le ski de fond.

Hobbies: la cuisine, la musique et le montage sonore.

Sportif préféré: «Aucun en particulier. Tout sportif quel qu'il soit est méritant.»

Sportive préférée: idem.

Qualité première: «Lorsque je prends quelque chose en main, je le fais à fond.»

Défaut premier: «Je m'intéresse à presque tous les sports. En ce qui concerne certains, je dois les ignorer, sinon je finirais par être accro. Comme ce fut le cas avec la planche à voile.»

Plat préféré: «Il n'y en a pas un que je préfère spécialement. Je mange de tout.»

Boisson préférée: «J'aime bien boire un bon verre de vin, du blanc comme du rouge. Sinon, l'eau minérale.»

Yves Metzener et...

Un chrétien engagé

Veilleur de nuit au home d'enfants Sombaille-Jeunesse de La Chaux-de-Fonds, Yves Metzener côtoie quotidiennement des jeunes en proie à des difficultés. Chrétien engagé, ce croyant se sent à l'aise dans ce milieu qu'il ne voudrait quitter pour rien au monde.

Yves Metzener et...
... 1994: «Une année assez pénible, notamment à cause du chômage qui touche de plus en plus de personnes. Les événements qui m'ont marqué ont été les Jeux olympiques de Lillehammer, la réforme Armée 95 et les accidents qui ont causé la vie à deux pilotes de Formule 1. En résumé: une année moyenne.»

... 1995: «Je souhaite à tous les gens qui sont sans emploi de

retrouver du travail. De mon côté, j'espère pouvoir redémarrer avec une bonne équipe de jeunes sauteurs.»

... la TVA: «Je vais déboursier un peu plus. Cette TVA, c'est complètement stupide. Ce qui est encore plus aberrant, c'est de voir comment le peuple suisse s'est fait mener par le bout du nez, car il y a des domaines avec cette TVA qui n'ont pas été clairement expliqués.»

... le social: «J'y suis très sensible. Il faut être assez libre d'esprit, respecter les jeunes. Même s'ils sont mal partis, il faut les aider. Ce n'est pas parce qu'ils ont connu des problèmes qu'ils sont perdus. Il ne faut pas non plus en avoir pitié, sans pour autant les écraser.»

... un festival de musique cet été à La Chaux-de-Fonds: «Super. J'ai été déçu qu'en 1994, l'expérience de la Plage du Marché n'a pas été renouvelée.»

... les soldes: «Je n'attends pas forcément les soldes pour acheter un article qui m'intéresse.»

... le déclin de Bernard Tapie: «Il me semble qu'il trinque pour les autres. Je n'ai pas de sympathie pour lui, mais ça m'étonnerait qu'il soit aussi méchant et mesquin que certains le prétendent depuis trois ans.»

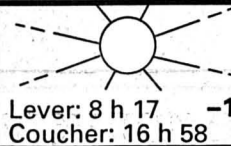
... le natel: «Je trouve que pour le commun des mortels, c'est un engin superflu. Mais pour les chefs d'entreprise et les particuliers, c'est quelque chose de valable.»

... les lotos: «Je ne suis absolument pas joueur.»

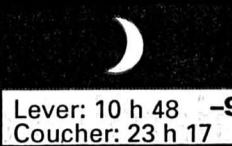
... le procès de la catastrophe de Furiani: «C'est triste, c'est comme le drame du Heysel. Ce procès ne va pas faire revenir ceux qui ont été tués.»

... le ski hors piste: «Il y a peu d'accidents par rapport aux folies que certains inconscients accomplissent. Mais lorsque l'on pratique le ski hors piste dans les règles de l'art, c'est quelque chose de fabuleux.»

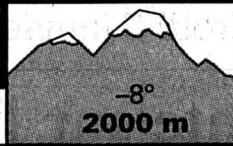
... l'opération Nez rouge: «C'est quelque chose d'extraordinaire, quelque chose qui aurait dû se faire il y a bien des années déjà. Reste que ce n'est pas une raison pour se soûler. L'opération Nez rouge, c'est un témoignage chrétien.» G.S.



Lever: 8 h 17 -1°
Coucher: 16 h 58



Lever: 10 h 48 -9°
Coucher: 23 h 17



-8°
2000 m

Lac des Brenets
751.08 m
Lac de Neuchâtel
429.20 m



Une tradition dont il ne reste plus que les miettes...

La fête des rois mages

- LA CHAUX-DE-FONDS
- LE LOCLE
- HAUT-DOUBS
- NEUCHÂTEL
- VAL-DE-RUZ
- VAL-DE-TRAVERS
- JURA BERNOIS
- JURA

Montagnes neuchâteloises

Feu l'esprit de clocher

Les Chaux-de-Fonniers auront à se prononcer prochainement sur une question engageant l'avenir de la région par la réorganisation de la formation professionnelle dans les Montagnes neuchâteloises. Pour lancer le débat, un conte futuriste rédigé par l'ancien conseiller d'Etat Michel Von Wyss.

Page 16

La Brévine

Dans les jumelles de la TV

L'équipe de l'émission de la TSR, «Passe-moi les jumelles», était en tournage, durant les derniers jours de l'an passé, dans la vallée de La Brévine. La diffusion de reportage est prévue d'ici à quelques semaines.

Page 18

Canton de Neuchâtel

Evolution négative du chômage

L'Office de l'emploi du canton de Neuchâtel a enregistré une évolution négative du chômage durant le mois de décembre 1994, avec un taux de 6,4%. Par rapport au mois précédent, 88 personnes supplémentaires étaient sans emploi.

Page 21

Autrefois, entre le Nouvel-An et l'Epiphanie, trois petits rois, bizarrement costumés, parcouraient les rues des villages pour chanter de porte en porte. C'est là une substance disparue des Mystères joués sur scène au Moyen-Age. Dans les environs de Delémont ou à Miécourt en Ajoie, ces chants s'accompagnaient de coups de fouet, sorte d'invocation à la prospérité. Aujourd'hui, de la Fête des Rois, il ne reste que la galette. Et encore on ne sait pas pourquoi un roi est couronné et quel est le sens de la fève glissée dans ce gâteau...

Les enfants de l'époque y prenaient grand plaisir. Ils fouillaient dans les armoires et les coffres pour dénicher des habits bariolés et ressembler à d'étranges rois venus du désert.

L'un portait une étoile au bout d'un bâton. Le deuxième se noircissait le visage et les mains et portait une perruque blanche pour ressembler à un prince maure. Il portait la bourse pleine d'or. Enfin, le troisième recueillait les dons en nature dans un sac de toile.

Aux Franches-Montagnes, comme le dit Hornstein (Fêtes légendaires du Jura bernois), les enfants se présentent avec de brillants costumes, des couronnes dorées et ils sont accompagnés par des gens de cour...

DE MAISON EN MAISON
Ils vont ainsi de maison en maison en chantant quelques cou-



plets des cantilènes des Rois qui font... dix-neuf strophes. Ils reçoivent alors une aumône (fruits, pain, gâteau...) et si la recette est bonne, ils entonnent le dernier refrain:

«En vous r'merçant des biens que vous nous faites
Nous prions Dieu par sa divine grâce
Qu'en paradis soyez récompensés

De vos bienfaits et une heureuse année!»

COUPS DE FOUET
En Ajoie et dans la vallée de Delémont, les gardiens des trou-

peaux se livraient à une salve de coups de fouet devant les demeures. Ce rituel était une invocation à la prospérité, aux biens de la terre. Ces coups de fouet se retrouvent à carnaval ou au 1er mai. Quant à la Fête des Rois, elle est un souvenir des Mystères joués à l'époque à l'église puis dans la rue... Les Mystères se transformèrent ensuite en farces.

FÈVE MYTHIQUE
Le gâteau des rois remonte quant à lui à une époque très re-

culée. Horace le Romain parle d'un roi tiré au sort pour chaque banquet alors que les magistrats d'Athènes étaient élus au sort en tirant une fève. Plus proche de nous, c'est la façon de choisir un roi à la manière antique. Dans maints endroits, la taille de la reine et du roi présageait de la hauteur du chanvre. Les convives félicitent les élus pour leur règne éphémère et chaque fois qu'un des deux porte son verre à la bouche, on crie de toute part: «Le roi boit! La reine boit».

CHASSER LES MAUVAIS ESPRITS
Quant à la fève, souvent remplacée aujourd'hui par des succédanés, elle symbolise le légume sacré disposé sur les tombeaux et qui sert à chasser les mauvais esprits et les revenants. Jadis, les enfants pauvres allaient à la porte des riches réclamer une part du gâteau en chantant: «Nous sommes d'un pays étrange
Venus en ce lieu
Demander à qui mange
La part de Dieu».

Mgo

Le Locle: feu les sapins!

Les habitants du Quartier du Crêt-Vaillant, Grande rue et Reques, au Locle, ont été invités à ne pas abandonner leur sapin de Noël aux bons soins de la voirie pour un débarras sans retour. Ils ont été priés de le déposer à un endroit fixe de manière à marquer, ce soir, le jour des Rois. Rassemblés, ces conifères seront enflammés entre 18 h 30 et 19 h. Sous bonne garde bien évidemment. Ce ne sera pas le feu de la Saint-Jean, mais quelques participants apporteront toutefois quelques saucisses qu'ils glisseront sous les braises des sapins. (jcp)

Après l'incendie du Papiolorama Solidarité des villes du Haut

Le triste sort du Papiolorama de Marin, ravagé par les flammes durant la soirée de dimanche dernier, n'a pas laissé indifférent les autorités des deux villes du Haut du canton. C'est ainsi que, par esprit de solidarité, celle du Locle a décidé de faire un

don de 1000 francs, avec l'espoir que cette institution, également très connue dans cette partie de la République, pourra reprendre au plus vite ses activités. Il ne reste qu'à espérer que ce geste sera imité par les autres communes du canton.

De son côté, La Chaux-de-Fonds s'est aussi manifestée en avançant une offre concrète d'accueil au Papiolorama, par le biais du Viva-rium et du Bois du Petit-Château (voir à ce propos notre article en page 17). (jcp)

MÉTÉO

Le temps qu'il fait

Pour toute la Suisse: bancs de stratus ce matin dans l'est du pays. Quelques chutes de neige qui débiteront sur le Jura vers la mi-journée et qui s'étendront progressivement sur le reste du pays. Peu ou pas de précipitations en Valais. Température à l'aube: -9°; l'après-midi: -1°. Température à 2000 m: -8°. Vent s'orientant au sud-ouest modéré en montagne. Sud des Alpes: ensoleillé, nuages élevés cet après-midi.

Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max		min.	max
Amsterdam	-5°	1°	Londres	3°	5°
Temps clair			Pluvieux		
Athènes	6°	13°	Los Angeles	11°	16°
Temps clair			Nuageux		
Berlin	-4°	-9°	Madrid	-2°	10°
Nuageux			Nuageux		
Bruxelles	-7°	-2°	Montréal	-6°	4°
Temps clair			Nuageux		
Buenos Aires	21°	31°	Moscou	-9°	-8°
Nuageux			Nuageux		
Francfort	-8°	-2°	Paris	-3°	-1°
Temps clair			Temps clair		
Genève	-5°	7°	Rio de Janeiro	-1°	0°
Neigeux			Nuageux		
Helsinki	-2°	0°	Rome	4°	7°
Temps clair			Nuageux		
Hong Kong	10°	16°	Sydney	21°	25°
Pluvieux			Pluvieux		
Johannesburg	14°	29°	Tokyo	6°	14°
Temps clair			Temps clair		
Lisbonne	10°	15°	Vienne	-10°	4°
Nuageux			Neigeux		

Le temps qu'il va faire...

Le large anticyclone sur l'Europe orientale qui influençait le temps en Suisse se décale vers l'est. Ceci favorisera l'avancée d'une perturbation actuellement stationnaire sur l'ouest de la France. Evolution probable: au nord nébulosité changeante, mais vraisemblablement pas de précipitation. Dimanche: en général ensoleillé, par moments du stratus sur le Plateau. Tendance pour lundi et mardi: au nord souvent très nuageux, par moments chutes de neige.



Vendredi 6 janvier à 20 h 30
Halle de gymnastique de Courtelary

TEX SALUT BROTHER

Entrée: Fr. 20.-
Réservations:
039/44 16 16

Avec le soutien de L'Impartial



Conte sur l'histoire de deux villes qui n'en font plus qu'une

Feu l'esprit de clocher

En ce début d'une nouvelle année, riche de promesses, les Chaux-de-Fonnières auront à se prononcer sur une question engageant l'avenir de la région (voir notre colonne de gauche) en particulier par la réorganisation de la formation professionnelle dans les Montagnes neuchâtelaises. Pour lancer le débat, nous proposons aux électeurs et électrices, de même qu'à tous ceux qui s'intéressent à la question, un conte futuriste rédigé par l'ancien conseiller d'Etat Michel Von Wyss; ce texte a le mérite d'élargir la réflexion, en englobant bien l'idée de région, et de faire rêver un peu sur ce que pourrait être l'avenir.

plus grande. On se trouvait donc, depuis des siècles, divers prétextes de jalousie et l'on faisait souvent semblant de s'ignorer. Peut-être qu'inconsciemment chacune des deux villes craignait que l'autre ne lui soit préférée. La plus petite pensait même qu'elle risquait de se faire manger par la plus grande.

QUELLE AMBIANCE!

Chacune d'entre elles voulait se payer de beaux musées, des bâtiments communaux prestigieux, de très grandes écoles pour que ses enfants soient les plus studieux et les plus cultivés, des hôpitaux très modernes pour que ses malades n'aillent surtout pas se faire soigner dans la ville d'à côté. Chaque ville voulait son théâtre pour que ses spectateurs n'aillent pas rire avec les autres. Même pour amener leur eau, ce qui est - comme vous le savez - très difficile quand on vit dans le Jura, elles avaient choisi deux systèmes différents pour éviter d'avoir une tâche à effectuer en commun. Tout cela coûtait très cher. Cette façon de vouloir faire toute seule et de croire qu'on est meilleur que ceux d'à côté se nomme, pour les villes et les villages, l'esprit de clocher.

Pour être sûres que leurs habitants ne se mélangent pas trop et qu'elles restent bien séparées, les deux villes avaient décidé d'avoir chacune une compagnie de transport en commun. Comme cela, les bus de La Chaux-de-Fonds ne desserviraient pas Le Locle et aucun bus du Locle ne roulerait non plus jusqu'à La Chaux-de-Fonds. Tout se passait comme si La Chaux-de-Fonds et Le Locle étaient chacune isolée, sans la présence de l'autre, au milieu des vastes pâturages et forêts de nos Montagnes neuchâtelaises. C'était comme si elles se tournaient le dos. Vous voyez un peu l'ambiance!

UNE SEULE VILLE

Vous vous demandez probablement maintenant comment les deux villes que je vous décris là ont pu décider un jour de se regrouper pour devenir notre belle Hauteville. Ce sont les enfants et les adolescents qui l'ont permis. Les adultes avaient trop d'habitudes et de vieilles rognés qu'ils avaient héritées de leurs ancêtres. Tout seuls, ils n'auraient probablement pas pu changer cette triste situation qui était beaucoup trop ancrée dans leurs esprits.

Cela s'est passé quelques années avant l'an deux mille. Une votation devait avoir lieu au sujet d'un regroupement des écoles professionnelles des deux villes. Il s'agissait de les renforcer, de développer des filières d'apprentissage dans les différents genres de métiers techniques, artistiques et commerciaux. C'était une des premières fois qu'on osait essayer de faire quelque chose de constructif ensemble. La Confédération et le canton, qui n'avaient plus de sous, ne pouvaient - ou ne voulaient - plus aider à payer des écoles semblables dans chacune des deux villes.

Toutefois, certaines personnes, qui pensaient que ce n'était pas une bonne solution et qu'il fallait à tout prix conserver l'École technique à La Chaux-de-Fonds, avaient lancé un référendum pour que la population décide elle-même en votant. Cela risquait de bloquer longtemps tout rapprochement entre Le Locle et La Chaux-de-Fonds. Un mois avant la votation prévue, on ne savait pas bien qui allait l'emporter mais les opposants étaient nombreux.

C'est alors que les Parlements des jeunes du Locle et de La Chaux-de-Fonds décidèrent de se rencontrer et d'organiser une grande fête, un week-end de janvier. Il faut dire que tous les jeunes de la région se sentaient très concernés par ce grave problème; ils voulaient aussi en commun imaginer un futur pour les deux villes.

Ce fut une belle fête. Toute la jeunesse des Montagnes neuchâtelaises y a participé. Il y eut des moments de réflexion et de discussion, d'autres de musique et de danse. Dans toutes les discussions, chacune et chacun écoutaient attentivement les autres et les idées émises se complétaient. Les jeunes des deux villes dirent d'abord que leur avenir leur appartenait. Ils trouvèrent ensuite qu'ils aimaient beaucoup leur région et l'état d'esprit qui y régnait d'habitude. Ils décidèrent alors, qu'à l'avenir, Le Locle et La Chaux-de-Fonds ne formeraient plus qu'une seule ville. Il n'y en aurait pas une qui mangerait l'autre. On ferait en sorte que tout le monde soit content. Le nom fut d'abord discuté. Pour qu'il n'y ait pas de jaloux, on choisit un nom nouveau et comme on serait la plus grande ville si haut perchée en Europe, on l'appellerait Hauteville.

On trouva qu'il serait bien que les autorités soient logées dans l'Hôtel de Ville du Locle qui est beaucoup mieux adapté pour cela que les bâtiments communaux de La Chaux-de-Fonds. Le sous-sol voûté serait réservé au Parlement des jeunes. Celui-ci se transformerait en un forum permanent pour les moins de dix-huit ans. Il conseillerait sur tous les sujets importants le Conseil général des adultes de Hauteville. En attendant que les TC et ALL se réunissent en une seule compagnie, ces deux sociétés s'organiseraient pour que des bus partent toutes les vingt minutes de l'ancienne La Chaux-de-Fonds vers l'ancien Le Locle et vice-versa.

La dernière décision prise ce mémorable week-end fut, qu'à partir de ce jour, tous les besoins de la population ne seraient plus pensés en fonction des habitants du Locle ou de La Chaux-de-Fonds, mais seraient envisagés globalement pour toute la population de Hauteville. Il s'agirait de penser à occuper intelligemment, au fur et à mesure des besoins, tous les terrains libres situés entre les deux anciennes villes.

Chacune et chacun des jeunes participants à cette grande fête sentait qu'il vivait un moment très important de son existence et de celle de sa région. Ils ne se demandaient même pas comment ces choix allaient être mis en pratique alors qu'ils n'avaient pas le pouvoir réel de tout changer tant il leur semblait que cela irait de soi.

UN FUTUR POSITIF

Il se trouva que les Conseils généraux du Locle et de La Chaux-de-Fonds tenaient leurs séances respectives quelques jours plus tard, à la fin du mois de janvier. Les deux Parlements acceptèrent à l'unanimité les propositions faites par les enfants et les adolescents. En effet, l'enthousiasme des jeunes avait été communicatif dans toutes les familles des deux villes. Les propositions faites étaient sensées. On sentait partout et dans tous les milieux que la population était définitivement séduite par le futur positif que ses jeunes proposaient.

Bien sûr qu'avec tout ce qui s'était passé en un mois, le regroupement des écoles fut très largement accepté en votation.

Depuis lors, en trente ans, bien des choses ont changé.

L'espace libre qui était encore vaste entre Les Eplatures et le Bas-du-Crêt a déjà bien été urbanisé, mais il reste encore de la place. Les navettes rapides circulent du petit matin au soir tard toutes les huit minutes entre le Col-des-Roches et le bas du Chemin-Blanc.

Les cinémas, les théâtres et autres salles de spectacle liées ou non à des cafés offrent une programmation complémentaire et il y en a pour tous les goûts, car l'effort culturel des deux anciennes villes a été cumulé et maintenu, mais est beaucoup mieux employé.

Pour les malades, les accidentés, les personnes âgées et handicapées, il y a tout ce qu'il faut: hôpital bien doté, homes, institutions spécialisées, aide et soins à domicile. C'est moderne, humain et complémentaire. Il n'y a rien de superflu ni à double. Désormais, la police locale de Hauteville n'a plus de tâches communes avec la police cantonale. Elle est chargée essentiellement de la facilitation de la vie urbaine.

Les écoles supérieures comprennent le Gymnase cantonal et l'École des métiers avec la filière technique qui entoure le Technicum, la filière artistique et la filière tertiaire. Les regroupements et les renforcements opérés juste à temps dans chacun de ces trois domaines ont permis de faire reconnaître ces centres comme hautes écoles spécialisées par la Confédération et le canton.

Il y aurait encore beaucoup à raconter, mais j'arrête là cette description de notre vie quotidienne actuelle qui doit bien vous ennuyer puisque chacune et chacun la connaît bien. On pourrait juste encore dire que Hauteville a repris de l'histoire du Locle et de La Chaux-de-Fonds toutes les qualités qui rendaient leurs habitants et leurs ressortissants accueillants, solidaires, ouverts, fiers, indépendants, travailleurs, libres et amateurs de fêtes. La seule caractéristique qu'elle leur ait permis de perdre, c'est leur vieil esprit de clocher qu'ils n'ont d'ailleurs pas regretté longtemps.

Mais voilà que je me suis beaucoup attardé sur l'histoire de Hauteville. Je n'ai plus le temps de vous parler aujourd'hui de la groupie du Père Fouettard. Ce sera pour une autre fois: ce n'est que partie remise.

Hauteville, décembre 2025.
Michel VON WYSS

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT

LA CHAUX-DE-FONDS

Questionnez,
on vous répondra!



Les électeurs et électrices chaux-de-fonnières se prononceront les 4 et 5 février prochain sur la réorganisation de la formation professionnelle dans les Montagnes neuchâtelaises et la création du CI-FOM (Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâtelaises) qui implique le rassemblement de la filière technique au Locle.

La question suscitant nombre d'interrogations et le débat méritant d'être approfondi, nous ouvrons nos colonnes aux questions de nos lecteurs. Avec l'aide de personnes compétentes, nous tenterons de trouver les réponses aux demandes formulées par lettre ou par fax (039) 210 36), à adresser à la rubrique locale de «L'Impartial», rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. (Imp)

DIVERS

(vente au rabais autorisée du 9 au 21 janvier 1995)

50%

PROFITEZ DE LA PLONGÉE

20% de rabais sur les complets non baissés

SCHILD

C'est chic

50% 30% 50% 20% 60% 30% 40%

Le P'tit Nouvel-An avec Florence Chitacumbi

Une personnalité de feu

Un sourire qui palpite au bord des lèvres, une personnalité de feu, Florence Chitacumbi a la chance d'être naturellement douée, de posséder cette voix couleur de soleil, qui lui ouvre la plus belle carrière, à condition, elle le précise elle-même, de continuer à travailler sans relâche. Invitée du Jazz Club pour le P'tit Nouvel-An, elle se produira samedi soir aux Endroits.

Il n'a guère fallu longtemps à Florence Chitacumbi pour se frayer un chemin. Très vite, le fruit de sa voix, la couleur très personnelle qu'elle donne à ses interprétations, dans quelque style que ce soit, soul, funk ou acid jazz, ont séduit public et firmes de disques. Son premier CD, sorti l'été passé, a fait craquer les Japonais, les Suédois et les Suisses bien sûr. L'intéressée, fort heureusement, se contente de rester elle-même, de chanter comme elle le fait depuis sa plus tendre enfance.

— Le premier «lyric» du CD évoque la solitude, le deuxième incite à croire à ses rêves, le suivant fleure bon le gospel... vous écrivez vos chansons vous-même?

— En 1987, 1988, j'ai travaillé à Bruxelles avec des Antillais. Là j'ai appris ce que signifiait approfondir un style, et depuis j'écris mes chansons, musiques et textes. Toutefois les musiciens de mon groupe amènent aussi leurs idées. Nous travaillons ensemble depuis deux ans, nous nous écoutons, discutons, nous avons beaucoup de respect les uns pour les autres. Je privilégie l'aspect rythmique, mais surtout les «roots», les racines, il est très important pour moi de colorer ma musique de terroir, que l'on y retrouve cette chaleur caractéristique.

— Les textes de votre CD sont-ils tous en anglais?

— Il y a un texte «Nakupenda» qui veut dire «je t'aime» en swa-

hili, langue bantoue parlée dans certains pays d'Afrique.

— Vous avez été consacrée à Montreux, tous les festivals de Suisse vous ont accueillie, vous étiez à Berne, à Genève, à la radio, à la TV, à Paris en novembre dernier, comment les groupes suisses sont-ils perçus à l'étranger?

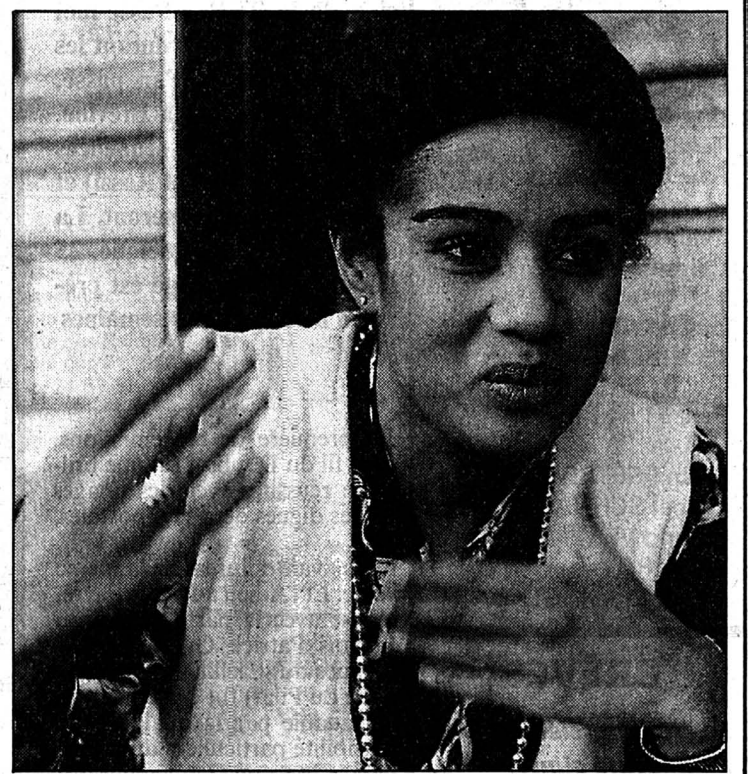
— Autrefois quand on disait, en Angleterre par exemple, que des ensembles suisses existaient, on n'était pas pris au sérieux. Cela est en train de changer. Il faut que les musiciens suisses se libèrent de leurs complexes. Ils peuvent se mesurer à l'aune internationale. Ce qui est bien, peut aussi venir d'ici. J'encourage les groupes suisses à se lancer et les pouvoirs publics à les soutenir.

ELLE N'AIME PAS LES ÉTIQUETTES

Et lorsque Florence Chitacumbi ne se produit pas avec son ensemble, elle est «chorist» à Paris ou fait de la «house music», de la «dance music» avec divers «d.j.» ici ou en Italie. Il se peut encore que nous la retrouvions à Genève avec son quatuor (voix, piano, contrebasse et batterie), ou au Jazz Club, aux Endroits, avec le trio Roger Robert et le Happy jazz band. Florence Chitacumbi n'aime pas les frontières musicales, les étiquettes: elle veut faire de la musique.

D. de C.

● Restaurant des Endroits, samedi 7 janvier 21 h.



Florence Chitacumbi

«Moi? j'aime la musique, je me moque des étiquettes...» (Impar-Galley)

Concours

Question: «Nakupenda» signifie «je t'aime», en quelle langue?

Après tirage au sort des réponses envoyées à «L'Impartial», service de promotion, 14, rue Neuve, 2301 La Chaux-de-Fonds, jusqu'à lundi 9 janvier à minuit, le cachet postal faisant foi, cinq lecteurs se verront offrir le récent CD de Florence Chitacumbi.

● Référence du disque: 38201 COD Tuxedo 6330 Cham.

BRÈVES

Rock-Chaux Festival 95 Cherche aides et bénévoles

Comme annoncé dans notre édition du 31 décembre, le Rock-Chaux Festival devrait embraser le stade de la Charrière les 29 et 30 juin, et le 1er juillet 95. Cherchant sponsors, les organisateurs lancent également un appel aux aides et aux bénévoles. C'est que la mise sur pied d'un tel événement nécessite une conséquente dépense d'énergie et de créativité. Et pourquoi pas même devenir membre du comité d'organisation? Quelques sièges doivent en effet encore être pourvus. Aussi, vous qui savez vous enthousiasmer pour un projet au parfum d'avenir, n'hésitez pas à répondre à l'injection qui n'a cette fois-ci rien de militaire: engagez-vous! (Imp)

Au Tribunal correctionnel Délics divers sanctionnés

Prévenu sur la base de plusieurs chefs d'accusation — vol par métier, tentative de vol, dommages à la propriété, infractions à la loi fédérale sur les stupéfiants, etc — M. D. passait hier devant le Tribunal correctionnel du district. Fait exceptionnel, le chiffre des plaignants avoisinait la cinquantaine. La Cour, composée du président Frédy Boand et des jurés Michel Delapraz et Lucienne Vogel, a condamné le prévenu à 15 mois d'emprisonnement déduction devant être faite de 262 jours de préventive, ainsi qu'à 13.300 francs de frais. Le tribunal a également révoqué un sursis prononcé en 92 par le Tribunal de police de la ville. (Imp)

Piscine des Arêtes On change l'eau

La piscine des Arêtes sera fermée au public du lundi 9 janvier au dimanche 15 janvier, la réouverture étant fixée au lundi 16 janvier à 9 heures. Cette fermeture habituelle, qui se fait deux fois par année, permet de procéder au changement complet de l'eau et à une désinfection totale des bassins et de leurs abords. Les autres travaux d'entretien, par exemple au niveau des carrelages, se font plutôt lors de la fermeture estivale. La piscine des Arêtes, qui a accueilli l'année dernière son millionième visiteur, n'est que rarement inaccessible au public et, pour 1994, elle n'a été fermée que durant 22 jours. (ib)

Florence Chitacumbi a passé son premier soupir à La Chaux-de-Fonds. Cours scolaire classique, passage au Conservatoire pour le piano, puis à l'Atelier musical Pierre Zurcher, elle sut très jeune qu'elle allait se distancer des maths et du latin pour se consacrer à sa passion dévorante: le chant.

— Papa et maman Chitacumbi, professeur d'économie familiale, se sont-ils désespérés de ne pas voir leur grande fille s'engager dans la voie maternelle?

— Ma mère m'a convaincue qu'il me serait utile de faire un diplôme de secrétaire. Je me suis rangée à ses raisons, qui me servent aujourd'hui à «manager» mon groupe. Et comme j'ai fait un séjour à Londres, j'écris mes textes en anglais, car il n'est pas facile de faire «swinger» les mots en français...

Un esprit sain dans un corps sain

Sport pour tous

C'est bien connu, la santé physique et psychologique passe inévitablement par l'exercice physique. Accréditant cette thèse, les services des sports du canton et les villes de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel renouvellent cette année leur traditionnelle offre de détente sportive ouverte à toutes et tous.

En ville, le programme, échelonné du 16 janvier au 27 mars, s'intitule «Sport à la carte». Pour la quatrième année consécutive, tous les lundis soir de 18 h à 19 h 30, on viendra s'y faire du bien, chacun à sa mesure.

Au menu, très alléchant au demeurant: des jeux, des exercices de détente, de même que de

la gymnastique douce. De quoi reprendre vigueur, sous la houlette d'une maîtresse ou d'un maître d'éducation physique.

Le message est lancé aux gens du Haut: faites de votre corps un allié. A la sortie du travail, avant le début de soirée, marquez-le au feu du mouvement. Le Centre scolaire Numa-Droz, Progrès 29, Halle D, s'en fera le théâtre! (pfb)

● Pour tout renseignement, s'adresser soit à l'Office des sports de la ville, rue de la Serre 23, tél. 27 62 13, ou au Service cantonal des sports, Ecluse 67, 2004 Neuchâtel, tél. 038/ 22 39 36 36.

Bonne année...

Le temps des fêtes s'accompagne de l'envie d'être généreux et de faire partager sa joie. Comme chaque année, «L'Impartial» ouvre une rubrique afin que les vœux des uns parviennent aux autres. De nombreux lecteurs ont déjà saisi cette occasion de manifester leur solidarité, en versant une somme de 10 francs ou plus, en passant à nos guichets ou par le CCP 23-325-4, avec la mention «Vœux». Les dons de nos lecteurs parviendront aux bénéficiaires suivants:

— Association neuchâteloise «Maman de Jour», La Chaux-de-Fonds, Médiation familiale, Neuchâtel, Foyers de l'Écolier, La Chaux-de-Fonds, Fondation Pro Senectute, La Chaux-de-Fonds et Le Locle, SOS Futures Mères, Canton de Neuchâtel, Ligue neuchâteloise contre le cancer, Neuchâtel.

Famille Jean-Jacques Perrenoud, Les Bulles 22, En Ville
Mme Cécile Tissot, Les Bulles 22, En Ville
Famille Georges Jacot, Le Crêt-du-Loche, En Ville
Famille Roland et Suzanne Vorpe, Numa-droz 72, En Ville
Mme et M. Edouard Von Bergen, A.-M.-Piaget 58, En Ville
Famille Jean-Paul Lienhard, Terreaux 19, En Ville
M. et Mme A. et N. Leuba, Sombaille 29, En Ville
Mlle Cl. Guggisberger, Arthur-Münger 10, En Ville
M. Jean-François Pierrehumbert, rue du Nord 161, En Ville
Madelon et André Nicolet, Fritz-Courvoisier 34F, En Ville
Hermann Geiser, Les Bulles 8, En Ville
Mme Yvonne Froidevaux, Cheminots 9, En Ville



Des hôtes attendus au Vivarium

Aide au Papiliorama

L'incendie du Papiliorama de Marin, survenu dimanche 1er janvier dernier, est un drame qui a touché toute la population neuchâteloise, voire celle de la Suisse entière. Les Chaux-de-Fonniers, comptant certainement parmi les visiteurs assidus de ce petit paradis tropical, ne sont pas les moins émus et chagrins.

D'aucuns ont déjà réagi pour apporter un soutien à l'institution sinistrée. Ainsi, le responsable du vivarium communal, Frédy Guerne a, dès l'annonce de la tragédie, téléphoné au Pa-

piliorama pour offrir l'hébergement aux animaux rescapés de l'incendie. Le Conseil communal et la Commission du Bois du Petit-Château, par Alain Bringolf, ont écrit officiellement pour proposer un tel service, suggérant un accueil au Bois du Petit-Château ou au Vivarium.

«Nous sommes en état d'alerte et depuis ce matin nous attendons ces nouveaux hôtes» confiait hier Frédy Guerne. Des poissons, des crocodiles peut-être, ainsi que d'autres survivants pourraient trouver abri dans les locaux du vivarium. Cela de manière quelque

peu improvisée, mais il s'agit d'une véritable opération de survie.

«Ce sera ensuite aux animaux de décider s'ils se plaisent chez nous», remarque l'erpétologiste, soulignant que les bêtes rescapées ont subi un choc et devront encore vivre le stress du déménagement et l'adaptation à un nouveau milieu.

Outre ce soutien concret, les autorités ne manqueront pas de répondre par un don à une éventuelle souscription et la Commission du Bois du Petit-Château pourrait aussi faire un geste. (ib)

Rencontre européenne de jeunes à Paris

Le succès pour Taizé

Organisée par la communauté œcuménique de Taizé, la 17e rencontre européenne, commencée le 28 décembre dernier, a pris fin le 1er janvier 1995 dans le Parc des Expositions de la porte de Versailles à Paris. Sur les 100.000 participants, plus de la moitié venaient de l'Europe centrale ou orientale; en particulier, la délégation polonaise comptait 50.000 jeunes.

Tous ces jeunes ont pu être logés, sans problèmes, dans les paroisses de Paris et des environs et les différentes nationalités se sont entendues à merveille.

Les échanges dans les paroisses furent centrés sur les soifs que les jeunes portent en eux et les sources où ils trouvent l'énergie pour construire leur vie, sur les personnes ou les événements qui les mettent en route et qui les empêchent de s'enfermer dans l'isolement.

Les participants ont exposé

les expériences de bénévolat vécues dans leurs pays d'origine et ils l'ont fait dans la bonne humeur.

A chaque mi-journée, tous les jeunes se retrouvaient au Parc des Expositions de la Porte de Versailles pour le repas de midi et pour la prière commune avec les frères de Taizé.

Lors de forums, les jeunes ont pu discuter de la vie quotidienne dans leurs pays respectifs et chercher ensemble comment s'impliquer davantage et maintenir leurs aspirations à un monde meilleur, sans faire de la foi et de la prière une parenthèse. La journée se terminait par le repas du soir et une nouvelle prière commune, après lesquels les jeunes rentraient dans la paroisse d'accueil.

Les Suisses présents à la rencontre, dont 37 jeunes des Montagnes neuchâteloises, ont pu se retrouver le vendredi 30 décembre 1994, dans les locaux de la

paroisse Saint-Benoît à Issy-les-Moulineaux. Chaque groupe a présenté ce qui se vivait dans sa région et des projets de collaboration ont vu le jour.

Tous ces jeunes participant à cette 17e rencontre européenne se sont promis de rester en contact, par correspondance ou par des visites. (R.Mbu)

PUBLICITÉ

BARTO
meubles
La Chaux-de-Fonds
Jusqu'à
50%
SOLDES

Rédaction
du LOCLETél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32Jean-Claude PERRIN
Caire-Lise DROZRédaction
du HAUT-DOUBSTél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Le froid persiste et...
La Brévine signe

Durant la journée d'hier, en Suisse comme en Europe, le froid est resté particulièrement vif, avec des températures franchissant allègrement les moins dix degrés. A La Brévine toutefois, la température, durant la nuit de mercredi à jeudi, a moins plongé que la veille (moins 26,8 degrés), puisque le thermomètre s'est «arrêté» à moins 24,5 degrés. Le mercure, sur la plan national, est descendu au plus bas à Ulrichen, dans la vallée valaisanne de Conches où il a fait moins 31 degrés, signale l'Institut suisse de météorologie. (jcp)

Les Fins
Moins 29°C!

Le mercure est descendu jusqu'à -29°C dans la nuit de mercredi à jeudi aux Fins. Cette température sibérienne a été relevée au lieu-dit «Les Chauchets», à la sortie des Fins, route du Russey. Un froid beaucoup plus mordant et intense qu'à Mouthe où le thermomètre n'affichait hier matin que -20°. (pr.a.)

Le Locle:
Protection civile
Nouveaux uniformes

Lors du dernier Conseil général du Locle, l'examen du budget 95 a donné lieu à toutes sortes de questions. Dont les futurs uniformes de la PC! Répondant à Claude Vermot (lib-PPN), le conseiller communal Paul Jambé a commenté que «nous n'allons pas nous précipiter sur ces nouveaux uniformes», mais que si les hommes sont mieux équipés, ça ne me gêne pas! Ce nouveau matériel comprend notamment un casque protégeant le visage et l'ouïe, une salopette, une veste, une combinaison de pluie, une ceinture de sauvetage et des gants de travail. (Imp)

AGENDA

Morteau
Humour au Tantillon

Le comique Dominique Bastien se produira au chalet auberge du Tantillon, ce soir et samedi 7 janvier à 20 h 15 dans un spectacle intitulé «Tout le monde est fou, y'a pas de raison!». Renseignements et réservations pour le menu spectacle ou entrée seule au No tél. 81 67 27 15. (pr.a.)

Vendredi 6 janvier 1995

L'Impartial

La Brévine dans les jumelles de la TSR

C'est où les Grandes-Fontenettes?

L'équipe de l'excellente émission de la TSR, «Passe-moi les jumelles», était, durant les derniers jours de l'an passé, dans la vallée de La Brévine.

Pour quelques séquences PPR (Pierre-Pascal Rossi) et Benoit Aymont en seront. La diffusion de ces quelque 25 minutes de reportage est prévue d'ici à quelques semaines

La première de ces émissions, «Au fil du Doubs», fut une brillante réussite, avec des images toutes dignes de cartes postales.

Les suivantes furent de la même veine. Et l'Adieu à Didier Favre, réalisé avec la participation du Loclois Patrick Guerne, (pour les vues du «Delka», parti de la dune du Pilat) fut également remarquable par la qualité et la sensibilité particulière du reportage. C'est dans le même esprit que Claude Schauli, producteur, a imaginé montrer à la TV le



Scène ordinaire de la vie paysanne

Sous l'œil de la caméra, M. Mojon et sa fille préparent le repas de Noël. (Impar-Perrin)

fond de la vallée de La Brévine. Soit, telle qu'on la découvre, par la route, en arrivant des

Bayards. Lorsque, d'un seul regard, elle s'offre à celui qui veut bien la regarder. La caméra s'y

attarde un peu, puis prolonge son coup d'œil de part et d'autre de la route. S'attachant à des fi-

gures sympathiques et caractéristiques de ces lieux où, en une nuit, l'automne atterré bascule dans l'hiver. Cette route, c'est celle qu'empruntent chaque jour les cars postaux, le contrôleur laitier, les agriculteurs, le vétérinaire...L'équipe TV les a suivis pour les «traquer» jusqu'aux Grandes Fontenettes (1242 m. d'altitude précise la «feuille» 1163 «Travers», au 1/25'000 du Service topographique fédéral) où vit la famille Mojon. Là où c'est véritablement la fin de la route, explique Cl. Schauli.

Mais que d'autres richesses et découvertes il aura accumulées, lui et son équipe, le temps de ce tournage dans ce fond de vallée qui, les premiers temps, s'est présenté sous son meilleur jour et couleurs d'automne, avant de blanchir en une nuit. Prochainement, les téléspectateurs (nous aurons l'occasion de préciser la date de diffusion de l'émission) auront ainsi le bonheur de faire un «bout de route» dans la vallée de la Brévine, avec d'intéressantes et enrichissantes rencontres à la clé. (jcp)

Le Locle: propriétaire de bistrot à la caisse

Une amende salée

Propriétaire de plusieurs établissements publics du lieu, A. A. s'était fait reprocher diverses infractions devant le tribunal de police (voir «L'Impartial» du 25 novembre). Soit cinq infractions à la loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers (LFSEE), une infraction de peu de gravité concernant le trouble de la tranquillité publique (il avait refusé de baisser la sono) et une opposition aux actes de

l'autorité: un jour, à deux reprises, la police locale avait tenté en vain de contrôler son personnel. Toutes ces infractions ont été retenues par le tribunal, qui s'appuyait notamment sur les déclarations claires des gendarmes témoins. Pour fixer la peine, le tribunal, qui relevait que A. A. n'avait pas d'antécédents, a estimé néanmoins que les infractions à la LFSEE étaient intentionnelles, répétées,

et qu'elles avaient duré longtemps. De plus, A.A. possède cinq voitures de prix, dont une Lamborghini Diablo, une Jaguar et une Mercedes.

Verdict: une amende de 2500 fr., qui s'inscrira au casier judiciaire. Les frais de la cause, fixés à 710 fr. s'expliquent par le fait que cette affaire a requis trois audiences et l'audition de sept gendarmes et agents de police. (cld)

Val de Morteau: maison de retraite

Les travaux en bonne voie

Dans le val de Morteau, un des événements importants de l'année qui commence sera, sans nul doute, la mise en service de la nouvelle maison de retraite. Attendue depuis des années, elle viendra remplacer le service qui fonctionne actuellement dans l'ancien Hôtel-Dieu de la rue Frainier.

Construite dans l'enceinte de l'actuel hôpital après la démolition de bâtiments qui dataient de l'ancienne installation militaire, la maison de retraite aura une capacité de soixante lits soit vingt de plus que le service actuel. Cette augmentation des possibilités d'accueil fut longtemps débattue avec les autorités de tutelle, l'Etat et le département.

DE TRÈS LONGUES
DÉMARCHES

Pierre Cheval, actuel président du district du canton de Morteau, rappelle les longues années de discussion avec les différents interlocuteurs pour obtenir ces vingt lits supplémentaires. «Cette maison de retraite, nous la devons surtout à mon prédécesseur, Christian Genevard, qui avait inscrit ce projet parmi les premiers du district. Il avait ensuite obtenu gain de cause sur le principe de la rénovation de l'ancien service. Mais il a encore fallu l'aide de l'Etat et du département ainsi que notre participation financière districale pour démarrer la construction de l'actuel édifice.» Pour mieux comprendre les difficultés qui ont dû être surmontées, il faut rappeler

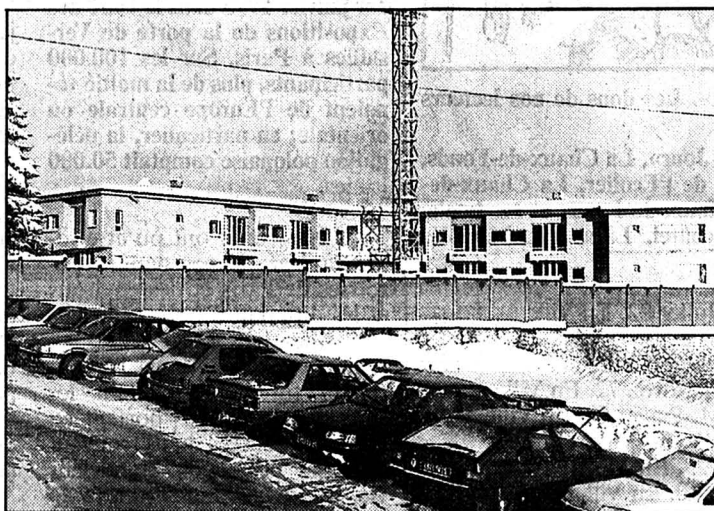
l'ampleur de l'investissement, soit 22,5 millions de FF.

OUVERTURE
PRÉVUE EN OCTOBRE

De son côté, M. Loichot, directeur de l'hôpital, qui suit le déroulement des actuelles opérations de constructions souligne: «Nous avons prévu d'ouvrir en octobre prochain. Heureusement les intempéries actuelles ne perturbent pas l'avancement des travaux car le bâtiment est couvert et une bonne partie est fermée. Les entreprises installent les menuiseries, le chauffage et l'électricité. Nous sommes en train de consulter les fournisseurs pour le mobilier.» Pour le moment, les travaux, réalisés en grande partie par des entreprises locales, ont à peu près suivi le

calendrier prévu. Soucis cependant pour le directeur, le déménagement de l'ancien service et l'afflux des nouvelles demandes à satisfaire. «Nous devons déménager les quarante pensionnaires de l'ancien service. Ce ne sera pas simple car ils ont leurs habitudes. Les plus anciens sont là depuis cinquante ans. Il nous faudra ensuite accueillir seulement vingt personnes alors que nous avons beaucoup plus de demandes. La liste d'attente est déjà longue.»

Des problèmes seront également à régler au niveau du personnel nécessaire à la mise en route de cette structure très attendue par les habitants du Val qui, connaissant l'apport financier du district, souhaiteraient pouvoir bénéficier d'une certaine priorité d'accès. (dry)



La nouvelle maison de retraite

«Le bâtiment est maintenant couvert et fermé. (Roy)

Vernissage inédit et sympa

Les nurses peignent

Sur cette photo, vous voyez toute la nouvelle volée des élèves de l'Ecole neuchâteloise de nurses. Et derrière elles, l'œuvre qu'elles ont accompli sous la haute juridiction de Denis Rebetz, par ailleurs le «Monsieur ciné-club» du Locle. Celui-ci a eu l'idée de prendre un pastel de Philippe Wyser, de le «quadril-

ler» et de de le faire reproduire en grand par ses ouailles. Qui s'exerçaient pour la première fois à la peinture à l'huile! Cet agrandissement est signé «Migration 12», puisque c'est la 12e volée de jeunes futures nurses, et que celles-ci viennent des quatre points cardinaux, ou presque! (Imp)



Les jeunes artistes.

En compagnie de leur prof, Denis Rebetz, et de Philippe Wyser, auteur de l'œuvre originale. (Impar-Perrin)

Morteau

Le froid et le feu

Deux incendies ayant un lien direct avec le froid qui sévit actuellement sur le nord du massif jurassien ont détruit des bâtiments dans le secteur de Morteau.

Tous les montagnards l'affirment un sourire aux lèvres: «Le froid n'est pas un problème pour nous». Il est vrai que sur le massif tout le monde est habitué et préparé à des températures de l'ordre de moins 15 à 20 degrés. Mais quand le mercure plonge délibérément en deça, personne n'est vraiment à l'abri d'un «pép-

pin». Ainsi les pompiers qui intervenaient jeudi matin sur un feu de cheminée à Hauterive-La Fresse ont vu l'eau geler dans leurs tuyaux. «Il y avait des glaçons partout» expliquait le maire du village après le sinistre «Les pompiers ont travaillé dans des conditions très difficiles car en l'espace de quelques minutes leurs tuyaux étaient inutilisables». Pourtant l'alerte avait été donnée très vite par les voisins de Raymond Guyot-Bertin. Au départ un simple feu de cheminée dans sa maison à

structure bois. Mais lorsque les sauveteurs sont arrivés sur place l'ensemble du bâtiment s'est embrasé menaçant même une maison proche. Faute de liquide les soldats du feu n'ont pu que protéger l'autre maison qui a quand même été endommagée.

Des conditions exceptionnelles que n'ont pas manqué de souligner les médias nationaux hier tout au long de la journée. A 20 kilomètres du lieu du sinistre, Morteau et ses moins 24 degrés occupait le devant de la scène météorologique alors qu'on relevait un mémorable moins 29° aux Fins. Un froid extrême qui a même piégé un agriculteur de Grandfontaine sur Creuse à quelques dizaines de kilomètres de là, près de Pierrefontaine les Varans. L'homme, pourtant du terroir, tentait de dégeler une canalisation à l'aide d'un chalumeau près de sa grange. Le feu s'est très vite communiqué au fourrage et l'ensemble de sa ferme, partie habitation comprise, ont été détruits par les flammes. Il n'y a heureusement eu aucune victime humaine ou animale, à déplorer. (p.sch)

Peinture Place à la couleur

plâtrerie-peinture maîtrise fédérale

AGATTONI

11, av. Léopold-Robert 039/23 57 03 la Chaux-de-Fonds 132-754575

façades
papiers peints

Feu: 118

ASSOCIATION SUISSE DES INVALIDES SECTION DU LOCLE

MATCH AU LOTO

Salle FTMH
Samedi 7 janvier 1995, 20 h 15
Abonnement Fr. 15.- / 30 tours
1 tour gratuit - 3 cartons
VALEUR MARCHANDISE: Fr. 5000.- 157-714760

OFFRES D'EMPLOI

Si, quoi qu'il arrive, vous dominez la situation, vous avez le profil idéal.



Nous cherchons un(e) gestionnaire en hypothèques.

Vous êtes enthousiaste, aimez la communication et, de surcroît, êtes entreprenant(e). Vous appréciez les vrais défis.

En tant que collaborateur/trice du service Hypothèques au siège central à Bâle, vous serez responsable du portefeuille hypothécaire d'une région.

Vous bénéficiez d'une formation commerciale, de préférence apprentissage bancaire ou perfectionnement dans le domaine immobilier, avec de l'expérience dans les crédits ou le secteur hypothécaire. De langue maternelle française ou allemand, vous maîtrisez l'autre langue et avez des connaissances de base d'italien. Vous serez mis(e) au courant de manière approfondie.

Votre candidature nous intéresse. Envoyez donc votre dossier complet à Mme M. Hert, service du personnel, tél. 061/285 76 00.

La compagnie d'assurance par excellence - active dans le monde entier

La Bâloise
Assurances

Aeschengraben 21, 4002 Bâle

03-241053/ROC

CONNAISSANCE DU MONDE

SIBERIE
ASIE CENTRALE



Film et conférence de **YVES SOMMAVILLA**

Par le Transsibérien de Moscou au lac Baïkal

L'hiver en Sibérie: cités antiques et villes modernes

Yakoutsk en remontant le fleuve Léna

Villages oubliés aux confins de la Chine

Route de la soie et Orient millénaire

Samarcande, Tachkent

LE LOCLE

Musée des Beaux-Arts
lundi 9 janvier, 20h

LA CHAUX-DE-FONDS MIH

mardi 10 janvier, 16h et 20h

service culturel migros

Billet en vente à l'entrée: Fr. 12.-

IMMOBILIER

AU LOCLE

Appartements 2 pièces

3 pièces - 4 pièces

Rénovés entièrement

2 pièces: mensualité dès Fr. 548.- + ch.

3 pièces: mensualité dès Fr. 651.- + ch.

4 pièces: mensualité dès Fr. 936.- + ch.

☎ 038/24 57 31 28-8618

RESTAURANT DES RECETTES «CHEZ MAX»
2416 Les Brenets Tél. 039/32 11 80

Réouverture 1995
aujourd'hui

157-714788

SOLDES

Distributeur OPEL, Le Locle

Profitez... des voitures de qualité avec garantie

Prix net soldé sans reprise

Opel Corsa Swing 1.4i, 3 p.	1993	13 900.-	12 900.-
Opel Corsa TR	1984	5 200.-	4 500.-
Opel Corsa Swing 1.4i, 4 p.	1991	9 900.-	9 000.-
Opel Kadett 1.3	1980	2 900.-	2 500.-
Opel Kadett Frisco 1.8i, 5 p.	1991	11 900.-	10 900.-
Opel Kadett Car. 1.6i, ABS, servo	1990	11 900.-	11 000.-
Opel Astra GL 1.6i, 5 p.	1992	14 900.-	13 900.-
Opel Astra GLS 1.4i, 5 p.	1991	14 900.-	13 900.-
Opel Astra GLS 1.6i, 5 p.	1992	16 500.-	15 300.-
Opel Astra GLS 1.8i aut.	1992	17 900.-	16 000.-
Opel Astra GL 1.6i, 5 p., t.o.	1993	18 900.-	17 800.-
Opel Astra GS/i 2.0i 16V, t.o.	1992	21 300.-	19 900.-
Opel Astra Caravan GL 1.4i, t.o.	1994	18 900.-	17 900.-
Opel Ascona 1.8i, 4 p., aut.	1985	4 500.-	3 900.-
Opel Ascona Jub. 2.0i, 5 p.	1987	6 900.-	6 500.-
Opel Vectra GL 2.0i, 4 p.	1992	17 900.-	17 000.-
Opel Vectra GL 2.0i, 5 p.	1990	14 500.-	13 200.-
Opel Vectra GL 2.0i, 4 p., aut.	1990	14 900.-	13 900.-
Opel Vectra GL 2.0i 4x4 ABS	1992	19 900.-	18 500.-
Opel Vectra GLS 2.0i, 4 p.	1989	11 900.-	10 900.-
Opel Vectra GT 2.0i, 4 p.	1990	14 900.-	13 600.-
Opel Vectra GT 2.0i, 5 p.	1989	12 900.-	11 300.-
Opel Omega Montana 2.4i	1989	13 900.-	12 000.-
Fiat Ritmo Abarth 2.0, 3 p.	1984	5 900.-	4 500.-
Ford Sierra GL 2.0i, 5 p.	1982	4 900.-	3 900.-
Honda Accord 2.0i, 4 p., aut.	1991	17 500.-	16 000.-
Mazda 323F 1.8i GT, 5 p., t.o.	1991	15 300.-	14 000.-
Mazda 626 2.2i, 5 p.	1990.11	11 900.-	11 000.-
Subaru Legacy 2.0i Turbo	1993	25 600.-	23 900.-

Voyez notre parc

Essai - Crédit - Echange

Service de vente: P.-A. Dumont, R. Gygax

☎ 039/31 33 33

Soldes autorisés du 9 au 28 janvier 1995

157-714796

L'annonce, reflet vivant du marché

GASTRONOMIE

Restaurant **Le Perroquet**
Ouvert dès 6 heures

R. et B. Piémontési
France 16
Le Locle
Tél. 039/31 67 77

CE SOIR:

Petit Nouvel An
avec Ernest et Hans

Fondue chinoise A volonté Fr. 26.-

Ainsi que notre carte - salle pour sociétés

DIVERS

DU JAMAIS VU!!!

25 CUISINES CHÊNE ou CHÂTAIGNIER
cédées à **Fr. 8350.-**
très beaux appareils inclus
+ LAVE-VAISSELLE GRATUIT
faisable encore sur plan ou mesure.
salles de bains de couleurs
Fr. 1295.-

L'HABITAT - 1907 SAXON - ☎ (026) 44 19 19
Téléphoner avant de venir ou
TAVANNES - Grand-Rue 8 - ☎ (032) 91 32 44
Ouvert que le samedi
En cas de non réponse des deux numéros
(089) 220 25 87 243-18192/4x4

IMMOBILIER

À LOUER
QUARTIER
HÔPITAL

Appartement
de 4 pièces

Cuisine agencée
avec lave-
vaisselle, salle
de bains-WC,
cave.
Loyer: Fr. 990.-
+ charges.
Libre:

tout de suite
ou à convenir.
☎ 039/23 26 56
132-764741

meublorama
SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

DEMAIN SAMEDI

c'est le jour idéal pour
vos achats de meubles
à prix réduits

Un choix gigantesque !

Exposition sur 2 étages
avec ascenseur

Vente directe du dépôt (8500 m²)

Sur demande, livraison à domicile

OUVERT de 8 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h

Autres jours de 9 à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30. Lundi matin fermé

AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle,
suivez les flèches «MEUBLORAMA»

GRAND
P
GRATUIT

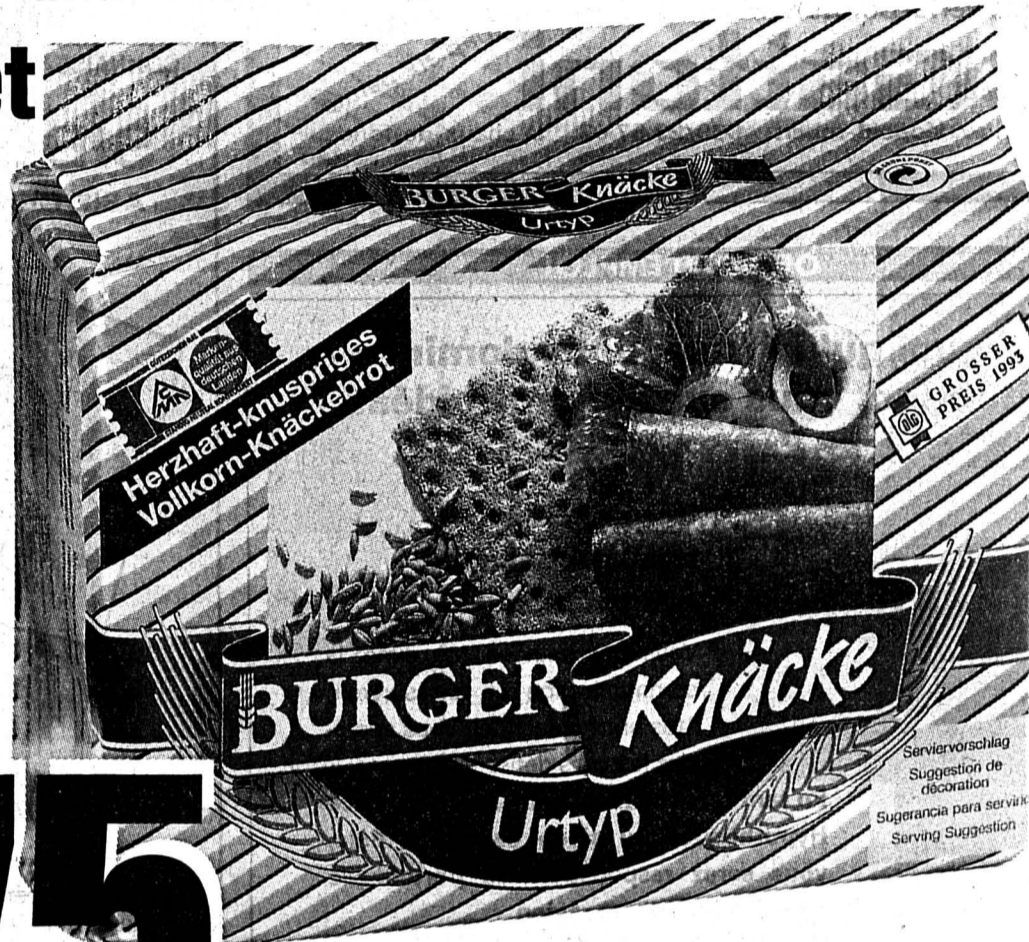
meublorama
MEUBLES-DISCOUNT
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

A moitié prix

le pain croustillant complet au seigle le plus avantageux en Suisse!

200'000 paquets

**Pain croustillant complet
au seigle «Urtyp»
de Burger**



Prix d'essai!

250 g

au lieu de 1.50

-75



la confiture aux abricots la plus avantageuse en Suisse!

100'000 verres

**Frutta Viva
confiture aux abricots
de Zuegg
(45 % de fruits)**



Prix d'essai!

400 g

au lieu de 1.65

-80

Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites DENNER! Fr-1/6.1.95

Nous sommes toujours avantageux!

**DENNER
SUPERDISCOUNT**

Trésor au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel

Une cachette de dix-huit siècles...

Pour des raisons que nul ne connaîtra jamais, un riche particulier (peut-être un marchand) a enfoui 420 pièces d'or et d'argent à Dombresson, vraisemblablement sous le règne de l'empereur Néron. Une partie du trésor, découvert près de dix-huit siècles plus tard, repose au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel.

«Les trésors sont toujours appelés d'après leur lieu de trouvaille», explique Marguerite Spoerri, conservateur du cabinet de numismatique du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel. Ainsi, le trésor monétaire découvert en 1824 lors de travaux dans une carrière du Val-de-Ruz a-t-il été appelé «trésor de Dombresson». Trouvé fortuitement, comme le sont en principe les trésors, il était constitué d'environ 420 pièces de l'époque romaine, la plupart ayant été frappées sous la République, d'autres au début de l'Empire.

Les plus anciennes pièces datent du milieu du deuxième siècle avant Jésus-Christ et la pièce la plus récente, frappée à l'effigie de Néron, provient de la moitié



Monnaies romaines

Les pièces d'or ont été percées pour être montées en bijou, probablement après leur découverte, par la personne qui avait reçu cette partie du trésor... (Galley)

du premier siècle après Jésus-Christ. «Ceci montre, et c'est très intéressant, que les pièces circulaient assez longtemps, puisque le trésor est constitué de

monnaies qui ont été frappées dans une fourchette de deux cents ans», relève Marguerite Spoerri qui remarque en outre: «après deux cents ans d'utilisa-

tion, les pièces les plus anciennes sont évidemment plus usées... Elles sont même très usées, ce qui nous donne une autre information intéressante: même les

pièces très usées avaient encore cours»...

Le Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel possède à peu près la moitié du trésor (en majeure partie des pièces d'argent; quatre toutefois sont en or). Faut-il le déplorer ou au contraire s'en réjouir? En effet, s'il avait été découvert de nos jours, ce trésor appartiendrait au canton, mais en 1824, il n'y avait pas de législation à ce propos et le trésor entier aurait pu être dispersé...

Ainsi, lors de la trouvaille «des ouvriers ont pris des pièces avec eux et d'autres ont passé en mains privées», déplore Marguerite Spoerri qui relève aussitôt un fait plus réjouissant. «On a quand même une chance: deux pasteurs du Val-de-Ruz se sont intéressés à la trouvaille et ont établi un catalogue. Ils y ont décrit, et bien décrit, toutes les pièces qu'ils ont pu voir, c'est-à-dire à peu près 80 à 90% des pièces trouvées». L'étude de ces deux pasteurs, A.-H. Ladame et J.-F. Mortier, a d'ailleurs été publiée en 1825 sous les auspices de la «Société d'émulation patriotique», une première en matière de découverte archéologique dans le canton... AT

● Le Musée d'art et d'histoire est ouvert tous les jours de 10 à 17 heures (sauf le lundi).

BRÈVES

Chez-le-Bart

Début d'incendie

Un début d'incendie s'est déclaré dans une maison familiale, Ruelle 5, hier à 0 h 20. Pour une raison encore indéterminée, une chaudière à mazout a pris feu. Le centre de secours de Cortaillod et les pompiers de la localité ont rapidement circonscrit ce début de sinistre. Le local du chauffage a été fortement endommagé.

Couvet

Accident d'autos

Un automobiliste de Noiraigue, M. S. R., circulait hier à 13 h, dans le village avec l'intention de bifurquer à gauche pour emprunter la Grand-Rue. Lors de cette manœuvre, son auto a heurté celle de M. L. R., de Boveresse, qui circulait en sens inverse en direction de Travers. Dégâts à signaler.

Canton de Neuchâtel

Autorisations de pratiquer

Lors de récentes séances, le Conseil d'Etat a autorisé M. Giovanni Spoletini, à La Chaux-de-Fonds, à pratiquer dans le canton en qualité de médecin, M. Goeffrey Boekholt, à Spreintebach (AG), et Mme Kareen Muller, à Bevaix, à pratiquer dans le canton en qualité de physiothérapeutes, et Mme Isabelle Meyer Siegenthaler, à Boudry, et Mme Christine Duvanel, à Colombier, à pratiquer dans le canton en qualité d'infirmière.

AGENDA

Mouvement des aînés

Découverte de l'Islande

Le Mouvement des aînés propose un «midi-rencontre» au buffet de la Gare de Neuchâtel, jeudi 12 janvier dès 11 h 30. Ce repas convivial permettra aux participants de découvrir l'Islande grâce à un exposé et des diapositives présentés par Bernard Grosjéan. Prière de s'inscrire jusqu'au 9 janvier auprès du secrétariat du MDA, téléphone (038) 21 44 44. (comm)

Tribunal du Val-de-Ruz

Ivresse répétée: au trou!

Le Tribunal de police du Val-de-Ruz, siégeant mardi matin sous la présidence de Daniel Jeanne, a rendu son jugement à l'encontre de D. C., prévenu d'ivresse au volant avec récidive. Malgré l'avertissement que pouvait représenter une précédente condamnation en août 1993, le prévenu a été intercepté en octobre dernier au volant de sa voiture avec un taux d'alcoolémie de 1,88 pour mille. D. C. a donc été condamné à vingt jours d'emprisonnement ferme, 400 fr. d'amende et à 592 fr. de frais.

Formellement opposé à la protection civile, à cause des liens que celle-ci entretient avec l'armée, M. F. a également été condamné mardi à deux jours d'arrêts fermes pour avoir refusé

de se rendre à un cours de chef d'abri. Par ailleurs, le sursis accordé l'an dernier au prévenu n'a pas été révoqué.

Au moment où K. B. s'engageait au volant de sa voiture sur la route menant de La Chaux-de-Fonds à Neuchâtel, sur la bretelle d'accès au sud de Valangin, le véhicule qui la précédait s'est arrêté pour accorder la priorité au trafic venant du viaduc de La Sorge. La prévenue a freiné énergiquement, parvenant à éviter la collision avec la voiture de devant, mais, à cause d'une chaussée glissante, son auto s'est mise en travers et s'est fait heurter par une troisième voiture qui arrivait derrière elle. La prévenue a fait opposition à l'ordonnance pénale qui la

condamnait à 120 fr. d'amende et 102 fr. de frais pour perte de maîtrise. Elle a expliqué au juge qu'elle ne s'estimait pas être la seule responsable de l'accident car le troisième conducteur aurait dû parvenir à s'arrêter sans la heurter. Le président rendra son jugement ultérieurement.

A. C. devait comparaître devant le tribunal pour n'avoir pas payé un montant retenu sur ses ressources par l'Office des poursuites. Il a fait défaut à l'audience. Cependant, compte tenu de sa situation financière qui ne lui permettait pas de s'acquitter de son dû dans le délai prévu, et du fait qu'il a remboursé le créancier plaignant avant l'audience, le prévenu a été acquitté. (pt)

Première mondiale à Môtiers

«Cabaret Nomade» aux Mascarons

La Maison des Mascarons de Môtiers accueille demain samedi, en première mondiale avant Paris, «Cabaret Nomade». Un spectacle avec des musiques et des chansons d'ici et d'ailleurs, avec des musiciens et des chanteurs venant d'horizons divers habités par l'amour des notes et poussés par une furieuse envie de faire plaisir sans en perdre une miette eux-mêmes.

La Maison du théâtre à Couvet, dirigée par Ilona et Gérard Bétant, est aussi un «atelier de spectacles». Attirés par des conditions de travail idéales, les comédiens et musiciens d'un peu partout viennent créer dans le

Val-de-Travers. Très souvent, ils repartent sans avoir eu l'occasion de présenter dans la région le fruit de leur labeur.

Mais pas le «Cabaret Nomade», formé de cinq groupes (quinze personnes). Au gré des rencontres dans les festivals et autres tournées, ils se sont découvert des envies communes et ont décidé de créer ensemble un spectacle de trois heures de musique et de chansons, un spectacle qui se jouera à Paris du 10 au 14 janvier (Sentier des Halles). Pour la préparation, tout ce monde loge et travaille à la Maison du théâtre depuis mercredi. Le «Cabaret Nomade» est

constitué par «Les Pires», de Bretagne, et leur musique aux accents manouches, celtiques et parfois yiddish, par Marcel Kanche, de Tourraine, avec son Rap Mo et sa Valse du Niais, par Oleg Skripka, accordéoniste du groupe de rock ukrainien V.V., par «Premier Symptôme» d'Ile de France, et par les régionaux de l'étape, «Les Nonnes Troppo».

(mdc-comm)

● «Cabaret Nomade», Maison des Mascarons à Môtiers, samedi 7 janvier à 20 heures. Réservations au tél. (038) 63.28.60.

Fleurier: motion mordante

Lors de la dernière séance du législatif de Fleurier, le 20 décembre, le groupe socialiste a déposé une motion, acceptée par les élus, concernant la participation financière de la commune aux frais de soins dentaires des enfants en âge de scolarité ou fréquentant l'école enfantine. Les socialistes proposent de modifier

l'arrêté pris en 1989 et prévoyant une participation financière communale calculée en fonction du revenu imposable et du nombre d'enfants à charge. Un texte stipulant en outre que la subvention entre en ligne de compte pour tous les dentistes autorisés à pratiquer dans le canton ou pour la caravane dentaire. Le parti à la

rose souhaite que la commune participe aux frais des élèves quel que soit le lieu du cabinet dentaire retenu, dans le canton, en Suisse et à l'étranger. Ce n'est un secret pour personne que bon nombre de Vallonniers se rendent chez le dentiste en France voisine. Le Conseil communal étudiera la chose. (mdc)

Evolution négative dans le canton

Plus de chômeurs en décembre

L'Office de l'emploi a enregistré une évolution négative du chômage dans le canton durant le mois de décembre 1994, avec un taux de 6,4%. Par rapport au mois précédent, 88 personnes supplémentaires étaient sans emploi. En revanche, la comparaison avec le mois de décembre 1993 permet de constater une baisse de 519 chômeurs et chômeuses.

En décembre, 5438 personnes étaient inscrites au chômage, dont 4767 à plein temps. Il s'agit de 3015 hommes et 2428 femmes ou 3324 Suisses et 2114 étrangers. Le secteur le plus touché demeure celui de l'administration, bureau et commerce (22,4%), suivi de l'industrie

des métaux et machines (11,6%), de l'hôtellerie-restauration (11,3%), du bâtiment (7,4%) et de l'industrie horlogère (5,9%). Les autres secteurs représentent 42,3%.

Par district, Neuchâtel vient en tête avec 1815 chômeurs (33,4%), puis La Chaux-de-Fonds: 1405 (25,8%); Boudry: 1101 (20,2%); Le Locle: 431 (7,9%); le Val-de-Travers: 387 (7,1%) et le Val-de-Ruz: 299 (5,5%).

Le communiqué de l'Office de l'emploi mentionne, pour la première fois, les offres d'emplois parues dans la presse quotidienne régionale: 729 en décembre 1994 (591 en décembre 1993, 1025 en novembre 1994).

(comm-at)

Conseil général de Boudevilliers

Charges communales en hausse

Le Conseil général de Boudevilliers, appelé à se réunir le lundi 16 janvier à la salle communale, se prononcera sur le budget pour 1995.

Les prévisions financières, pour cette année, laissent apparaître un déficit de 89.160 francs. L'augmentation moyenne des rentrées fiscales (de l'ordre de deux pour cent) ne compense malheureusement pas la hausse de certaines charges, principalement dans les domaines de la prévoyance sociale – soit l'aide complémentaire, les homes divers ou l'assistance – et des intérêts et amortissements, importants mais nécessaires, des investissements faits notamment au collège, dans la connexion des

réseaux d'eau potable, et du remplacement du véhicule des travaux publics. De plus, des dépenses provisoires dues au remaniement parcellaire et à la mensuration cadastrale des parcelles se trouvant hors du périmètre de ce dernier alourdiront le budget communal ces trois prochaines années, à raison de 50.000 francs par exercice.

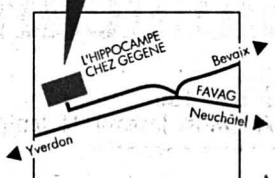
Par contre, les coûts de la santé semblent s'être stabilisés grâce à la politique cantonale, et les frais d'entretien du patrimoine (routes, réseaux d'eau et d'électricité, bâtiments) ont été comprimés au maximum. Les élus auront également l'occasion d'accueillir officiellement les nouveaux citoyens de Boudevilliers. (jm)

Mille excuses.*

SUPER-SOLDÉS

Soldes autorisés du 9 au 28 janvier 1995

Cette année nos prix **SUPER SOLDES** sont encore plus fous, avec des **rabais jusqu'à 70%**. Car voici déjà 20 ans que l'Univers du Cuir, grâce à sa politique d'achat sans intermédiaire, peut vous faire profiter du plus grand choix et de la meilleure qualité aux prix les plus bas. Et il n'y a pas de raison de ne pas commencer la fête dès maintenant. *Encore mille excuses à nos concurrents.



Chemin des Maladières
2022 Bevaix

LE 1^{ER} SPECIALISTE MONDIAL
DU SALON CUIR



BEVAIX • CRISSIER • GENÈVE • SION

Tél. 038 46 19 22 Ouverture: Lundi 13 h 30 - 18 h 30. Mardi - Vendredi: 10 h - 12 h 13 h 30 - 18 h 30. Samedi: 9 h - 17 h.

FOTO: CALABRITTO/AGF

MINI-ANNONCES

● demandes d'emploi

Dame **GARDE ENFANTS** à son domicile. Jardin disponible. ☎ 039/28 47 14

132-764998

Maman cherche **ENFANTS À GARDER**, le matin. ☎ 039/26 64 63

132-765304

DÉCALQUEUR SÉRIGRAPHIE cherche emploi. Écrire sous chiffres Z 132-765034 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

● cours privés

OFFREZ, OFFREZ-VOUS UN COURS DE BRIDGE. Début janvier 1995. Bridge-Club, La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/26 71 66 ou 039/26 91 61

132-764950

● immobilier

Doubs 5: rez-de-chaussée sud, **2 PIÈCES**. Cuisine habitable, douche, cave, galetas. ☎ 038/25 90 20

28-8840

A louer à La Chaux-de-Fonds: **GARAGE**. Quartier de l'Abeille. Peseux: ☎ 038/31 81 81

28-8843

ENVIE DE CHANGEMENT? N'hésitez pas, appelez-nous! Nous nous tenons à votre entière disposition afin de vous aider à trouver l'appartement idéal. ☎ 039/23 26 58, heures de bureau.

132-764602

Cherche à louer à l'année **PETIT APPARTEMENT** dans ferme ou maison isolée. Région La Ferrière, Saingnégier. ☎ 022/364 16 62 ou 039/51 22 32

132-764992

A louer, rue du Doubs 75: **APPARTEMENT 4 PIÈCES**. Cuisine agencée de 25 m². Libre dès le 1^{er} mars. Fr. 1185.-, charges comprises. ☎ 039/28 52 16

132-764993

A louer pour tout de suite ou à convenir: **GARAGE INDIVIDUEL**, sis Jaluse 7, 2400 Le Locle. ☎ 039/31 51 49, répondeur.

132-764996

Cherche **UN GARAGE À LOUER** au plus vite, chauffé. La Chaux-de-Fonds ou environs. Ecrire sous chiffres T 132-764997 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-764996

A louer **2 1/2 PIÈCES**. Fr. 710.-, charges comprises. ☎ 039/28 82 84

132-765022

A louer, place du Marché: **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**. Cheminée, cuisine agencée. Fr. 1300.-, toutes charges comprises. ☎ 039/28 47 72

132-765023

A louer, La Ferrière: **SUPERBE DUPLEX 4 1/2 PIÈCES**. Cheminée, cuisine agencée, jacuzzi. Libre mars. ☎ 039/61 18 59 de 6 à 7 heures et de 21 h 30 à 23 heures.

132-765026

A louer au Prévoux, tout de suite ou date à convenir: **2 1/2 PIÈCES**, 60 m². Confort, cuisinette équipée, WC/douche, jardin, calme. ☎ 039/31 27 00, repas.

157-714788

A louer aux Brenets, centre du village, dès 1^{er} avril 1995: **APPARTEMENT 3 PIÈCES RÉNOVÉ**. Fr. 900.-, charges comprises. ☎ 039/32 10 84

157-714792

A louer **ATTIQUE 4 1/2 PIÈCES**. Vue, tranquillité. Fr. 1000.-, charges comprises. ☎ 039/313 313

157-714794

A louer dès 1^{er} avril 1995: **6 PIÈCES**. Balcon, 2 salles de bains. En lisière forêt. Fr. 1360.-, charges comprises. ☎ 039/32 11 09

157-714795

A louer dès 1^{er} avril 1995: **6 PIÈCES**. Balcon, 2 salles de bains. En lisière forêt. Fr. 1360.-, charges comprises. ☎ 039/32 11 09

157-714795

● à vendre

TRÈS BELLE CAPE EN RENARD, ancienne mais neuve, au plus offrant. E. Bolli, Champs 19, La Chaux-de-Fonds.

132-765037

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

Publicité intensive, Publicité par annonces

ENSEIGNEMENT

COURS DE NATUROPATHIE organisé par l'institut Revivre
Enseignant:
Dr J. Gardan, naturothérapeute
Durée du cours: 6 ou 8 week-ends (un week-end par mois)
Début du cours: 21-22 janvier 1995
Renseignements:
institut Revivre, 1422 Les Tuileries
☎ 024/26 22 73 196-763228

Feu: 118

MINI-ANNONCES

● offres d'emploi

On cherche **MAMAN DE JOUR** pour fillette de 7 ans, dès le 1^{er} février. Quartier de l'Hôpital, La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/31 80 42

132-764989

Je cherche une **PERSONNE** pour peller la neige devant la maison chaque hiver. ☎ 039/31 10 79

157-714778

● divers

Apprentie coiffeuse cherche **MODÈLES POUR COUPE, PERMANENTE**. ☎ 039/23 05 50

132-764980

● marché de l'occasion

A vendre, cause double emploi: **LAND ROVER DISCOVERY V8**, injection, toutes options, climatisation, 35 000 km. Fr. 24 000.-, 1990, expertisée. ☎ 039/41 23 03

132-764975

OPEL VECTRA TURBO 4x4, février 1994, bleu métallisé, climatisation, toit ouvrant électrique, 20 000 km. Prix, neuve: Fr. 47 000.-. Cédée: Fr. 34 000.- ☎ 039/31 67 62

157-714778

A vendre **SAAB 900 TURBO**, 3 portes, 245 000 km, non expertisée. Au plus offrant. ☎ 039/31 13 27

157-714797

ALLEZ-Y
Séjours linguistiques
• Cours de langues à travers le monde
• Longue expérience et connaissance personnelle des écoles, grand choix de cours
• Vidéos dans nos bureaux

ALLEMAGNE AUTRICHE ANGLETERRE
ÉTATS-UNIS IRLANDE AUSTRALIE NOUVELLE-ZÉLANDE CANADA AFRIQUE DU SUD MALTE
ESPAGNE AMÉRIQUE DU SUD ITALIE FRANCE
PORTUGAL BRÉSIL RUSSIE

Renseignements et documentation gratuite:
Allez-y Séjours linguistiques
Rue de Lausanne 79/1202 Genève
Tel.: 022/731 05 50/ Fax: 022/731 13 80

Nom _____
rue _____
lieu _____

Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 74

Mary Higgins Clark

Dors ma jolie

Roman

Traduit de l'anglais par Anne Damour

(Droits réservés: Albin Michel et Sciaky Presse)

Cédant à son impulsion, il parcourut les six blocs et passa l'heure suivante absorbé dans les vestiges raffinés d'une civilisation perdue.

Ce fut seulement lorsqu'il regarda sa montre et décida qu'il était grand temps de rentrer chez lui et de préparer le plateau pour l'apéritif qu'il s'avoua que sa véritable intention en venant au musée était de se rendre sur les lieux où Renata était morte.

Laisse tomber, se dit-il farouchement. Mais une fois dehors, ses pas le conduisirent malgré lui à l'arrière du musée, vers l'endroit où l'on avait retrouvé son corps. C'était un pèlerinage qu'il faisait tous les quatre ou cinq mois.

Une vapeur rousse flottait autour des arbres de Central Park, signe avant-coureur de l'apparition des premiers bourgeons. Le parc grouillait de monde. Des amateurs de jogging. Des nurses poussant des landeaux. Des jeunes mères avec de turbulents bambins. Des sans-abri, hommes et femmes pathétiques tassés sur des bancs. Un flot régulier de voitures. Des fiacres.

Myles s'arrêta devant la clairière où ils avaient trouvé Renata. C'est curieux, songea-t-il, elle repose au cimetière de Gate of Heaven, mais j'ai l'impression que son corps est tou-

jours ici. Il resta immobile, la tête courbée, les mains dans les poches de sa veste de daim. Si c'était arrivé un jour comme aujourd'hui, il y aurait eu du monde dans le parc. Quelqu'un aurait pu voir ce qui s'était passé. Un vers d'un poème de Tennyson lui traversa l'esprit: «Précieux comme le souvenir des baisers après la mort... Profond comme le premier amour, et chargé de regrets; ô Mort dans la Vie, les jours qui ne sont plus.»

Mais aujourd'hui, pour la première fois depuis qu'il venait ici, Myles éprouva un semblant d'apaisement. «Je n'y suis pour rien, mais au moins notre fille est-elle hors de danger, carissima mia», murmura-t-il. «Et lorsque Nicky Sepetti paraîtra devant Dieu, le jour du jugement dernier, j'espère que tu seras là pour lui désigner le chemin de l'enfer.»

Myles pivota sur lui-même et marcha d'un pas vif à travers le parc. Les derniers mots d'Adam Felton résonnèrent à ses oreilles: «Très bien. Vous n'avez plus à vous inquiéter de Nicky Sepetti. Vous avez traversé une terrible tragédie il y a dix-sept ans. La question est la suivante, êtes-vous enfin prêt à vous remettre à vivre?»

Myles murmura à nouveau la réponse qu'il avait donnée d'un ton décidé à Adam Felton. «Oui.»

Quand Neeve arriva à la boutique après avoir quitté l'appartement d'Ethel, la plupart de ses employées étaient déjà là. Outre Eugenia, son assistante, il y avait sept vendeuses et trois retoucheuses.

Eugenia était en train d'habiller les mannequins de la vitrine.

(A suivre)

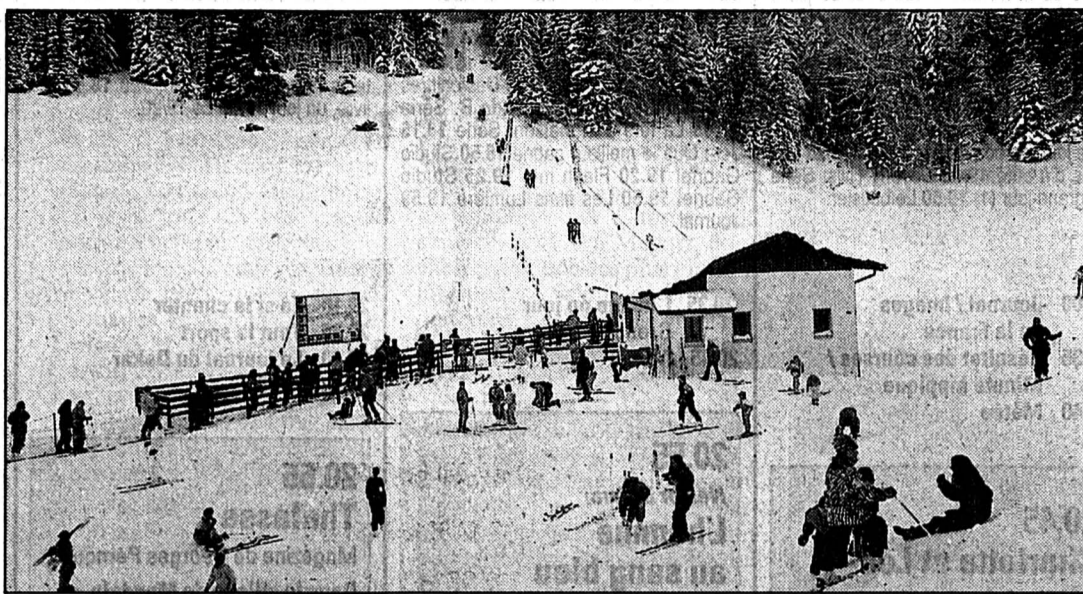
Des conditions idéales pour skier à Tramelan

Retour de l'ivresse blanche

Depuis les hivers rigoureux de 1985 et 1986, la neige avait pris la mauvaise habitude de se mettre en grève plus que de raison, pour n'apparaître qu'à la fin de l'hiver, soit au moment précis où presque plus personne ne la souhaite et où les hôteliers n'espèrent plus regagner ce qu'ils ont perdu.

Cette année, l'or blanc s'est montré d'une ponctualité digne d'un métronome, puisqu'il a frappé exactement l'avant-veille de l'an neuf. Mieux encore, la manne céleste s'est montrée généreuse et la pluie n'a pas joué le rôle de Gribouille. Bref, les fêtes étaient au rendez-vous avec les responsables de stations. Pour les installations dites de basse altitude, il était temps, car les mauvaises saisons se succédant, certaines sociétés de remontepente se trouvaient dangereusement désargentées.

Cette fois-ci la neige n'a pas fait faux bond, tout au moins en ces premiers jours de janvier. Comme la plupart de ses collègues, Marcel Fahrny, trésorier et fondateur des téléskis de Tramelan qui ont déjà vu le jour en



Le téléski de La Combe

Des conditions de rêve pour les skieurs dévalant les pentes de la montagne du Droit. (Impar-n)

1961, se frotte les mains. Il a de quoi se réjouir, car les pistes sont d'une qualité excellente. Adossées au flanc nord de la montagne du Droit, elles sont idéalement exposées, à peine effleurées par un soleil qui s'y couche déjà au milieu de l'après-midi.

Le téléski de la Combe, qui peut

se prévaloir d'être le plus long du Jura bernois avec ses 1410 mètres de long, présente une dénivellation de quelque 300 mètres et offre une capacité de 1200 personnes environ à l'heure. Les vacances scolaires sont évidemment propices à l'assiduité des enfants et de leurs parents, mais le temps d'attente n'excède

guère quelques minutes en semaine.

D'après le nombre de skieurs qui s'adonnent à leur sport favori, on peut estimer que le téléski de La Combe et son petit frère des Fontaines satisfont parfaitement la population de la région. Ces installations sont en effet destinées essentiellement

aux gens de la région, si l'on en juge aux plaques d'immatriculation des autos garées sur le parc de 800 places gratuites. Ce sont en majorité des autos bernoises, suivies d'assez près par les jurassiennes et même de quelque Bâlois «égars».

PISTES DE FOND

Ajoutons que Tramelan dispose aussi de pistes de fond avec le départ d'un vaste réseau aux Reussilles en direction des Breuleux et de Saignelégier. Quant aux adeptes du fond qui ont déjà repris le collier, une boucle éclairée de deux kilomètres au lieu-dit «Devant ville» les attend le soir à la Marelle, quartier où est également située la superbe patinoire couverte de Tramelan.

Relevons encore que les autres installations de remontée du Jura bernois sont toutes en exploitation. Les météorologues nous assurent le froid pour quelques jours au moins. Pour le plus grand bonheur des caissiers de téléskis. A ce propos, les responsables de Tramelan peuvent être rassurés. Si les conditions actuelles persistent jusqu'à dimanche, les frais généraux de la saison seront déjà couverts. Une bonne nouvelle qui s'était fait attendre ces dernières années. B.I.N.

Rédaction

du JURA
Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

Rédaction

du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLE

BRÈVES

Taizé à Paris

36 Jurassiens parmi
100.000 jeunes

Au milieu de plus de 100.000 jeunes, 36 Jurassiens, de Bienne, Moutier, Roches, d'Ajoie et des Franches-Montagnes ont assisté en fin d'année au grand pèlerinage mis sur pied par la Communauté de Taizé à Paris. Le message de Frère Roger tenait en ceci: «Faire de son Eglise une Eglise moins distante du monde». Un rassemblement incroyable qui a impressionné les jeunes Jurassiens. On notera que les jeunes de l'Est étaient présents en nombre. Ils étaient plus de 56.000. A Paris, les Jurassiens ont été ventilés dans plusieurs groupes, l'occasion de découvrir des cultures et des sensibilités différentes. (Sic/mgo)

Regio basiliensis

Pleine adhésion

Dans un communiqué, le Parti socialiste se félicite de la décision du canton du Jura d'adhérer de plein droit à la Regio basiliensis. Le PS s'étonne que cette décision ait été rendue publique par le ministre François Lachat dans un entretien avec un journaliste, plutôt qu'au terme d'un avis officiel. Le Jura doit dynamiser sa politique de coopération, conclut le PS. (vg)

AGENDA

Semaine de l'Unité

Echanges sur la montagne

La semaine de l'unité des chrétiens, qui durera du 18 au 25 janvier, prévoit toute une série de célébrations et d'échanges entre les communautés. C'est ainsi qu'aux Franches-Montagnes, le pasteur Sprunger sera le prédicateur à la messe de Saint-Brais le 28 janvier et celui de Saignelégier et Montfaucon le 29 janvier. De son côté, Pascal Marmy fera le sermon au temple de Saignelégier le 22 janvier. Notons enfin une veillée de prière à l'église et une rencontre œcuménique à la salle paroissiale de Saignelégier le 24 janvier. (sic)

Premier bébé du Jura bernois

Une petite fille des Reussilles

On pourrait presque dire que le premier bébé du Jura bernois a été apporté par cigogne expresse. La première heure de l'an de grâce 1995 ne s'était pas encore écoulée que Pamela frappait à la porte. C'est en effet très exactement à 0 h 48 de la nuit du réveillon que la petite fille est venue au monde à l'hôpital du district de Courtelary à Saint-Imier. Elle mesure 48 centimètres et pèse 3 kg 200. La mère comblée et son premier enfant



La petite Pamela

Le bébé et la maman sont déjà à la maison! (Henry)

ont déjà pu rentrer à la maison dans la journée d'hier.

Les heureux parents sont Patricia et Yann Guerne. Le papa est employé à la fonderie Boillet à Reconvilier, où il travaille en équipes. Le couple est venu s'installer aux Reussilles en juin dernier, car le père y a passé son enfance et y possède encore de la parenté. Quant à la maman, elle vient de Malleray. Auparavant, M. et Mme Guerne ont séjourné au Locle durant deux ans. (nm)

Vente insolite à Saignelégier

Quatre-vingts chevaux aux enchères

Vous avez un coin de pré et un bout d'écurie, alors offrez-vous un cheval de race Franches-Montagnes. Le 10 janvier prochain et pour la seconde année consécutive, 85 d'entre eux seront vendus à la criée publique à Saignelégier. Cette opération s'inscrit dans la perspective de la libéralisation des marchés. Aux éleveurs de se prendre en charge et de commercialiser leurs produits. Même si les marchands du pays traînent... les sabots pour venir sur la montagne.

Mise sur pied conjointement par les deux syndicats chevalins

francs-montagnards et la Fédération suisse, cette mise de janvier a bien failli capoter. Il a fallu toute la ténacité de Clément Saucy pour qu'elle se déroule.

PAS CHAUDS

En effet, les marchands n'étaient pas chauds pour venir sur le Plateau en cette période hivernale. Car c'est la croix et la bannière pour circuler. Bref, ils rechignaient. La Fédération a tout de même pu imposer cette date. A la même époque, les camions qui viennent cueillir plus de 300 bovins sur les marchés d'élimi-

nation ne connaissent pas autrement de problèmes. D'un autre côté, si les marchands ne viennent pas à la montagne, ce sont nos éleveurs qui doivent embarquer leurs bêtes pour gagner les places de Witzwil ou de Bellechasse...

MARCHÉ DU CHEVAL

Pour Clément Saucy, il est primordial d'instituer une mise de nos sujets à Saignelégier. C'est le berceau de la race des Franches-Montagnes. Dans une perspective de libéralisation complète, il s'agira de maîtriser tant soit peu les règles du marché en proposant des produits du terroir, le meilleur label de qualité. A ce jour, ce sont les marchands de chevaux qui tiennent le couteau par le manche. Ils sont tenus d'acheter un produit indigène pour bénéficier de 4-5 droits d'importation. On ne sait pas jusqu'à quand va tenir ce système. Autant dire que ce sont les marchands qui seront les premiers clients mardi 10 janvier. L'an passé, lors de la première mise, 75 chevaux s'étaient vendus à une moyenne de 6.200 francs. A combien partiront les 85 sujets (70 juments et 15 hongres, les trois quarts issus du Jura historique) de cette année? Difficile à dire. Les prix semblent stables et la demande en chevaux en Suisse, où l'on recense 50.000 chevaux dont 12.000 Franches-Montagnes, va croissant. De toute manière, les bons sujets trouvent toujours preneurs... Mgo



Clément Saucy.

Le vétérinaire des Breuleux qui est aussi président du Syndicat du Haut-Plateau mise sur les produits du terroir. (Impar-Gogniat)

Les Bois

Travaux routiers en cours

L'automne exceptionnellement clément a permis la réalisation de travaux attendus depuis longtemps, soit la réfection d'un chemin menant aux Murs, et un trottoir au Boëchet.

L'assemblée communale des Bois avait débouché un crédit de 75.000 fr en avril 1992, destiné à refaire le chemin privé menant aux Murs, depuis le Bas-du-Village. Les propriétaires concernés, la commune et le service de l'économie rurale devaient se partager ces frais. Des complications de plusieurs ordres ont considérablement retardé le démarrage des travaux. Une nouvelle soumission nettement moins élevée que celle retenue à l'époque a permis de lever les derniers obstacles financiers, de

sorte que le chemin a pu être refait cet automne. Il restera à poser une couche d'asphalte au printemps, lorsque la température sera remontée.

Au Boëchet, la route cantonale qui traverse le hameau rend la circulation des piétons très dangereuse. Malgré des sollicitations répétées et de nombreux accidents, le Conseil communal n'avait pas jugé bon d'entrer en matière sur la réalisation d'un trottoir. Jusqu'à cet été. L'exécutif a décidé d'entreprendre ces travaux, moyennant un partage des frais avec les Ponts et Chaussées et un propriétaire riverain. Désormais, un ruban de bitume large de 1,2 m et séparé de la chaussée par une bande herbeuse, permet des déplacements un peu plus sûrs, pour les enfants en particulier. (bt)

Delémont: Magasins cambriolés

Voleurs français pincés

Dans la nuit de mercredi à jeudi, deux cambriolages ont été commis dans des magasins situés à la rue de l'Avenir à Delémont. Les malfaiteurs ont pénétré dans la boutique «Mr Georges» en fracturant une vitrine de manière non encore définie. Ils ont emporté un assortiment de vêtements et des objets en cuir, ainsi que plusieurs centaines de francs restés dans la caisse.

Des voleurs ont également pénétré par effraction dans le magasin Interdiscount proche de la boutique précitée. Ils ont volé plusieurs caméras vidéo, des appareils de photos, des baladeurs CD, ainsi que le contenu de la caisse se montant à plusieurs centaines de francs.

Grâce à une étroite collaboration entre les douaniers et les policiers jurassiens et leurs collègues français, deux jeunes Fran-

çais, qui circulaient dans une voiture volée à Bâle dans la journée, ont été interceptés tôt hier matin par la police française, après avoir franchi la douane suisse. Il est établi que ce sont les voleurs de la boutique Mr Georges, puisque des vêtements provenant de ce magasin ont été retrouvés dans leur voiture. Quant à leur responsabilité dans le vol du magasin Interdiscount, elle fait encore l'objet d'investigations, même si plusieurs indices donnent à penser que les auteurs sont les mêmes.

Les deux jeunes hommes arrêtés ne sont pas connus de la police jurassienne, ni semble-t-il de celle de France voisine. Selon une source non confirmée, les voleurs interceptés auraient tenté de forcer le barrage routier de la police française, entre Fahy et Abbévillers, mais sans succès. V. G.

Fée du piano, inoubliable interprète roumaine et veveysanne d'adoption

Clara Haskil aurait 100 ans

Roumaine d'origine et Suisse d'adoption, la pianiste Clara Haskil aurait cent ans demain samedi. L'inégalable interprète de Mozart, née le 7 janvier 1895 à Bucarest, s'était établie en 1942 à Vevey, où elle a vécu jusqu'à sa mort dans un accident de la route à Bruxelles en 1960.

Après des études de musique à Bucarest et à Vienne, Clara Haskil avait obtenu à Paris un premier prix de violon, puis un premier prix de piano en 1910. Elle avait alors quinze ans. Enfant prodige, elle attirait l'attention de Paderewski et de Busoni et se lia d'amitié avec Dinu Lipatti. Mais son état de santé précaire retarda sa carrière. Malgré des récitals en Suisse, en Belgique et aux Etats-Unis, dès 1920, elle resta longtemps méconnue.

Jusqu'en 1933, elle ne joua guère qu'en Suisse. Si ses premiers disques datent de 1934, il faudra cependant attendre 1947 pour voir paraître son premier enregistrement commercial. Sa

carrière internationale démarra en 1950, quand elle forma avec Arthur Grumiaux l'un des plus fameux duos de l'époque; elle avait alors été invitée par Pablo Casals au premier Festival de Prades. Marquée par un triomphe à Paris en 1951, cette brillante carrière musicale ne devait durer que dix ans, jusqu'à sa fin accidentelle en 1960.

Clara Haskil était apparue à Vevey en 1925, quand elle accompagna le violoniste Jacques Thibaud et le pianiste Alfred Cortot, invités par l'Association Arts et Lettres. Elle revint en 1926 avec sa sœur Jeanne, violoniste, puis en 1927 avec le violoncelliste Pablo Casals. Ses concerts lémaniques devinrent une tradition.

Domiciliée à Paris, puis à Marseille, elle échappa aux Allemands en 1942 et trouva asile à Vevey. Des mécènes l'hébergèrent et elle obtint la bourgeoisie de cette ville - dont une rue porte son nom - et la nationalité suisse en 1949. Des concerts privés furent organisés pour elle pendant la guerre. Elle connut bientôt le véritable épanouisse-

ment de sa carrière. Dans l'après-guerre, elle participa aux plus grands concerts en Europe et en Amérique.

Son répertoire était largement composé des grandes partitions des romantiques: Beethoven, Schumann, Schubert - dont elle fut l'une des premières à jouer les sonates - et Chopin. Elle s'ouvrit en 1929 à Mozart, dont elle devint l'une des plus grandes interprètes. Selon les critiques du temps, sa technique au piano lui permettait une virtuosité rare.

En souvenir de l'artiste, une Association Clara Haskil a été fondée en 1963 à Vevey. Elle y organise tous les deux ans un Concours international de piano. Le XVI^e s'ouvrira le 20 août prochain et le Prix Clara Haskil 1995 sera décerné le 1^{er} septembre. Des concerts seront donnés en coproduction avec le Festival international de musique de Montreux. Une exposition commémorative se tiendra à Vevey. Un coffret de douze disques sera édité avec des enregistrements en récital, en duo et avec orchestre. (ats)



Clara Haskil à Sils-Maria en 1946. En compagnie d'un ami, le virtuose Dinu Lipatti. (sp)



ÉTONNANT!

Redécouverte du plus petit des primates

Des scientifiques allemands ont redécouvert à Madagascar le plus petit des primates, un maki nain de 31 grammes. L'espèce était tombée dans l'oubli depuis plus d'un siècle.

Cet animal nocturne, de la taille d'une souris, avait fait l'objet de descriptions en 1852. Son souvenir s'était toutefois perdu, car moins d'une dizaine de ses congénères avaient été aperçus depuis. Récemment, plusieurs de ces makis ont été repérés et capturés à Madagascar.

Les makis nains comptent au nombre des plus anciens primates de la création. Leur survie est menacée à long terme par la destruction de leur milieu naturel. Ils se nourrissent de fruits et d'insectes. Jusqu'à présent, seules deux espèces analogues de makis étaient connues des primatologues: un maki d'un poids de 60 grammes au pelage gris et aux grandes oreilles, et un maki roux d'une cinquantaine de grammes à petites oreilles.

LIVRE

Clés pour l'héraldique

Véritable écriture, plus ou moins hermétique et soumise à des règles strictes, faite de couleurs et de symboles, l'héraldique témoigne, depuis le Moyen Age, de la noblesse, des corporations, du clergé, des paysans, des juifs et même des bourreaux. Haut portées dans l'Europe médiévale sur les bannières, les boucliers et les sceaux, les armoiries garantes d'identité sont transmissibles.

Spécialiste de l'histoire des familles, de l'origine des patronymes, de l'héraldique, de la symbolique, administrateur du Centre d'entraide généalogique de Franche-Comté et président de la Fédération française de généalogie, Jean-Marie Thiébaud signe un ouvrage qui sera utile à tout amateur en la matière. Il donne la définition de quelque 1700 termes ou expressions rencontrés dans les armoiries, appuyés par d'abondants exemples, pour rendre compréhensible un langage à décrypter. Une introduction explique les origines des armoiries et les règles fondamentales de l'héraldique. (sg)

● «Dictionnaire des termes du blason», Jean-Marie Thiébaud, Editions Cêtre/Besançon, 1994

Petite sélection télévisée

Avant de zapper, essayez donc

Notre nouvelle sélection proposera, de temps en temps, les émissions qui sembleront à l'auteur des choix dignes d'être vus, une ou deux raisons du pari positif indiquées. Mais on peut perdre son pari. Zappez alors vers la pure distraction si vous en avez besoin ou lorgnez du côté de «La Cinquième» ou d'«Arte», où le niveau d'exigence est plutôt élevé. Et utilisez le magnétoscope si nos propositions vous semblent un peu trop souvent tardives...

● **Chœurs en balade** - Une institutrice d'Orbe et une enseignante d'Ukraine ne se sont jamais rencontrées. Elles ont en commun leur passion pour le chant. On peut faire confiance au réalisateur, Frédéric Gonseth. (Vendredi 6 janvier 1995/20 h 05/Tell quel).

● **«Le milliardaire» de Georges Cukor** - Pour Marilyn Monroe. Mais aussi, en fiction, pour la rencontre Monroe/Montand, dans une belle comédie musicale du grand Cukor. (Nuit du vendredi 6 au samedi 7 janvier 1995/0 h 10/Nocturne).

● **Indiana Jones et la dernière croisade** - Du plaisant cinéma d'aventures avec Harrison Ford, mais aussi Sean Connery et River Phoenix dans un film signé Spielberg. (Samedi 7 janvier 1995/20 h 10).

● **Seaquest, le gardien de l'océan** - En 2018, un sous-marin «scientifique» explore les océans dans un esprit écologique et humaniste. C'est annoncé comme un cocktail de science, de fiction et de pure fantaisie. Spielberg est donné coproducteur de cette série de vingt-deux heures. Est-ce une garantie suffisante d'intérêt? (Dimanche 8 janvier 1995/16 h 30/Du lundi au vendredi à 17 h 40).

● **Julie Lescaut: week-end** - Intéressante collection policière sans trop de violence. Encore que... Véronique Genest s'y défend (et enquête) bien. (Dimanche 8 janvier 1995/20 h 10).

● **Femmes, familles, fanfares** - Des femmes d'une même famille font partie de fanfares de Suisse romande. Viviane Mermod-Gasser et Christian Liardet signent ce document de fort bonne venue. (Dimanche 8 janvier 1995/22 h 35/reprise mardi 10 à 9 h 30/Viva).

● **«Dream on»: par affection pour Peter** - Une «collection» américaine un peu tordue, drôle et parfois coquine. Pour ceux qui savent lire des sous-titres et aiment la version originale mais aussi le cinéma américain des années 30/50 qui était alors d'une extraordinaire vitalité. (Dimanche 8 janvier 1995/23 h 35).

● **Aux frontières du réel: l'incen-**

dière - Mulder et Scully enquêtent avec Scotland Yard. Le surnaturel sème la panique. Mais l'explication rationnelle finale manque... bien entendu... (Lundi 9 janvier 1995/22 h 10).

● **Tout va bien: un nommé Frankenstein** - Christian Defaye renoue avec son passé, celui de «Spécial-cinéma» comme disent ses petits copains de la télévision. Il reçoit un jeune mais déjà grand cinéaste britannique, Kenneth Branagh, multiplement talentueux, à l'occasion de la sortie fort attendue de son *Frankenstein de Mary Shelley*, produit par F.F. Coppola. Sait-on que Frankenstein est un peu «Suisse»? (Lundi 9 janvier 1995/22 h 50).

● **A bon entendeur: jeux vidéo violents, les enfants trinquent** - Vu, sur l'excellente «La Cinquième», une seule séquence de violence jusqu'ici, dans un spot publicitaire pour des jeux vidéo japonais. Martina Chyba ne doit pas apprécier cette violence. Elle a raison! (Mardi 10 janvier 1995/20 h 10).

● **Bistrot: la dernière tournée** - Les bistrots de France et d'ailleurs seront-ils un peu partout remplacés par des MacDo? Mais est-ce la question que se posent Alain de Sedouy et Alain Dandercolle... (Mardi 10 janvier 1995/22 h 40/La vie en face).

Fyly

«Le congrès de pingouins» de Hans-Ulrich Schlumpf



Une fable écologiste

A l'heure où des oléoducs en ruine polluent la Sibérie dans une indifférence presque générale, il est indispensable d'aller voir le dernier film du cinéaste zurichois Hans-Ulrich Schlumpf, *Le congrès des pingouins*. Cette fable écologiste évoque en effet, avec beaucoup d'humour les incohérences du comportement de l'homme lorsqu'il se confronte à la nature.

Au début du film, un homme - le narrateur, le cinéaste - rêve qu'il se trouve sur la banquise, au centre d'un immense congrès réunissant une multitude de pingouins; il s'y retrouve, seul être humain, à la fois passeur et témoin de leurs débats: l'avenir de l'Antarctique.

Dans les ruines d'une ville-usine qui ne vivait que pour la baleine, l'homme découvre comment on transformait les cétacés en nourriture, graisses, nitroglycérine, peignes, boutons, engrais; une industrie qui a provoqué la mort de 175.000 baleines.

Aujourd'hui, des scientifiques étudient l'Antarctique pour déterminer les nuisances des hommes sur la nature et pour trouver le moyen de les limiter. Mais leur station écologique brûle à elle seule quelque 700.000 litres de pétrole par année! Les pingouins se demandent alors pourquoi donc l'homme est venu? Et à quoi cela lui sert-il d'occuper ces régions désertiques, d'y construire bases ou aéroports?

Né en 1939 à Zurich, le cinéaste Hans-Ulrich Schlumpf a d'abord étudié l'histoire de l'art et de la littérature, avant de se tourner vers le cinéma. Dès 1966, il tourne de très nombreux films expérimentaux avant de se consacrer entièrement à la réalisation de films documentaires, parmi lesquels *Armand Schultess - J'ai le téléphone* (1974), *Die Bühne im Dorf, das Dorf auf die Bühne* (1977), *Kleine Freiheit* (1978) et *Guber - Arbeit im Stein* (1979), où sa sensibilité et son attention portée aux «petites gens» font merveille.

En 1983, il met en scène son premier film de fiction, *Trans-Atlantique*, puis il revient au documentaire, tout en cherchant à définir une nouvelle voie cinématographique autour des images du réel.

Réalisé à partir d'images «documentaires», mais glissant vers la fiction et l'allégorie, *Le congrès des pingouins* est devenu aujourd'hui un véritable phénomène de société: ce conte écologique a remporté un succès public phénoménal en Suisse alémanique. Le public avait sans doute besoin de s'interroger, comme le fait le cinéaste, sur l'absurdité de notre univers technologique et industriel; et aussi sur les incohérences auxquelles conduit, parfois, le discours écologiste.

Frédéric MAIRE

MOTS-CROISÉS No 464

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Solution dans un prochain numéro

Solution No 463

Horizontalement: 1. Balourdise. 2. Exaspérant. 3. Gin. 4. Asclépiade. 5. Ecrit - Es. 6. Est - Envi. 7. Moteurs - Ol. 8. Eté - Té - Cil. 9. Ni - Ecolo. 10. Tertullien. Verticalement: 1. Bégaïement. 2. Axis - Sotie. 3. Lancette. 4. Os - Lc - Ut. 5. Uppercut. 6. Re - Pi - Réel. 7. Droites - Cl. 8. Ia - Coi. 9. Sn - Dévoilé. 10. Etrésillon.

ROC 81

Guide des loisirs

Escapades

Nouveau guide romand des sports et des loisirs, «Escapades» se propose d'apporter une réponse à tous ceux qui se demandent que faire, où et dans quelles conditions pratiquer tel ou tel sport, etc. Véritable support de communication au niveau romand, paraissant deux fois par an en version estivale et hivernale, «Escapades» recense quelque 850 informations utiles (lieu, club, tarif, location du matériel, garderie, itinéraire...) recouvrant vingt-quatre activités différentes des plus traditionnelles aux plus fun, répertoriées par canton. Diffusé en kiosques et par les offices du tourisme. (sg)

● Guide «Escapades», Grand-Rue 45, 1095 Lutry (☎ 021/791 44 38)

Musée d'histoire de Bâle

Flop du 100e

L'exposition mise sur pied pour le 100^e anniversaire du Musée d'histoire de Bâle n'a pas attiré autant de visiteurs que prévu. Ouverte depuis sept mois et placée sous le titre «Ce qui fait la richesse de Bâle», cette présentation a enregistré 7773 entrées sur les 12.000 visées.

Le but de cette exposition, qui a pris fin le 31 décembre, était de montrer les plus belles pièces des collections et les coulisses du musée. Le Musée d'histoire est installé depuis 1894 dans une ancienne église franciscaine sur la «Barfüsserplatz». La valeur actuelle des collections est estimée à plus de 500 millions de francs. (ats)

CINÉMAS

FRAISE ET CHOCOLAT (de T. Gutierrez Alea), 14 ans, vendredi à 17 h 30. LA RÉGLE DU JEU (de J. Renoir avec M. Dali, N. Gregor), 12 ans, vendredi à 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
DEUX GARÇONS, UNE FILLE, TROIS POSSIBILITÉS (de A. Fleming avec L. Flynn), 16 ans, tous les jours à 18 h 30 et 21 h, vendredi, samedi et dimanche aussi à 16 h.	CORSO ☎ (039) 23 28 88
POUR L'AMOUR D'UNE FEMME (de L. Mandoki avec A. Garcia), 12 ans, tous les jours à 18 h 15 et 20 h 45. LE ROI LION (dessin animé des studios W. Disney), pour tous, vendredi, samedi, dimanche et mercredi à 14 h et 16 h 15.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
FRANKENSTEIN (de K. Branagh), 12 ans, tous les jours à 18 h 15 et 21 h, vendredi, samedi, dimanche et mercredi aussi à 15 h 30.	PLAZA ☎ (039) 23 19 55
UN INDIEN DANS LA VILLE (de H. Palud avec T. Lhermitte), pour tous, tous les jours à 16 h 30, 18 h 30, 21 h, vendredi, samedi, dimanche aussi à 14 h 30.	SCALA ☎ (039) 23 19 18
FRANKENSTEIN (de K. Branagh), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 25 21 12
ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE (avec T. Cruise), 16 ans, tous les jours à 20 h 30. L'ÉTRANGE NOËL DE MONSIEUR JACK (de H. Selick), 12 ans, tous les jours à 15 h, vendredi et samedi aussi à 23 h 15.	APOLLO 2 ☎ (038) 25 21 12
AMATEUR (de H. Hartley avec I. Huppert), 16 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 45, vendredi et samedi aussi à 23 h. EXOTICA (de A. Egoyan), 12 ans, tous les jours à 18 h.	APOLLO 3 ☎ (038) 25 21 12
LE ROI LION (dessin animé des studios W. Disney), pour tous, tous les jours à 14 h 30, 16 h 45, 20 h 30 en V.O., vendredi et samedi aussi à 23 h.	ARCADES ☎ (038) 25 78 78
LES AVENTURES DE PRISCILLA, REINE DU DÉSERT (de S. Elliott), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30, toutes les séances en V.O.	BIO ☎ (038) 25 88 88
LE FILS PRÉFÉRÉ (de N. Garcia avec G. Lanvin, J.-M. Barr, B. Giraudeau), 16 ans, tous les jours à 16 h, 18 h 15, 20 h 30. PETIT BASTON (de et avec T. Hill), 16 ans, vendredi, samedi et dimanche à 14 h. TIME COL (de P. Hyams avec J.-C. Van Damme), 16 ans, vendredi et samedi à 23 h.	PALACE ☎ (038) 25 56 66
UN INDIEN DANS LA VILLE (de H. Palud avec T. Lhermitte), pour tous, tous les jours à 15 h, 18 h et 20 h 15, vendredi aussi à 23 h.	REX ☎ (038) 25 55 55
FARINELLI (de G. Corbiau avec C. Cellier), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 et 20 h 15.	STUDIO ☎ (038) 25 30 00
THE MASK, vendredi à 20 h 30.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
RELÂCHE.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
LE CLIENT (de J. Schumacher), 14 ans, vendredi à 20 h 30, samedi à 21 h et dimanche à 20 h.	TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61
LE ROI LION (de W. Disney), pour tous, vendredi à 20 h 30, samedi et dimanche à 16 h et 20 h 30.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
THE MASK (de C. Russel), vendredi à 20 h 30, samedi à 20 h 45 et dimanche à 20 h 30.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
LA RUÉE VERS L'OR (de C. Chaplin), vendredi et samedi à 20 h 30; dimanche à 17 h. LES TEMPS MODERNES (de C. Chaplin), samedi à 17 h et dimanche à 20 h.	LES BREULEUX LUX
AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h. CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. SPECTACLE: «Dix versions», par les Bim's, Théâtre, à 20 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h. SPECTACLE: La revue de Cuhe et Barbezat, Casino-théâtre, à 20 h 15. La Locandiera, théâtre de poche de Comoedia, à 20 h 30.	LE LOCLE
THÉÂTRE: «Cocotte-minute», comédie-vaudeville, Espace Perrier, à 20 h.	MARIN
SPECTACLE: Tex, «Salut l'étranger», halle de gymnastique, à 20 h.	COURTELARY
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Sunstore, Métropole Centre, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23 10 17. HÔPITAL: ☎ 272.111	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Casino, D.JeanRichard 39, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117 PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31 10 17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Orangerie, rue de l'Orangerie, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111 HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Chopov, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL ET MATERNITÉ: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat, ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIER (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	

BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE: prêt, discothèque, salle de lecture: lundi 14-20 h; mardi à vendredi 10-20 h; samedi, 10 h-16 h. DÉPARTEMENT AUDIO-VISUEL, lundi 14 h à 18 h, mardi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h ou sur rendez-vous. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9: lundi à vendredi, 13 h 45 à 18 h; samedi, de 10 h à 12 h et de 13 h 45 à 16 h. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h. Fermée durant les vacances scolaires.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h. Fermée, durant les vacances scolaires.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: prêt fonds d'étude: lundi à vendredi de 10 à 12 h et de 14 à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.s/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUDOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Erquiel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LUDOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIER
COMMUNALE: tous les mardis de 9 h 30 à 11 h; tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h.	VILLERET
CIP - CENTRE DE DOCUMENTATION: Lovières 13, lundi, mardi, jeudi 13 h 30-18 h; mercredi 13 h 30-20 h; vendredi 13 h 30-17 h. LUDOTHÈQUE: mardi et jeudi 15 h à 17 h.	TRAMELAN
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. JEUNESSE: collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	COURTELARY
LUDOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, sauf juillet, août et octobre, 14 h 40 à 17 h 30.	LES BOIS
LUDOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LE NOIRMONT
LUDOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LES BREULEUX
LUDOTHÈQUE: Sommètres 2, mardi 14 h 30 à 16 h, jeudi 16 h à 17 h 30. Ordinateur, mardi 16 h à 18 h.	SAIGNELÉGIER
DE LA VILLE: lundi, jeudi 15 h à 19 h, mardi 16 h à 20 h 30, mercredi 15 h à 20 h 30, vendredi 14 h à 18 h, samedi 10 h à 12 h.	DELÉMONT
MUSÉES	
PAYSAN. Intérieur paysan typique, dentelles. «Scènes de famille», jusqu'au 26 février 1995. Ouv. mercredi, samedi et dimanche de 14 h-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boilat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14 h-17 h. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). «Formes du temps», triennale de la SPSAS cantonale. Jusqu'au 15 janvier. Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. «Franche-Comté, Jura: terre d'inventeurs sociaux». Jusqu'au 5 mars 1995. «L'Eglise mennonite en Pays neuchâtelois», jusqu'au 5 mars.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Dix graveurs italiens, jusqu'au 15 janvier. De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Ouvert sur demande pour les groupes dès 15 personnes.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. «Going West», art populaire suisse en Amérique, jusqu'au 19 février. «Lauréats de la bourse fédérale des beaux-arts», jusqu'au 5 février. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaire, Angola, etc.). «Marx 2000», jusqu'au 22 janvier 1995. Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Brésil, terre de pierres», jusqu'au 30 avril 1995. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
P. VON ALLMEN. André Evard et Louis Reguin, peinture, jusqu'au 5 février. Mardi-dimanche 14-17 h.	THIELLE-WAVRE
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Atelier Bourquin, démonstration sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	TRAVERS
GALERIES	
DU MANOIR. Artistes de la galerie. Mardi-vendredi 15 h-19 h, samedi 10 h-17 h. J.-C. MEIER. Frossard et artistes de la galerie jusqu'au 28 janvier. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. VILLA TURQUE. 23 artistes pour Médecins du Monde, jusqu'au 20 janvier 1995. Sur rendez-vous, ☎ 039/23 52 32. LES ARBRES. Tous les jours 10 h-17 h. Marcel Rebetez, tissages, papiers, marionnettes, jusqu'au 22 janvier. SONIA WIRTH-GENZONI. De Lucien Schwob à Charles L'Eplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. CLUB 44. Véréne Monnier-Bonjour, peinture, jusqu'au 31 janvier. Lundi-samedi 11-15 h et 18 h 30-24 h. UBS. May Essig et Albert Steiger, aquarelles et dessins, jusqu'au 3 mars.	LA CHAUX-DE-FONDS
LA RÉSIDENCE. Roland Colliard, huiles et aquarelles, jusqu'au 8 janvier. 10-20 h.	LE LOCLE
LE FOYER. François Mercier, photographies, jusqu'au 31 janvier. Tous les jours, 10 h-18 h.	LA SAGNE
AMIS DES ARTS. Aloys Perregaux, aquarelles, jusqu'au 22 janvier, prolongation. Mardi-vendredi 14-18 h, samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. DITESHEIM. Ilse Lierhammer, peinture, dessin, gravure, jusqu'au 5 février. Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h. DE L'ORANGERIE. Ric, pastels, Renée Bolle, technique mixtes et Marc Deluz, sculptures. Jusqu'au 29 janvier. Mardi à dimanche 14 h-18 h 30. TOUR DE DIESE. 20 artistes suisses et étrangers, peinture-sculpture. Mardi-vendredi 14 h 30-18 h 30, samedi 10 h-12 h 30 et 14 h 30-17 h 30. ARCANE. Artistes de la galerie. Mercredi-vendredi 14 h-18 h, samedi 14 h-17 h. MDJ ART CONTEMPORAIN. «Playlists», jusqu'au 15 janvier. Mercredi-dimanche 14-18 h.	NEUCHÂTEL
P.-Y. GABUS. André Evard, jusqu'au 15 février. Lundi-samedi 10 h-18 h, dimanche 14 h-18 h.	BEVAIX
2016. Artistes de la galerie. Mercredi-dimanche 15 h-19 h.	HAUTERIVE
NUMAGA. Artistes de la galerie. Mardi-dimanche 14 h 30-18 h 30.	AUVERNIER
JONAS. Artistes de la galerie. Mercredi à samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche jusqu'à 17 h.	PETIT-CORTAILLOD
DI MAILLART. Artistes de la galerie. Mercredi-jeudi 14-18 h, vendredi 14-21 h, samedi 9 h 30-12 h et 14-18 h.	LE LANDERON
NOËLLA G. «Verre, vert, vers l'art». Lundi, jeudi, vendredi 14 h-18 h.	LA NEUVEVILLE
DU SOLEIL. Adrien Dubois, peinture et dessin, jusqu'au 8 janvier. Mardi-dimanche 9 h-23 h.	SAIGNELÉGIER

*Je suis la lumière du monde.
Celui qui me suit aura la lumière de la vie
et ne marchera jamais dans l'obscurité.
Jean 10. 12*

Monsieur et Madame Raymond Linder-Cattin, à Villeret et leurs enfants,
Patrick et son amie Isabelle, à Sonvilier,
Stéphanie, à Saint-Imier,
Monsieur et Madame Pierre Chatelain-Linder, à Saint-Imier et leurs enfants:
Cécile, à Domsjö,
Simon et son amie Cécilia; Claudia et Emma, à Saint-Imier;
Monsieur et Madame Marcel Brélaz, à Lutry, leurs enfants et petits-enfants;
Les enfants et petits-enfants de feu Paul et Blurette Girardin,
à Genève, Lausanne et Saint-Imier,
ainsi que les familles parentes et alliées ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame Yvette LINDER née BRÉLAZ

leur très chère mère, grand-mère, belle-mère, sœur, tante, enlevée à leur tendre affection,
dans sa 83e année, après une longue maladie supportée avec dignité et courage.

SAINT-IMIER, le 3 janvier 1995
Rue du Soleil 51.

Selon le désir de la défunte, l'incinération a eu lieu dans l'intimité.

Nous remercions très sincèrement toutes les personnes qui nous ont témoigné des marques
de sympathie.



*Ne pleurons pas sur eux, ils ont fui les souffrances
Et ne connaîtront plus ni peine ni douleur.*

Ses enfants:
Raphaël et Evelyne Descloux et leur maman;
Monsieur Albert Descloux;
Les familles Widmer, Emonet, Descloux, parentes et alliées;
Madame Berthe Grünig et famille,

ont le très grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Jean-François DESCLOUX

leur cher et regretté papa, fils, neveu, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection
mercredi, dans sa 36e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 4 janvier 1995.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire lundi 9 janvier à 10 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 13, rue David-Pierre-Bourquin.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE

*Ce qui fait la valeur d'un homme
c'est sa bonté.*

Prov. 19, v. 22

Madame Simone Jacot, sa compagne;
Madame et Monsieur Roland Molleyres-Borel, à La Chaux-de-Fonds;
Madame et Monsieur Maurice Wenger-Borel, au Col-des-Roches:
Mademoiselle Anouck Wenger,
Mademoiselle Fabienne Wenger;

Les descendants de feu Charles Borel-Othenin-Girard;
Les descendants de feu César Faivre-Guillaume-Gentil;
Monsieur et Madame Jean-Claude Porret-Jacot, leur fils Alexandre;
Monsieur et Madame Charles-Eric Jacot, leurs enfants Saskia et Pascal,
ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Alfred BOREL dit Frédy

leur très cher compagnon, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin,
parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 76e année, après une longue maladie
supportée courageusement.

LE LOCLE, le 5 janvier 1995.

Selon le désir du défunt, son corps a été légué à la science.

Le culte sera célébré le lundi 9 janvier, à 14 h 30, au Temple du Locle.

Domicile de la famille: M. et Mme Roland Molleyres-Borel
Industrie 24 - 2300 La Chaux-de-Fonds.

Prière de ne pas faire de visite.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer,
ccp 20-6717-9, ou à l'Hôpital du Locle, ccp 23-1333-5.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.



Madame Angelina Cottone, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,
ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Michele COTTONE

leur cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa et parent enlevé à leur
tendre affection dans sa 101e année.

La cérémonie aura lieu à Spoleto (Italie).

Domicile de la famille: M. Salvatore Cottone
Chemin des Bosses 9a
2400 Le Locle.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT
LIEU.

152-714811

BEVAIX

Je rejoins ceux que j'aimais.

Monsieur Raimundo Da Silva,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur John ROBERT

enlevé à leur affection vendredi 30 décembre 1994, subitement, dans sa 88e année.

2022 BEVAIX, le 5 janvier 1995.

*Veillez et priez, car vous ne savez
ni le jour ni l'heure à laquelle le
Fils de l'homme viendra.*

Marc 13, v. 37.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds lundi 9 janvier à
11 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Bevaix, Les Rochettes 23.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-765136

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE RUBATTEL & WEYERMANN S.A. FABRIQUE DE CADRANS

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

John ROBERT

Vice-président du Conseil d'Administration

Il gardera du défunt le meilleur souvenir.

132-765136

DAVOS-DORF



*Notre tristesse est infinie
Nous l'aimions tant
La mort nous a beaucoup meurtris
En l'emportant.*

C'est avec grande tristesse que nous faisons part du décès subit, à l'aube du 4 janvier 1995,
muni des sacrements de l'Eglise, de notre bien-aimé époux, papa, beau-papa, grand-papa,
frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin

Monsieur Jean VUILLEMIER

25.01.1934 - 04.01.1995

Son épouse:

Louise Vuillemier-Burch, à Davos-Dorf;

Ses enfants:

Suzanne Vuille-Vuillemier, son ami Patrick et les enfants Benjamin, Romain et Matthieu,
à Grimisuat,

Bernadette et Gérald Aymon-Vuillemier et leurs enfants Ludovic, Lambert et Bénédicte,
à Ayent,

Jean-Louis et Evi Vuillemier-Stadler et leurs enfants Tanja et Cindy, à Allaman,

Géraldine Vuillemier et son ami Jacky Schmidt, à Dombresson,

Ignace Vuillemier et son amie Judith Peyer, à Reussbühl;

Son frère, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs:

Alfred et Adrienne Vuillemier-Aymon, leurs enfants et petits-enfants, à Cernier,

Monique Vuillemier, à Cernier,

Renée et Michel Bertuchoz-Vuillemier, leurs enfants et petits-enfants, à Cernier,

Anna et Alois Hodel-Burch, leurs enfants et petits-enfants, à Walchwil,

Maria et Hans Ulrich-Burch, leurs enfants et petits-enfants, à Zug,

ainsi que les familles parentes et alliées.

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église catholique de Cernier, lundi 9 janvier, à
14 heures, suivie de l'inhumation au cimetière de Cernier.

Domicile mortuaire: Hôpital de Landeyeux.

7260 DAVOS-DORF, Dischmastrasse 12

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

28-8990

Actionner des leviers générateurs de plus-value

Comment évaluer une entreprise

Les outils traditionnels d'évaluation d'une firme forment souvent un miroir aux alouettes. La méthode de la valeur actualisée du cash-flow libre permet de voir si une société crée ou non de la valeur, eu égard aux coûts du capital. C'est un instrument-clé de l'analyse stratégique. Beaucoup d'entreprises font encore fausse route à l'aune de cette mesure de performance.

Par
Philippe REY



Roche Holding
Un exemple probant de la forte corrélation entre la capitalisation boursière et l'évolution du cash-flow disponible.

Les apparences sont souvent trompeuses. Ce n'est pas en se basant sur la croissance la plus forte du bénéfice par action ou la rentabilité la plus élevée du capital propre que l'on peut mesurer le succès d'une entreprise. «Quels que soient les principes comptables appliqués, la nature même du cash-flow ne change pas», affirme Thomas E. Copeland, partenaire de la succursale new-yorkaise de McKinsey & Company Inc.

RENDEMENT MINIMAL

Le critère clé de l'évaluation d'une société réside dans les flux nets futurs de trésorerie disponibles après investissements dans les immobilisations et le fonds de roulement. Afin de créer de la valeur, une entreprise doit dégager des liquidités de ses activités courantes suffisantes pour couvrir les coûts du capital, à savoir les charges d'intérêts ainsi que le coût d'opportunité des fonds propres, lequel peut être défini comme le rendement moyen des bénéfices du marché des actions.

Celui-ci est le rendement minimal qu'un investisseur attend lorsqu'il investit dans une valeur. Sinon, il a tout avantage à placer son argent ailleurs en Bourse! Ce rendement minimal comporte une prime de risque moyenne qui est la différence par rapport au rendement moyen des obligations d'Etat. Cette indemnisation du risque varie d'un secteur économique à l'autre. Si une société particulière ne réussit pas à couvrir ce coût d'opportunité, un investisseur a avantage à investir ailleurs sur le marché des actions.

«Le concept de prime de risque est peu répandu mais appliqué de fait en Suisse. Le comportement sur le marché financier des leaders d'opinion, 20% à 50% des grosses actions sont en mains des institutionnels, influe sur le coût du capital et le coût d'opportunité en particulier. Le marché financier fonctionne d'après ces critères, bien qu'avec un certain décalage dans le temps dès lors qu'il n'est pas complètement efficient», explique Bruno Weber, partenaire associé avec le professeur Peter Gomez et Etienne A. Bernath, de la firme Valcor S.A., à Zurich, laquelle est spécialisée dans les concepts générateurs de plus-values.

FORTE CORRÉLATION

La valeur d'une entreprise se détermine en fonction du développement futur du cash-flow disponible ou «free cash flow» et les coûts du capital. La valeur actualisée («present value») du cash-flow disponible prend en compte un taux d'escompte englobant le risque, lequel peut être plus ou moins grand suivant la nature d'une activité. Des exemples tirés de la Bourse américaine montrent d'ailleurs avec éloquence qu'il existe une forte corrélation entre la capitalisation boursière et l'évolution du cash-flow disponible. En Suisse, on constate une telle corrélation. A posteriori, on peut citer les exemples de Roche Hol-

ding, Holderbank, SMH ou Ems-Chemie. A un certain moment, le marché financier a perçu que ces sociétés créaient de la valeur. Reste à savoir si le futur peut reproduire le passé. Le marché semble maintenant en douter en ce qui concerne SMH, dont la valeur boursière s'est nettement réduite en l'espace d'un an.

«Le free cash-flow n'est généralement pas affecté par la structure financière de l'entreprise, même si cette structure peut influencer sur le coût moyen du capital et, par conséquent, sur la valeur», explique Thomas Copeland. Et de dire également que la méthode de la valeur (discounted cash-flows) est la meilleure parce que c'est la seule mesure qui requiert une information exhaustive. «Pour comprendre la création de valeur, on doit utiliser un point de vue à long terme, gérer tous les cash-flows au moyen des relevés de comptes et du bilan, et comprendre comment comparer les cash-flows de différentes périodes sur une base ajustée du risque», poursuit Thomas Copeland. «Il est presque impossible de prendre de bonnes décisions sans une information complète et aucun autre instrument n'utilise une information aussi large.»

Une entreprise doit être organisée en unités stratégiques ou business units qui sont positionnées de manière compétitive et raisonnent en termes de création de valeur. S'agissant des coûts

du capital, elle doit trouver un juste équilibre, c'est-à-dire choisir un ratio ou rapport dettes/fonds propres qui aille dans le sens d'une maximisation de sa valeur. Une trop forte proportion de dettes peut nuire à la rentabilité d'une firme en rehaussant du même coup la prime de risque liée au capital propre. Un financement trop conservateur, soit une quote-part trop élevée des fonds propres, induit un coût moyen du capital plus élevé.

«Le cash-flow disponible est la mesure de performance la plus objective, mais certains dirigeants ne veulent pas que cela soit contrôlable», observe pour sa part Etienne Bernath.

C'est précisément une stratégie axée sur la plus-value qui permet d'augmenter le cash-flow disponible et la valeur de l'entreprise. Des leviers générateurs de plus-value résident dans la croissance des ventes, la marge brute d'autofinancement, les investissements dans les actifs circulants et les immobilisations, les coûts du capital ainsi que les prélèvements fiscaux. Les potentiels à exploiter, eux, se trouvent dans le marché, l'approvisionnement, les ressources humaines, la logistique/information de gestion ainsi que dans les acquisitions/restructurations.

PAS À COURTE VUE

La valeur ne peut pas être à court terme, contrairement à

d'autres critères tels que le bénéfice par action et la rentabilité des fonds propres (return on equity ou ROE), qui sont généralement appliqués avec myopie, en collectant au mieux de l'information pour les deux à trois prochaines années. De surcroît, les bénéfices tendent à se concentrer principalement sur la gestion du compte de pertes et profits et accorder peu d'importance au montant réel et au timing des flux nets de trésorerie. «Même l'écart entre la rentabilité des capitaux investis et le coût du capital peut être un mauvais instrument de mesure s'il n'est utilisé que dans une optique à court terme et parce qu'il encourage à investir moins», lance Thomas Copeland.

Bref, des instruments de mesure de la performance, comme la croissance des bénéfices, le rendement du capital propre et l'écart entre la rentabilité du capital investi et le coût de ce dernier s'avèrent moins compréhensibles que la création de valeur et moins bien corrélés avec la valeur boursière d'une société.

DES MESURES DE «WINDOW DRESSING»

«Il est possible de manipuler les bénéfices, ce qui n'accroît pas la valeur», déclare Thomas Copeland et de montrer quelques exemples de manipulations à travers l'évaluation des stocks en passant de la méthode LIFO («last in, first out») à la méthode FIFO («first in, first out»), ou vice versa, ainsi que le traitement comptable du goodwill. Par exemple, l'application de la méthode FIFO conduit à un prix de revient plus petit des marchandises vendues (en période d'inflation), donc à un bénéfice plus élevé. Mais cela signifie en même temps un impact négatif sur le cash-flow après impôts du fait d'un impôt plus grand. De même, une société peut diminuer ses dépenses de recherche et développement et, du coup, augmenter ses bénéfices (et cash-flow) à court terme, potentiellement aux dépens du développement de produits rentables à long terme. Tout cela montre à quel point une approche trop comptable peut devenir un miroir déformant. Seules des hausses de bénéfices associées à une amélioration durable des cash-flows disponibles augmenteront la valeur des actions. Ph. R.

A la corbeille

Kaléidoscope 1995

L'année 1995 a commencé de manière timorée, dès lors que le dollar s'effrite à nouveau et qu'il a un manque de convergence concernant les conditions indispensables à une reprise durable des bourses.

La chronique boursière de Philippe REY

Le manque de clarté actuel explique l'atonie des marchés financiers. C'est en quelque sorte la bouteille à encre en ce qui concerne les perspectives économiques et monétaires. Les banques centrales européennes continuent d'avoir pour priorité une stabilité monétaire, ce qui suppose un contrôle de l'inflation, laquelle est peut-être surestimée aujourd'hui. Le rallye tant attendu en décembre dernier a avorté. Espérons que ce n'est que partie remise et qu'il pourra survenir assez rapidement.

Néanmoins de tels auspices ne pourront se réaliser que si le manque de convergence présent disparaît quant aux conditions indispensables à un rebond durable des bourses. Trois préala-

bles, pour le moins, doivent être réunis sur ce plan. D'abord les taux d'intérêt doivent, sinon descendre, du moins se stabiliser. Or, à cet égard, on remarque toujours une forte dépendance des marchés européens envers Wall Street, où une crise de liquidités, sans doute, affecte le marché des emprunts obligataires libellés en dollar.

Ensuite, le billet vert doit cesser ses accès de faiblesse, pour au moins se stabiliser durablement à ses prix actuels. Finalement, les résultats des sociétés doivent répondre à des attentes somme toute encore généreuses, bien que des révisions à la baisse aient été effectuées, sur le marché suisse des actions en particulier.

À CONTRE-COURANT

Dans un contexte de hausse des taux d'intérêt et de baisse plus ou moins inattendue du dollar, quelques valeurs ont néanmoins pu sortir du lot en 1994, ce qui n'est pas étonnant. Car il y a des titres qui peuvent évoluer à contre-courant d'une tendance baissière. On le constate toujours à posteriori. L'histoire est

un éternel recommencement sur ce plan. Bien malin et bienheureux est celui qui peut anticiper de tels mouvements!

On peut, en effet, compter sur les doigts de la main les gens qui recommandaient les actions Südelektra, Elvia et Attisholz Holding il y a un an ou Nokia-Maillefier il y a deux ans. J'avais personnellement évoqué la première et la troisième mais en passant à côté de la dernière. Rien n'est plus difficile que de jouer avec succès des Cassandres pertinents en l'espèce et battre ainsi l'indice boursier de référence sur une longue période. Ce qui compte est la durée et pour cela il faut avoir le talent de détecter des sociétés sous-évaluées à gros potentiel non reconnu par le marché, ce qui peut d'ailleurs aller à l'encontre d'une large diversification de portefeuille si l'on ne maîtrise pas toutes les entreprises que l'on achète.

A un certain moment, des titres comme SMH, Compagnie Financière Richemont et Roche Holding se trouvaient dans une situation patente de sous-évaluation. La difficulté pour un investisseur est de détecter de tels

instants. Ne s'appelle pas Warren Buffett qui veut!

Une fois qu'un tel potentiel est reconnu, notamment eu égard à la durée des avantages concurrentiels que peut maintenir dans le temps une société donnée, le marché a tendance rapidement à accorder une prime à cette dernière. En d'autres termes, il arrive le temps où il n'est plus possible d'acheter une affaire exceptionnelle à un prix raisonnable. Sans doute est-ce le cas de Roche Holding. De même, en dépit de sa baisse considérable depuis la mi-1993, la nominative SMH demeure clairement dans une tendance haussière à long terme. Il faut, en effet, se rappeler que ce titre valait moins de 50 francs au tout début 1991, contre 143 aujourd'hui. Parler de SMH en 1990 revenait, d'une certaine façon, à prêcher dans le désert.

UNE VUE À LONG TERME

Encore une fois, il importe de posséder une vue à long terme que restitue justement l'analyse graphique et que l'on a tendance parfois à vouer aux gémonies, alors même qu'elle permet d'évi-

ter des erreurs grossières en termes d'achat. L'autre élément clé au plan fondamental est de trouver des sociétés capables de générer un cash-flow disponible croissant dans un avenir prévisible, puis confortable et stable, ce qui leur procure une valeur restante élevée, qui n'est pas encore saisie par le marché. La Bourse suisse continuera certainement d'offrir de telles opportunités, ainsi que des situations spéciales liées notamment à la perspective d'une offre publique d'acquisition ou une aberration momentanée du fait d'une surréaction psychologique.

A ce propos, les actions nominatives Baloise Holding et les titres UBS constituent deux cas à observer de très près. De même, la porteur Héro peut être accumulée à 630 francs ou mieux. Une autre société me paraît intéressante au plan fondamental: Forbo. On peut lentement accumuler la porteur à un cours de 2200 francs. Nous aurons de toute façon l'occasion de revenir plus en détail sur ces différentes sociétés. Il ne s'agit pas de se précipiter, mais de se souvenir que la patience est la reine des vertus. Ph. R.

DEMAIN: la BD

UN PEU DE MONNAIE

Et voilà, c'est reparti pour un nouveau périple l'espace d'une année! Certes, pour l'heure le calme demeure la note prédominante des marchés et diverses places financières, Londres, Tokyo, prolongeant les fêtes du Nouvel-An. Aucune tendance bien définie ne se dégage donc actuellement des marchés, mais cette situation ne devrait être que toute provisoire. En effet, la publication ce vendredi des chiffres de l'emploi et du chômage aux Etats-Unis pourrait bien sortir opérateurs et investisseurs de leur réserve. Wait and see...

Le dollar

Au seuil de la nouvelle année les pronostics vont bon train quant à l'évolution future du dollar, Fr. 1.2750, Fr. 1.37/140 en passant par le statu quo; décidément nul n'est prophète en son pays. Jeudi matin, le billet vert s'inscrivait à Fr. 1.3080/90 respectivement DM 1.5560/70, donc un peu faible. Reste à savoir maintenant si les marchés tiendront à nouveau compte des «fondamentaux». Réponse dans les jours, les semaines à venir.

La livre anglaise

A Fr. 2.0480/2.0520 en début de semaine, le sterling est assez bien orienté. Outre-Manche cependant l'inflation tend à refaire surface ce qui n'exclut donc pas une hausse prochaine des taux d'intérêt anglais (1er trimestre).

Le deutsche Mark

A Fr. 84.08/11 jeudi en matinée, le DM est en repli par rapport au cours de clôture de fin d'année. Le problème du chômage restera la préoccupation majeure du gouvernement Kohl durant l'exercice 95.

Le franc français

S'inscrivant à Fr. 24.40/44 respectivement à FF/DM 344.65/80 en milieu de semaine, le FF pourrait bien rester le «parent pauvre» du SME, cela jusqu'aux présidentielles. Une telle remarque est encore plus valable pour les devises ibériques, la peseta en particulier (-.9870/-9895 jeudi).

La lire italienne

A Fr. -.080650/-080725 mercredi, la lire reste en position d'attente, son sort demeurant étroitement lié à la promptitude du président Scalfaro à former un nouveau gouvernement quelque peu crédible. Epineux problème.

Certes, si l'espoir peut être de mise à l'aube de la nouvelle année en matière économique principalement, abstraction faite du chômage qui stagnera encore, le peuple tchèque crie son désespoir sous une pluie de bombes et face à l'indifférence du monde occidental. Une fois encore le proverbe «loin des yeux loin du cœur» demeure toujours d'actualité; d'ailleurs le monde de la finance a d'autres chats à fouetter plutôt que de languir sous d'interminables jérémiades; bien tristement vrai, hélas!...

Par Georges Jeanbourquin de la Société de Banque Suisse